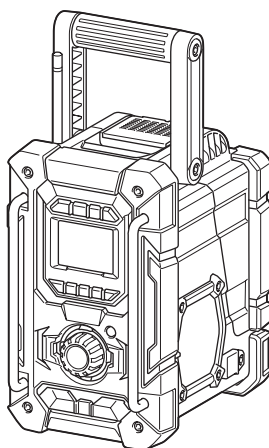




EN	Job Site Charger Radio	INSTRUCTION MANUAL	6
SV	Radioladdare till jobbplatsen	BRUKSANVISNING	17
NO	Byggradio med lader	BRUKSANVISNING	28
FI	Lataava työmaaradio	KÄYTTÖOHJE	40
DA	Opladerradio til byggeplads	BRUGSANVISNING	52
LV	Darba vietā izmantojams radio ar lādētāju	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	64
LT	Darbo vietos radijo įkroviklis	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	76
ET	Tööobjekti laadur-raadio	KASUTUSJUHEND	88
RU	Радио с Функцией Зарядного Устройства	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	99

DMR300 DMR301



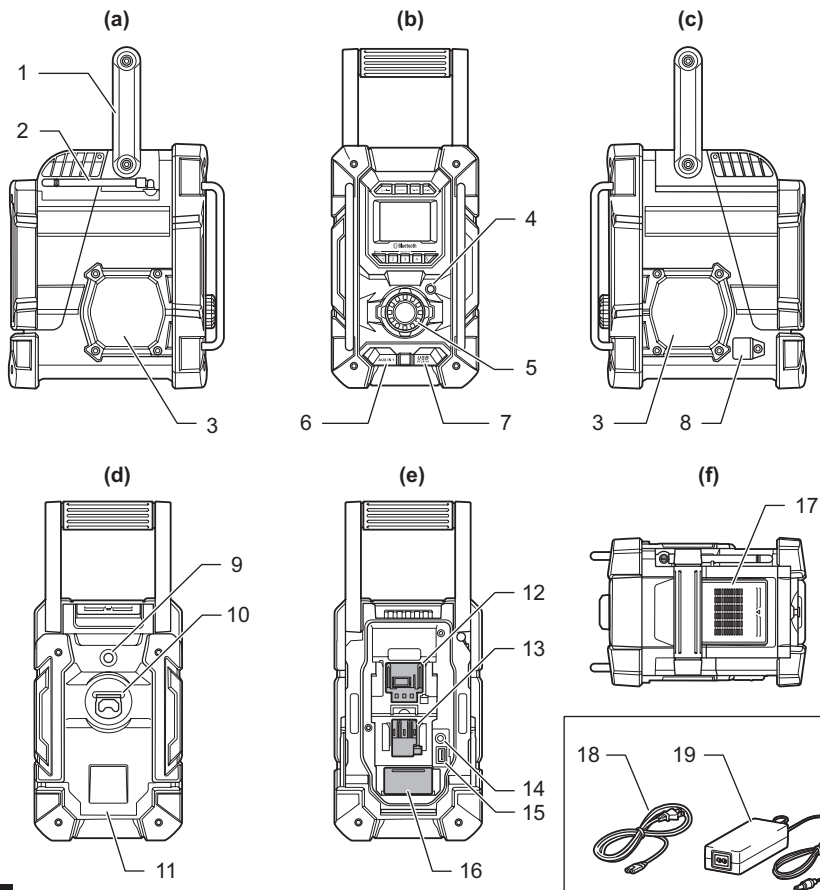


Fig.1

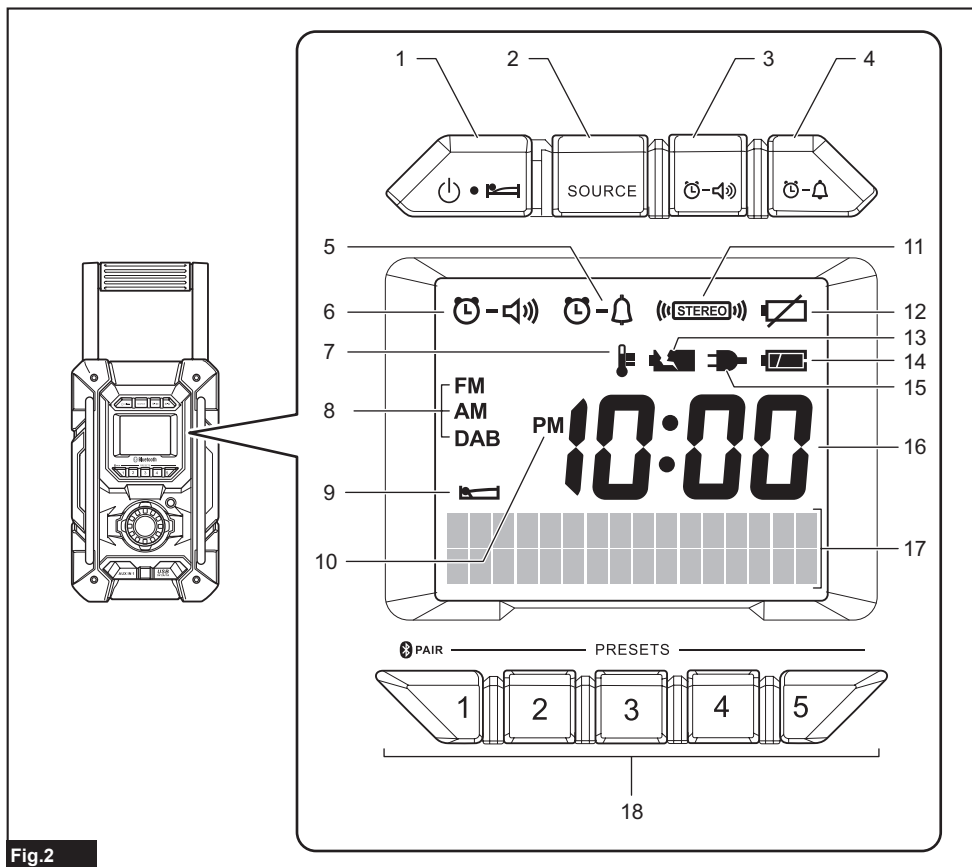


Fig.2

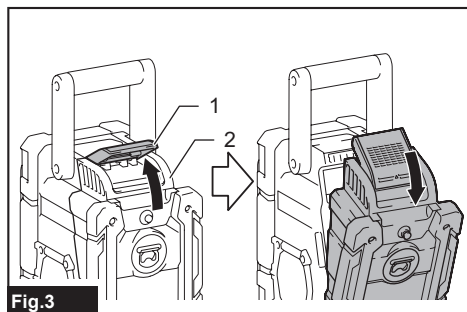


Fig.3

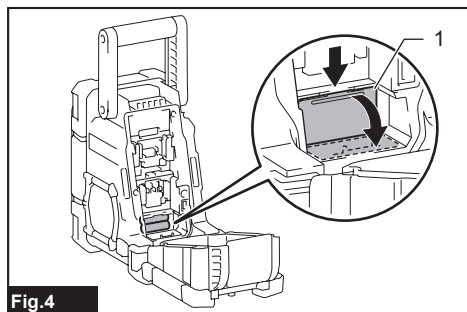
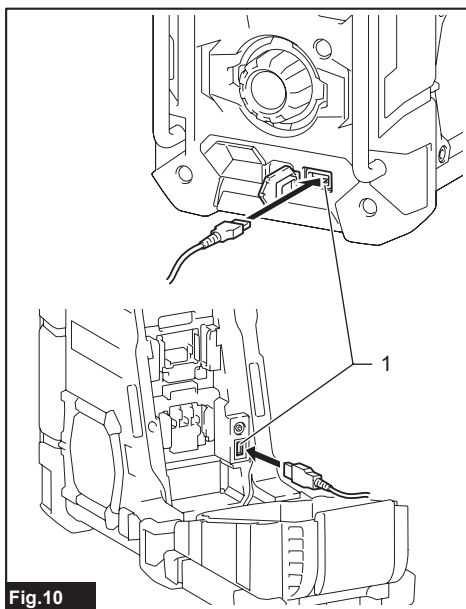
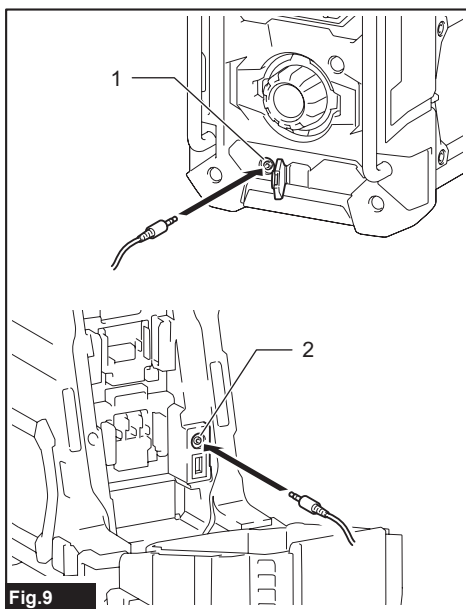
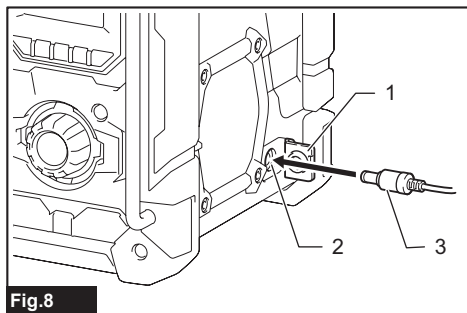
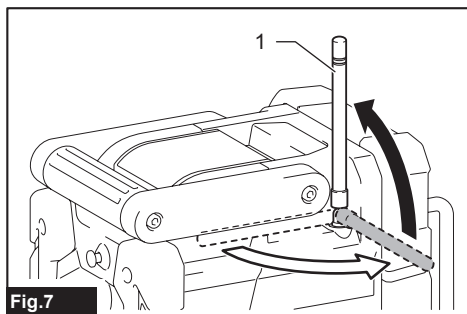
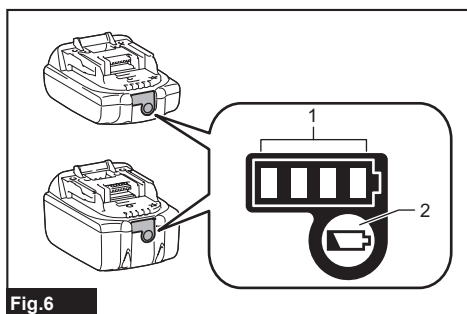
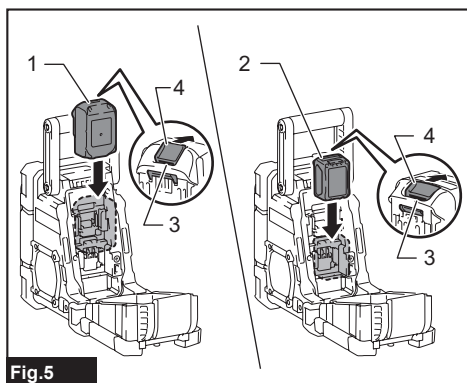


Fig.4



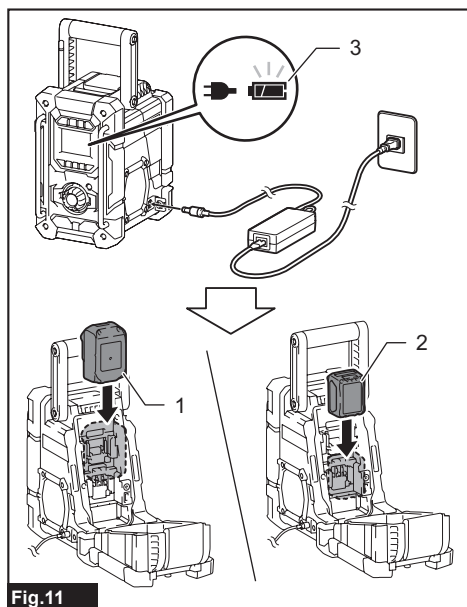


Fig.11

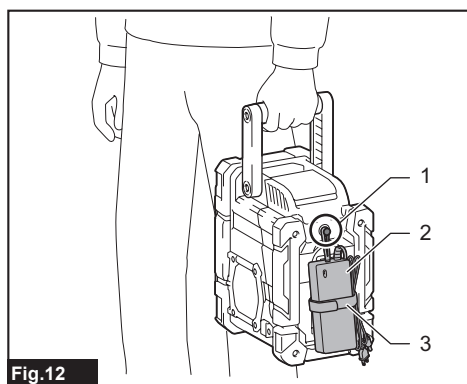


Fig.12

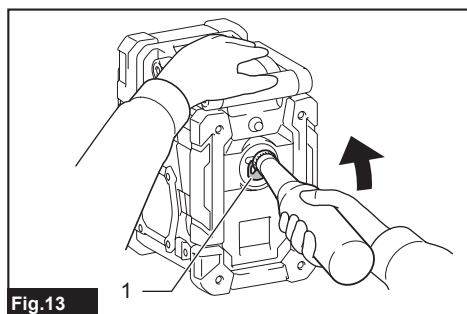


Fig.13

SPECIFICATIONS

Model:		DMR300	DMR301
AC power adaptor		DC 24 V / 5.0 A, inner sleeve positive	
Battery		UM-3 (AA size) x 2 for back up CXT battery: DC 10.8 V - 12 V max LXT battery: DC 14.4 V - 18 V	
Band		FM AM	FM AM DAB
Frequency coverage		For European countries: 50 KHz (0.05 MHz/step) For countries other than Europe: Refer to the nameplate on the radio for the frequency coverage. (The frequency coverage varies depending on the countries.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth® version	5.0 Certified	
	Bluetooth® profiles	A2DP / AVRCP	
	Transmission power	Power Class2	
	Operating Frequency	2,402 MHz - 2,480 MHz	
	Maximum radio-frequency power	6.32 dBm (Declaration for EU Compliance)	
	Transmission range	Optimum: Max.10 meters Possible: Max.30 meters (varies according to usage conditions)	
	Supported codec	SBC	
Circuit feature Loudspeaker		3.5 inches 8 ohm x 2	
Output Power		DC 10.8 V - 12 V max: 1.2 W x 2 DC 14.4 V: 2.2 W x 2 DC 18 V: 3.5 W x 2	
USB output		USB TYPE A x 2 (5 V / 2.4 A TOTAL)	
Battery charge output		CXT battery: DC 10.8 V - 12 V max, 3.5 A LXT battery: DC 14.4 V - 18 V, 3.5 A	
Input terminal		3.5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antenna system		FM: soft bended rod antenna AM: bar antenna	
Dimension (L x W x H)		268 x 185 x 305 mm	
Weight (without battery cartridge)		5.9 kg	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Makita is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The following table indicates the operating time on a single charge in Radio mode.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage			Operating time (hour) (at speaker output = 50 mW + 50 mW)		Charging time (min)
	10.8 V - 12 V max	14.4 V	18 V	In radio or AUX	In Blue- tooth® with USB charging	
1.5 Ah	BL1016	-	-	6.3	0.9	31
	-	BL1415N	-	5.6	1.0	27
	-	-	BL1815N	6.1	1.4	27
2.0 Ah	BL1021B	-	-	8.2	1.2	40
	-	-	BL1820B	8.2	1.8	38
3.0 Ah	-	BL1430B	-	9.4	1.7	48
	-	-	BL1830B	11.3	2.5	48
4.0 Ah	BL1041B	-	-	16.4	2.3	75
	-	-	BL1840B	16.0	3.6	67
5.0 Ah	-	-	BL1850B	20.5	4.6	84
6.0 Ah	-	BL1460B	-	19.5	3.6	100
	-	-	BL1860B	24.7	5.5	100

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

NOTE: Some of the battery cartridges listed above may not be available depending on your region of residence.

NOTE: Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.

Symbols

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Ni-MH
Li-ion

Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!
In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

EC Declaration of Conformity

For European countries only

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING: When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual carefully before use. If you use a Makita charger, also read the charger instruction manual.
2. Clean only with dry cloth. Do not use water for cleaning.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this appliance during lightning storms or when unused for long periods of time.
6. The battery pack must be recharged only with this radio or the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. Do not use a battery pack and radio that is damaged or modified. Doing so may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
12. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C(266°F) may cause explosion.
13. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
14. The MAINS plug is used as the disconnect device. The MAINS plug shall remain readily operable.
15. Do not use the product at a high volume for any extended period. To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
16. LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning. If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
17. Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
18. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.
19. Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the battery cover.
20. Return the battery compartment locker to the original position, after installing or removing battery pack. If not, battery pack may accidentally fall out of the radio, causing injury to you or someone around you.
21. Always close and lock the battery compartment locker before moving the radio.
22. When the radio is powered from the battery, switch off the radio before removing the battery pack.
23. Be careful not to drop or strike the radio. Broken shell may slash your finger or stab your body. Damaged radio may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
24. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
25. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.

Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

⚠CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

Important safety instructions for battery charging

CAUTION:

1. **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions for battery charging.
2. **Before charging, read all instructions and cautionary markings on this appliance, AC power adaptor, and battery cartridge.**
3. **CAUTION** – To reduce risk of injury, charge only Makita type rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
4. **Non-rechargeable batteries cannot be charged with this appliance.**
5. **Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the AC power adaptor.**
6. **Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.**
7. **Do not expose the AC power adaptor to rain, snow, or wet condition.**
8. **Never carry the AC power adaptor by cord or yank it to disconnect from receptacle.**
9. **Before attempting any maintenance or cleaning, unplug the AC power adaptor and remove battery cartridge. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting the appliance.**
10. **Do not leave the AC power adaptor disconnected from the appliance while the power is supplied from the mains.**
11. **Make sure cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
12. **Do not operate this appliance with damaged cord or plug. If the cord or plug is damaged, ask Makita authorized service center to replace it in order to avoid a hazard.**
13. **Do not operate or disassemble this appliance if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.**
14. **Do not charge battery cartridge when room temperature is BELOW 10°C (50°F) or ABOVE 40°C (104°F). At the cold temperature, charging may not start.**
15. **Do not attempt to use the AC power adaptor with a step-up transformer, an engine generator or DC power receptacle.**
16. **Do not allow anything to cover or clog the vents on this appliance.**
17. **Do not plug or unplug the power cord and the AC power adaptor with wet hands.**
18. **Do not install or remove the battery cartridge with wet hands.**

INTRODUCTION

Parts description

Body

► **Fig.1:** a) Left side b) Front c) Right side d) Back (battery cover closed) e) Back (battery cover opened) f) Top

1	Handle	2	Soft bended rod antenna	3	Speaker	4	Menu/Info button
5	Volume/Tuning control/ Select knob	6	Auxiliary input socket (AUX IN 1)	7	USB power supply port	8	DC IN socket
9	Hook for AC adaptor	10	Bottle cap opener	11	Battery cover	12	Slot for LXT battery cartridge
13	Slot for CXT battery cartridge	14	Auxiliary input socket (AUX IN 2)	15	USB power supply port	16	Battery compartment (covering back up batteries)
17	Battery compartment locker	18	Power cord	19	AC power adaptor	-	-

Buttons and LCD display

► **Fig.2**

1	Power/Sleep timer button	2	Source button	3	Radio alarm button	4	Buzzer alarm button
5	"TIMER TO ALARM" icon	6	"TIMER TO SPEAKER" icon	7	Icon for delay charge	8	Band
9	Icon for sleep timer	10	PM indicator for clock	11	Stereo symbol	12	No power indicator
13	Error icon for charging failure	14	Indicator for battery status/capacity	15	Indicator for AC power supply	16	Clock
17	Information area	18	Preset stations/Preset 1 button as Bluetooth® pair button	-	-	-	-

NOTE: DAB is only receivable with DMR301.

Installing back up batteries

NOTE: Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

1. Pull up the battery compartment to unlock it and then open the battery cover.

► **Fig.3:** 1. Battery compartment locker 2. Battery cover

2. Remove back up battery compartment cover and install 2 fresh UM-3 (AA sizes) batteries. Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment.

► **Fig.4:** 1. Back up battery compartment cover

3. Close the back up battery compartment cover.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the radio and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the radio and battery cartridge and a personal injury.

Pull up the battery compartment to unlock it and then open the battery cover.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

► **Fig.5:** 1. LXT battery cartridge 2. CXT battery cartridge 3. Red indicator 4. Button

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge. After installing/removing the battery cartridge, be sure to close the battery cover.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Only for battery cartridges with the indicator

► Fig. 6: 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
(For LXT battery only)			
			The battery may have malfunctioned.
			
(For LXT battery only)			

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Using the soft bended rod antenna

When listening to FM radio stations, straight up the soft bended rod antenna as shown in the figure.

► Fig. 7: 1. Soft bended rod antenna

NOTICE: Always store the soft bended rod antenna to the original position after use.

Using Supplied AC power adaptor

⚠ WARNING: Always disconnect the AC power adaptor completely before moving the radio. If the AC power adaptor is not removed, it may cause an electric shock.

⚠ WARNING: Never pull and/or drag the cord of the AC power adaptor. If not, the radio may accidentally fall down, causing injury to you or someone around you.

⚠ WARNING: The AC power adaptor is used as the means of connecting the radio to the mains supply. The mains socket used for the radio must remain accessible during normal use.

⚠ WARNING: In order to disconnect the radio, the AC power adaptor should be removed from the mains outlet completely

⚠ WARNING: Use the AC power adaptor supplied with the product or specified by Makita only.

⚠ WARNING: Do not hold the power supply cable and plug by your mouth. Doing so might cause an electric shock.

⚠ WARNING: Do not handle the plug with wet or greasy hand.

⚠ WARNING: Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the cord is damaged, have it replaced by our authorized service center in order to avoid a safety hazard. Do not use it before repair.

⚠ WARNING: After use, always store AC power adaptor out of the reach of children.

Open the cover and insert the adaptor plug into the DC IN socket on the side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. While the radio is powered from AC power adaptor, the indicator for AC power supply (🔌) will appear on the display.

► Fig. 8: 1. Cover 2. DC IN socket 3. Adaptor plug

NOTE: When the adaptor is used, the radio is powered from the mains and the battery cartridge is charged.

NOTE: When the radio has any interference in AM band by its AC adaptor, move the radio away from the AC adaptor further than 30 cm (1 feet).

Auxiliary input socket

► Fig. 9: 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Two 3.5 mm stereo auxiliary input sockets are provided. One is at the front of the radio (AUX IN 1); the other is located in the battery compartment (AUX IN 2).

1. Connect an external audio source, such as a MP3 or CD player, to the auxiliary input socket.

2. Repeatedly press and release the Source button (🔍) until AUX IN 1 or 2 is displayed.

3. Adjust the volume setting on your external audio source to ensure an adequate signal level. After that, use the Tuning control knob (🔧) on the radio as needed for comfortable listening.

Charging with USB power supply port

⚠ CAUTION: Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.

⚠ CAUTION: Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.

NOTICE: Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.

NOTICE: When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.

NOTICE: Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

NOTE: The charger may not supply power to some USB devices.

There are USB power supply ports at the front and back side of the radio. You can charge USB device through the USB power supply port.

► **Fig.10:** 1. USB power supply port

1. Connect the USB device, such as a MP3 or CD player, to the USB power supply port using a USB cable available in the market.

2. Press the Power button  to switch on the radio.

NOTE: No matter if the radio is AC powered or battery powered, you can charge a USB device when the radio is switched on and in FM radio mode, Bluetooth mode, or AUX mode which is appeared when an external audio source is connected.

NOTE: The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB device is being charged.

NOTE: The USB socket can provide max 2.4 A 5 V (2 port total) of electrical current.

Charging the battery cartridge

To charge the battery cartridge with this radio, insert the adaptor plug into the DC IN socket and then plug it to the mains. After that, insert the battery cartridge to the slot.

► **Fig.11:** 1. LXT battery cartridge 2. CXT battery cartridge 3. Indicator for battery status/capacity

The indicator for battery status/capacity blinks when the battery cartridge is being charged. The charging status is as follows:

Indicator for battery status/ capacity	Charging status
 (blinking)	Charging (less than 80%)
 (blinking)	Charging (80% or more has been charged)
 (not blinking)	Charged (100%)

NOTICE: You cannot charge LXT and CXT battery cartridges at the same time.

NOTE: It will take several seconds until the indicator for battery status/capacity appears after the AC power adaptor is plugged into the mains.

NOTE: If the AC power adaptor is disconnected from the radio during battery charging, the radio turns off for a few seconds and then automatically turns on with the battery power supply.

Hook for the AC power adaptor

The hook on the back of the radio is useful for carrying the AC power adaptor. When carrying, bundle the cords and tie them with AC power adaptor using the band.

► **Fig.12:** 1. Hook 2. AC power adaptor 3. Band

NOTICE: Do not store AC power adaptor in the battery compartment. The cord may be pinched and damaged when closing the battery cover.

NOTICE: Always hold the handle when carrying the radio.

NOTICE: Be careful not to drop the AC power adaptor hooked on the back of the radio.

Bottle cap opener

The bottle cap opener is provided on the back of the radio.

► **Fig.13:** 1. Bottle cap opener

NOTICE: Hold the radio firmly when using the bottle cap opener. Failure to do so may cause the radio tipped over and result in damage or malfunction.

NOTICE: Be careful not to spill the beverage onto the radio when opening the cap.

OPERATION

Switching on/off the radio

Press the Power button  to switch on the radio. Press the Power button  again to switch off the radio.

Adjusting the volume level

Turn the Tuning control knob  clockwise to increase the volume. Turn the Tuning control knob  counter-clockwise to decrease the volume.

NOTE: The volume adjustment is not available during tuning and some settings.

Scan tuning AM/FM or DAB

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM/FM or DAB radio mode.

3. Press and hold the Tuning control knob  to carry out an auto-tune.

Your radio will scan up the AM/FM or DAB band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.

NOTE: The stations to be found by scan tuning vary depending on the receiving sensitivity at the location where the scan tuning is performed. If you don't have desired station, change the location and perform the procedure above.

NOTE: When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

Manual tuning – FM/AM or DAB

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select FM/AM or DAB radio mode.
3. Press the Tuning control knob .
4. Rotate the Tuning control knob  to tune to a station.
5. Press the Tuning control knob  to set the tuning.

NOTE: Manual tuning is available while "MANUAL TUNING" is displayed on the display. If "MANUAL TUNING" is not displayed, start the manual tuning from the beginning.

NOTE: The stations to be found by manual tuning vary depending on the receiving sensitivity at the location where the manual tuning is performed. If you don't have desired station, change the location and perform the procedure above.

NOTE: When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.

Presetting stations in FM/AM or DAB

There are 5 preset stations each for FM/AM or DAB radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select the desired waveband. Tune to the required radio station.
3. Press and hold the required Preset button (1 to 5)  until the display shows "PRESET X STORED" (X indicates the number of the Preset button that you pressed). The station will be stored using the preset number (P1-P5). Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.

NOTE: Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure.

Recalling a preset station in AM/FM or DAB

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM, FM or DAB radio mode.
3. Press the desired Preset button  that you stored in the preset memory.

Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

Station name	Displays the name of the station being listened to, together with the band and frequency.
Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc, together with the band and frequency.
Radio text	Displays radio text message such as new items etc, together with the band and frequency.
Time/Date	Displays the time and date according to the date setting of your radio.

Display modes – DAB

Your radio has a range of display options for DAB radio mode.

Station name	Displays the name of the station being listened to.
Program type	Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
Multiplex name	Displays the name of the DAB multiplex to which the current station belongs.
Time/Date	Displays the time and date.
Frequency and channel	Displays the frequency and channel number for the currently tuned DAB station.
Bit rate/ Audio type	Displays the digital audio bit rate and audio type for the currently tuned DAB station.
Signal strength	Displays the signal strength for the currently tuned DAB station.

Setting the clock

Setting the time and date format

NOTE: The selected time and date format is also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting.

3. Rotate the Tuning control knob  until <SET 12/24 HOUR> appears on the display and press the control knob  to enter the setting.
4. Rotate the Tuning control knob  to select either <12 HOUR> or <24 HOUR> format. Press the Tuning control  knob to confirm your choice.

NOTE: If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.

5. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
6. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting.
7. Rotate the Tuning control knob  until <DATE FORMAT> appears on the display and press the control knob  to enter the setting.
8. Rotate the Tuning control knob  to select the desired date format (<DD/MM/YYYY> or <MM/DD/YYYY>). Press the Tuning control knob  to confirm your choice.

Setting the time

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Press the Tuning control knob  while <SET TIME> appears on the display to enter the setting.
4. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control knob  to select the desired hour, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired minute, and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Setting the date

1. Press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until <TIME> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until <SET DATE> appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
4. Rotate the Tuning control knob  to select the desired year and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired month, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired date and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Setting the alarm clock

Your radio has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM/DAB radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

Setting radio alarm time

1. Press and hold the radio alarm button , the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
2. While the radio alarm symbol  is flashing, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
3. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.

The alarm options are as follows:

ONCE	The alarm will sound once
DAILY	The alarm will sound everyday
WEEKDAYS	The alarm will sound only on weekdays
WEEKENDS	The alarm will sound only at weekends

Press the Tuning control knob  to confirm the setting.

4. Rotate Tuning control knob  to select the band (FM/AM/DAB) and press Tuning control knob  again to confirm the setting.
5. Rotate Tuning control knob  to select <LAST LISTENED> or <PRESET NO.> and press Tuning control knob  again to confirm the setting.
6. Rotate Tuning control knob  to select the desired volume and press Tuning control knob to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

NOTE: If new radio alarm station is not selected, the radio will select the last alarm station.

Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.

The alarm beep starts to ring and it becomes quicker as the time elapses. The alarm beep continues to ring for one minute and stops. After one minute silence, the alarm beep resume ringing. The alarm beep repeats this cycle until you press the Power button .

NOTE: The buzzer alarm can be set when the radio is turned off.

1. Press and hold the buzzer alarm button , the symbol and the display hour will flash along with a beep.
2. While the buzzer alarm symbol  is flashing, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
3. Rotate the Tuning control knob  and the display will show the frequency options for the alarm.

The alarm options are as follows:

ONCE	The alarm will sound once
DAILY	The alarm will sound everyday
WEEKDAYS	The alarm will sound only on weekdays
WEEKENDS	The alarm will sound only at weekends

4. Press the Tuning control knob  to confirm the setting.

NOTE: There is no volume adjustment for buzzer alarm.

When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press the Power button .

Disabling/cancelling alarms

To disable an active alarm, press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

Snooze

When the alarm sounds, press any button other than the Power button  to stop the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display. To adjust the silence time, follow the procedures below:

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until "SNOOZE" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting. Rotate the Tuning control knob  to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes.

NOTE: To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button .

Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted for 15, 30, 45, 60, 90, or 120 minutes.

1. Press and hold the Power button  to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP 60 MINUTES" will be shown on the display.
2. Keep holding the Power button . The sleep timer options will start switching on the display. Release the Power button  when the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the icon for sleep timer () will appear on the display.

NOTE: Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed.

NOTE: To cancel the sleep timer before the preset time has elapsed, simply press the Power button  to turn the radio off.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the loudness function.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until <LOUDNESS> appears on the display. Press the Tuning control knob to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  to choose <ON> or <OFF> to turn on or turn off the loudness function, then press the Tuning control knob  to confirm the setting.

NOTE: To turn off the loudness function, select <OFF> and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Listening to Bluetooth® music

You need to pair your Bluetooth® device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth® music through your radio. Pairing creates a permanent "bond" so two devices can always recognize each other.

Pairing your Bluetooth® device

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "READY BLUETOOTH" will be shown on the display and "READY" will flash.
2. Activate Bluetooth® on your device according to the device's user manual to allow the pairing procedure.
3. Press and release the Pair button . "PAIR BLUETOOTH" will be shown on the display and it will flash. You can start the search of your radio on your Bluetooth® device. Once the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device, press the item in your Bluetooth® list.

NOTE: With some mobiles (versions earlier than BT2.1 Bluetooth® device), you may need to input the pass code "0000".

4. Your Bluetooth® device will be linked with the radio. Once connected, "CONNECTED BLUETOOTH" will appear on the display.

You can now play the music in your Bluetooth® device via your radio.

Playing Bluetooth® device which has already paired

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "READY BLUETOOTH" will be shown on the display and "READY" will flash.
2. Search and link the radio on your Bluetooth® device. Some device may link with the radio automatically.

You can now play the music in your Bluetooth® device via your radio.

NOTE: The radio can pair with 8 Bluetooth® devices at most. When you pair Bluetooth® devices more than this number, pairing history will be overwritten from the oldest pairing history.

NOTE: If there are 2 Bluetooth® devices searching for your radio, it will show its availability on both devices.

NOTE: If your Bluetooth® device is temporarily disconnected to your radio, then you need to manually reconnect your device again to the radio.

NOTE: If the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device list but your device cannot connect with it, delete the item name of your radio from your list and pair the device with your radio again following the steps described previously.

NOTE: The optimum operation range between the radio and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).

NOTE: Any obstacle between the radio and the device can reduce the operational range.

Disconnecting your Bluetooth® device

1. Press and hold the Pair button  for a few seconds to disconnect with your Bluetooth® device. "CONNECTED BLUETOOTH" will turn to be "PAIR BLUETOOTH".
2. Press the Power button .

Language options

For DMR301 only

There are four language options available in the radio: English, Italian, French, and German.

1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <Language>.
4. Rotate the Tuning Control knob  to choose the language and press the Tuning Control knob  to confirm.

System reset

For DMR301 only

If your radio fails to work correctly, or some digits on the display are missing or incomplete, carry out the following procedure.

1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <Factory Reset>. Press the Tuning Control knob  to confirm the setting (<Yes>) and a full reset will be performed.

Software version

For DMR301 only

1. Press the Source button  to select DAB radio mode.
2. Rotate the Tuning Control knob  until <System> shown on the display. Press the Tuning Control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning Control knob  to choose <SW Version> and press the Tuning Control knob  you will view the software version installed in the radio.

MAINTENANCE

CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:		DMR300	DMR301
AC-nätadapter		DC 24 V/5,0 A, invändig hylsa positiv	
Batteri		UM-3 (AA-storlek) x 2 för backup CXT-batteri: 10,8 - 12 V likström max LXT-batteri: 14,4 - 18 V likström	
Frekvensband		FM AM	FM AM DAB
Frekvensomfång		För länder i Europa: 50 KHz (0,05 MHz/steg) För länder utanför Europa: Se radions märkskylt för frekvensomfång. (Frekvensomfånget varierar beroende på land.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth® och loggor är registrerade varumärken tillhörande Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth®-version	5.0-certifierad	
	Bluetooth®-profiler	A2DP/AVRCP	
	Överföringseffekt	Effekt klass 2	
	Driftfrekvens	2 402 MHz - 2 480 MHz	
	Max radiofrekvenseffekt	6,32 dBm (Försäkran om EU-överensstämmelse.)	
	Sändningsavstånd	Optimalt: Max. 10 meter Möjligt: Max. 30 meter (varierar beroende på användning)	
	Codec som stöds	SBC	
Kretsen har högtalare		3,5 tum 8 ohm x 2	
Uteffekt		10,8 - 12 V likström max: 1,2 W x 2 14,4 V likström: 2,2 W x 2 18 V likström: 3,5 W x 2	
USB-utgång		USB TYP A x 2 (5 V/2,4 A TOTALT)	
Uteffekt batteriladdare		CXT-batteri: 10,8 - 12 V likström max, 3,5 A LXT-batteri: 14,4 - 18 V likström, 3,5 A	
Ingångsterminal		3,5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antennsystem		FM: mjukt böjd stångantenn AM: stavantenn	
Dimension (L x B x H)		268 x 185 x 305 mm	
Vikt (utan batterikassett)		5,9 kg	

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.



Bluetooth®-märket och -loggan är registrerade varumärken tillhörande Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dylika märken av Makita sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

Följande tabell visar drifttid på en enda laddning i radioläge.

Batterikapacitet	Batterikassettpänning			Drifttid (timmar) (med högtalareffekt = 50 mW + 50 mW)		Ladd- ningstid (min)
	10,8 - 12 V max	14,4 V	18 V	I radio eller AUX	I Blue- tooth® med USB-laddning	
1,5 Ah	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter från listan ovan. Användning av andra batterikassetter kan orsaka personskada och/eller brand.

OBS: Vissa av batterikassetterna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

OBS: Tabellen nedan avseende batteriets drifttid är endast för referens. Den faktiska drifttiden kan variera med typen av batteri, laddningsförhållanden eller användarmiljö.

Symboler

Följande visar symbolerna som används för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan du använder bormaskinen.



Läs igenom bruksanvisningen.



Gäller endast inom EU
Elektrisk utrustning eller batteripaket får inte kastas i hushållsavfallet!
Enligt EU-direktiven som avser förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning, batterier, ackumulatorer, förbrukade batterier och ackumulatorer, samt direktivens tillämpning enligt nationell lagstiftning, ska uttjänt elektrisk utrustning, batterier och batteripaket sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.

EG-försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

EG-försäkran om överensstämmelse inkluderas som bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠ VARNING: Vid arbete med elektriska verktyg måste grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas för att undvika risker för brand, elstötar och personskador, inklusive följande:

1. Läs denna bruksanvisning noggrant innan användning. Om du använder en Makita batteriladdare ska du även läsa laddarens bruksanvisning.
2. Rengör endast med torr trasa. Använd inte vatten för rengöring.
3. Installera inte apparaten i närheten av värmekällor, som element, värmegaller, ugnar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
4. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
5. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte används under en längre tid.

6. Batteripaketet får endast laddas med denna radio eller med specificerad batteriladdare. En laddare som kan passa för en viss typ av batteri kan skapa risk för brand när den används tillsammans med ett annat batteri.
7. Använd endast batteridriven radio tillsammans med tillhörande batterier. Om andra batterier används kan risken för brand öka.
8. När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som till exempel gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som kan skapa anslutning från en terminal till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka gnistor, brännskador eller brand.
9. Undvik kroppskontakt med jordade ytor som till exempel rör, element, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
10. Under hårda förhållanden kan det komma vätska ur batteriet. Undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om du får vätska i ögonen ska du uppsöka läkare. Vätska från batteriet kan orsaka irritation på huden eller ge brännskador.
11. Använd inte ett batteripaket eller en radio som är skadat eller ändrat. Om man gör det kan de uppföra sig opålitligt, vilket kan leda till brand, explosion eller skaderisk.
12. Utsätt inte batteripaket eller verktyg för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C (266 °F) kan leda till explosion.
13. Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning, eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet, kan skada batteriet och öka risken för brand.
14. NÅT-kontakten används för att koppla från enheten. NÅT-kontakten ska alltid vara enkel att komma åt.
15. Använd inte produkten på hög volym under längre tid. Använda produkten på måttlig volym för att undvika hörselskador.
16. LCD-displayer innehåller vätska som kan orsaka irritation och förgiftning. Om vätska kommer in i ögonen, munnen eller på huden, skölj med kallt vatten och kontakta läkare.
17. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Vatten som kommer in i produkten ökar risken för elektrisk stöt.
18. Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av och kunskap om anordningen, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner angående användningen av produkten av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn ska övervakas så att de inte leker med produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
19. Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar och stänger batteriluckan.
20. Ställ batterifacketläs i originalläge när du har installerat eller demonterat batterikassetten. I annat fall kan batterikassetten plötsligt ramla ur radion och skada dig eller någon annan.
21. Stäng och lås batterifacketläs innan du flyttar radion.
22. När radion drivs med batterikassetten ska den stängas av innan du tar bort batterikassetten.
23. Var försiktig så att du inte råkar tappa radion eller utsätter den för stötar. Ett trasigt hölje kan skada fingrar eller kropp. En skadad radio kan uppföra sig opålitligt, vilket kan leda till brand, explosion eller skaderisk.
24. Låt en auktoriserad verkstad utföra service och underhåll med originalreservdelar. Detta garanterar fortsatt säker användning av produkten.
25. Ändra inte på apparaten eller batterikassetten och försök inte reparera dem, utom enligt vad som anges i användnings- och skötselinstruktionerna.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsöks omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylika handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods. För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditionsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas.

För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.

11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batterier.
12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetten.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i hål eller spår i batterikassetten. Det kan leda till dålig prestanda eller till att verktyget eller batterikassetten går sönder.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

⚠FÖRSIKTIGT: RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. Att kasta batterier i elden eller en varm ugn, eller mekaniskt krossa eller skära i ett batteri, kan leda till en explosion. Att lämna ett batteri i en extremt varm miljö kan leda till en explosion, läcka eller brandfarlig vätska eller gas. Att lämna ett batteri i miljö med extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion, läcka eller brandfarlig vätska eller gas.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.

4. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

Viktiga säkerhetsanvisningar för batteriladdning

FÖRSIKTIGT:

1. SPARA DESSA INSTRUKTIONER – Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och bruksanvisningar för batteriladdning.
2. Innan laddning ska alla instruktioner och varnande märkningar på apparaten, AC-nätadaptern och batterikassetten läsas.
3. FÖRSIKTIGT – För att minska risken för personskador ska endast uppladdningsbara batterier från Makita laddas. Andra typer av batterier kan explodera och orsaka personskador och skador.
4. Icke laddningsbara batterier kan inte laddas med denna apparat.
5. Använd en strömkälla med den spänning som anges på AC-nätadapterns typskylt.
6. Ladda inte batterikassetten i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.
7. Utsätt inte AC-nätadaptern för regn, snö eller blöta förhållanden.
8. Lyft aldrig AC-nätadaptern i kabeln och ryck inte i kabeln för att dra ut den ur eluttaget.
9. Koppla från AC-nätadaptern och ta ut batterikassetten innan du utför underhåll eller rengöring. Dra ut med kontakten istället för sladden när du kopplar från apparaten.
10. Lämna inte AC-nätadaptern fränkopplad från maskinen medan ström kommer från huvudnätet.
11. Se till att kabeln är placerad så att den inte kan trampas på, snubblas över eller på annat sätt utsättas för skada eller påverkan.
12. Använd inte denna apparat med skadad sladd eller kontakt. Om kabeln eller kontakten är skadad, be ett Makita- auktoriserat servicecenter byta ut den för att undvika fara.
13. Använd inte eller ta isär denna apparat om den har fått ett kraftigt slag, tappats eller på annat sätt skadats på något sätt; ta den till en fackman. Felaktig användning eller återmontering kan leda till risk för elektriska stötar eller brand.
14. Ladda inte batterikassetten om rumstemperaturen är LÄGRE än 10°C (50°F) eller ÖVER 40°C (104°F). Vid kall temperatur kanske laddning kan inte starta.
15. Försök inte att använda AC-nätadaptern med en transformator, en motorgenerator eller ett DC-uttag.
16. Låt inte något täcka eller täppa till apparatens ventilationsöppningar.
17. Koppla inte in eller ur strömsladden och AC-nätadaptern med våta händer.
18. Sätt inte i eller ta ut batterikassetten med våta händer.

INTRODUKTION

Beskrivning av delar

Huvudenhet

► **Fig.1:** a) Vänster sida b) Front c) Höger sida d) Baksida (batterilucka stängd) e) Baksida (batterilucka öppen) f) Ovensida

1	Handtag	2	Mjukt böjd stångantenn	3	Högtalare	4	Meny-/infoknapp
5	Volym-/frekvens-/väljarratt	6	Reservgång (AUX IN 1)	7	USB-strömförsörjningsport	8	DC IN-uttag
9	Krok för AC-adapter	10	Flasköppnare	11	Batterilucka	12	Plats för LXT-batterikassett
13	Plats för CXT-batterikassett	14	Reservgång (AUX IN 2)	15	USB-strömförsörjningsport	16	Batterifack (täcker backupbatterier)
17	Batterifacketlås	18	Strömsladd	19	AC-nätadapter	-	-

Knappar och LCD-display

► **Fig.2**

1	Strömbrytare/Sleep-timer-knapp	2	Källknapp	3	Radiolarmknapp	4	Summerlarmknapp
5	"TIMER TILL LARM"-ikon	6	"TIMER TILL HÖGTALARE"-ikon	7	Ikon för fördröjd laddning	8	Frekvensband
9	Ikon för sleep-timer	10	PM-indikator för klocka	11	Stereosymbol	12	Indikator för ingen spänning
13	Felikon för laddningsfel	14	Indikator för batteristatus/-kapacitet	15	Indikator för AC-strömförsörjning	16	Klocka
17	Informationsområde	18	Förinställda stationer/ Preset 1-knapp som Bluetooth® parknapp	-	-	-	-

OBS: DAB går endast att ta emot med DMR301.

Installera backupbatterier

OBS: Att förvara backupbatterier i batterifacket förhindrar att sparad data i minnen förloras.

1. Dra upp batterifacket för att låsa upp det och öppna sedan batteriluckan.
► **Fig.3:** 1. Batterifacketlås 2. Batterilucka
2. Ta bort locket för backupbatteriets fack och sätt i 2 nya UM-3-batterier (AA-storlek). Se till att batterierna är placerade med korrekt polaritet enligt bilden i batterifacket.
► **Fig.4:** 1. Locket för backupbatteriets fack
3. Stäng locket för backupbatteriets fack.

FUNKTIONSBESKRIVNING

Montera eller demontera batterikassetten

⚠FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i verktyget och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. Om man inte håller stadigt i radion och batterikassetten kan det leda till att de glider ur dina händer och orsakar skada på radion och batterikassetten samt personskada.

Dra upp batterifacket för att låsa upp det och öppna sedan batteriluckan.
Sätt i batterikassetten genom att rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Om du kan se den röda indikatorn på knappens ovensida är den inte låst ordentligt.

► **Fig.5:** 1. LXT-batterikassett 2. CXT-batterikassett 3. Röd indikator 4. Knapp

Ta bort batterikassetten genom att skjuta ner knappen på kassetten framsida samtidigt som du drar ut batterikassetten.

Se till att stänga batteriluckan efter att du installerat eller tagit bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt alltid i batterikassetten helt tills den röda indikatorn inte längre syns. I annat fall kan den oväntat falla ur maskinen och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felinsatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Endast för batterikassetter med indikator

► Fig.6: 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

Indikatorlampor			Kvarvarande kapacitet
 Upplyst	 Av	 Blikar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
 (Endast för LXT-batteri)			Ladda batteriet.
 ↑ ↓  (Endast för LXT-batteri)			Batteriet kan ha skadats.

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

Använda den mjukt böjda stångantennen

När du lyssnar på FM-radiostationer ska du rätta ut den mjukt böjda stångantennen enligt bilden i figuren.

► Fig.7: 1. Mjukt böjd stångantenn

OBSERVERA: Ha alltid den mjukt böjda stångantennen förvarad i den ursprungliga positionen efter användning.

Använda den medföljande AC-nätadaptern

⚠ WARNING: Koppla alltid bort AC-nätadaptern helt innan du flyttar radion. Om AC-nätadaptern inte avlägsnas kan den orsaka elektrisk stöt.

⚠ WARNING: Dra aldrig i AC-nätadapterns kabel. I annat fall kan radion falla oavsiktligt och skada dig eller någon annan.

⚠ WARNING: AC-nätadaptern används för att ansluta radion till elnätet. Nätuttaget som används till radion måste alltid vara åtkomligt vid normal användning.

⚠ WARNING: För att koppla ifrån radion ska AC-nätadaptern kopplas bort från nätuttaget.

⚠ WARNING: Använd endast den AC-nätadapter som medföljer produkten eller som specificerats av Makita.

⚠ WARNING: Håll inte nätkabeln och kontakten i munnen. Att göra det kan leda till elstöt.

⚠ WARNING: Hantera inte kontakten med våta eller flottiga händer.

⚠ WARNING: Skadad eller intrasslad sladd ökar risken för elstötar. Om kabeln är skadad måste den bytas ut av vårt auktoriserade servicecenter för att undvika säkerhetsrisker. Använd den inte innan reparation.

⚠ WARNING: Efter användning ska AC-nätadaptern alltid förvaras utom räckhåll för barn.

Öppna skyddet och sätt i adapterkontakten i DC IN-uttaget på sidan av radion. Anslut nätadaptern till ett vanligt nätuttag. När radion strömförsörjs via AC-nätadaptern lyser indikatorn för AC-strömförsörjning (🔌) på displayen.

► Fig.8: 1. Skydd 2. DC IN-uttag 3. Adapterkontakt

OBS: När nätadaptern används drivs radion från elnätet och batterikassetten laddas.

OBS: Om det blir störningar i AM-bandet från AC-adaptern ska radion flyttas ytterligare 30 cm från AC-adaptern (en fot).

Auxiliary-ingång

► Fig.9: 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Två 3,5 mm stereo aux-ingångar finns tillgängliga. En finns på framsidan av radion (AUX IN 1) och den andra sitter i batterifacket (AUX IN 2).

1. Anslut en extern ljudkälla, som en MP3-spelare eller CD-spelare till Auxiliary-ingången.

2. Tryck upprepade gånger på källknappen  tills AUX IN 1 eller 2 visas.

3. Justera volymen på din externa ljudkälla för att säkerställa en tillräcklig signalnivå. Använd därefter volymratten  på radion för att ställa in en behaglig volym.

Laddning med USB-strömförsörjningsport

⚠ FÖRSIKTIGT: Anslut inte strömkällan till USB-porten. Annars finns det risk för brand. USB-porten är endast avsedd för att ladda en enhet med lägre spänning. Sätt alltid skyddet på USB-porten när du inte laddar en enhet med lägre spänning.

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt inte i stift, ledningar osv. i USB-strömförsörjningsporten. Det orsakar en kortslutning som kan orsaka rök och eld.

OBSERVERA: Gör alltid en säkerhetskopiera av din USB-enhet innan du ansluter den till laddaren. Annars kan du förlora dina uppgifter.

OBSERVERA: När den inte används eller efter laddning ska USB-kabeln tas bort och skyddet stängas.

OBSERVERA: Anslut inte detta USB-uttag till USB-porten på din dator eftersom det är mycket möjligt att det kan leda till att enheterna går sönder.

OBS: Laddaren tillför kanske inte ström till vissa USB-enheter.

Det finns USB-strömförsörjningsportar på radions fram- och baksida. Du kan ladda USB-enheten via USB-strömförsörjningsporten.

► **Fig.10:** 1. USB-strömförsörjningsport

1. Anslut en USB-enhet, som en MP3- eller CD-spelare, till USB-strömförsörjningsporten med hjälp av en USB-kabel som är tillgänglig i vanlig affär.

2. Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion.

OBS: Oavsett om radion är nätdriven eller batteridriven kan du ladda en USB-enhet när radion är påslagen och i FM-radioläge, Bluetooth-läge eller AUX-läge, vilket indikeras när en extern ljudkälla är ansluten.

OBS: Högtalarens maximala uteffekt sjunker när din USB-enhet laddar.

OBS: USB-uttaget kan ge max 2,4 A 5 V (totalt 2 portar) elektrisk ström.

Ladda batterikassetten

För att ladda batterikassetten med denna radio ska du sätta i adapterkontakten i DC IN-uttaget och ansluta den till vägguttaget. Sätt sedan i batterikassetten i platsen.

► **Fig.11:** 1. LXT-batterikassett 2. CXT-batterikassett 3. Indikator för batteristatus/-kapacitet

Indikatorn för batteristatus/-kapacitet blinkar när batterikassetten laddas. Laddningsstatus är enligt följande:

Indikator för batteristatus/-kapacitet	Laddningsstatus
 (blinkar)	Laddar (mindre än 80 %)
 (blinkar)	Laddar (80 % eller mer har laddats)
 (blinkar inte)	Laddad (100 %)

OBSERVERA: Du kan inte ladda LXT- och CXT-batterikassetter samtidigt.

OBS: Det tar fler sekunder tills indikatorn för batteristatus/-kapacitet tänds när AC-nätadaptern ansluts till elnätet.

OBS: Om AC-nätadaptern kopplas bort från radion när batteriet laddas stängs radion av ett par sekunder och kopplas sedan till automatiskt via batteristromförsörjningen.

Krok för AC-nätadapter

Kroken på radions baksida är användbar för att bära AC-nätadaptern. När du bär den ska du vira ihop kablarna och bunta ihop dem med AC-nätadaptern med bandet.

► **Fig.12:** 1. Krok 2. AC-nätadapter 3. Band

OBSERVERA: Förvara inte AC-nätadaptern i batterifacket. Kabeln kan klämmas och skadas när du stänger batteriluckan.

OBSERVERA: Håll alltid i handtaget när du bär radion.

OBSERVERA: Var försiktig så att du inte tappar AC-nätadaptern när den är fastkrokad baktill på radion.

Flasköppnare

Flasköppnaren medföljer baktill på radion.

► **Fig.13:** 1. Flasköppnare

OBSERVERA: Håll stadigt när du använder flasköppnaren. Om du inte gör det kan radion välta och resultera i skador eller fel.

OBSERVERA: Var försiktig så att du inte spiller drycker på radion när du öppnar locket.

ANVÄNDNING

Slå på/av radion

Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion. Tryck in strömbrytaren  igen för att slå av radion.

Justera volymnivån

Vrid på frekvensratten  medurs för att öka volymen. Vrid på frekvensratten  moturs för att sänka volymen.

OBS: Volymjustering är inte tillgänglig under frekvensinställning och vissa inställningar.

Skanna AM/FM eller DAB

1. Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion.
2. Tryck på källknappen  för att välja AM/FM eller DAB radioläge.

- Tryck och håll inne frekvensratten  för att göra en automatisk frekvensinställning.

Din radion kommer att söka upp AM/FM- eller DAB-band från den aktuella frekvensen och kommer att sluta automatisk skanning när den hittar en station med tillräcklig styrka.

OBS: De stationer som hittas genom att skanna varierar beroende på mottagningen på den plats där skanningen utförs. Om du inte hittar önskad station måste du byta plats och utföra proceduren ovan igen.

OBS: När frekvensbandets slut nås återupptar radion skanningen från den motsatta änden av bandet.

Manuell skanning – AM/FM eller DAB

- Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion.
- Tryck på källknappen  för att välja FM/AM eller DAB radioläge.
- Tryck på frekvensratten .
- Vrid på frekvensratten  för att ställa in en station.
- Tryck på frekvensratten  för att ställa in stationen.

OBS: Manuell frekvensinställning är tillgänglig när "MANUAL TUNING" (manuell frekvensinställning) visas på displayen. Om "MANUAL TUNING" (manuell frekvensinställning) inte visas ska du starta den manuella inställningen från början.

OBS: De stationer som hittas genom att skanna manuellt varierar beroende på mottagningen på den plats där den manuella skanningen utförs. Om du inte hittar önskad station måste du byta plats och utföra proceduren ovan igen.

OBS: När frekvensbandets slut nås återupptar radion skanningen från den motsatta änden av bandet.

Förinställa stationer i AM/FM eller DAB

Det finns 5 förinställda stationer vardera för FM/AM- eller DAB-radio. De används på samma sätt för varje frekvensband.

- Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion.
- Tryck på källknappen  för att välja önskat frekvensband. Ställ in önskad radiostation.
- Tryck och håll inne krävd förinställd knapp (1 till 5)  tills displayen visar "PRESET X STORED" (förinställning X sparad) (X indikerar numret på knappen för förinställningen som du tryckte på). Stationen kommer att sparas med det förinställda numret (P1-P5). Upprepa denna procedur för de återstående förinställningarna efter behag.

OBS: Förinställda stationer som redan har sparats kan skrivas över genom att följa proceduren ovan.

Återkalla en förinställd station i AM/FM eller DAB

- Tryck in strömbrytaren  för att slå på radion.
- Tryck på källknappen  för att välja AM, FM eller DAB radioläge.
- Tryck på önskad förinställd knapp  där du sparade i det förinställda minnet.

Displaylägen – FM

Radion har en mängd alternativ för FM radioläge.

Station name (Stationsnamn)	Visar namnet på stationen du lyssnar på, tillsammans med bandet och frekvensen.
Program type (Programtyp)	Visar den typ av station som det lyssnas på, som Pop, Classic, Nyheter etc. tillsammans med bandet och frekvensen.
Radio text (Radiotext)	Visar radiotextmeddelande, som nya poster etc. tillsammans med bandet och frekvensen.
Time/Date (Tid/datum)	Visar tid och datum enligt radios datuminställning.

Displaylägen – DAB

Radion har en mängd alternativ för DAB-radioläge.

Station name (Stationsnamn)	Visar namnet på stationen som det lyssnas på.
Program type (Programtyp)	Visar den typ av station som det lyssnas på, som Pop, Classic, Nyheter etc.
Multiplex name (Multiplexnamn)	Visar namnet på den DAB-multiplex som den aktuella stationen tillhör.
Time/Date (Tid/datum)	Visar tid och datum.
Frequency and channel (Frekvens och kanal)	Visar frekvens och kanalnummer för den aktuella inställda DAB-stationen.
Bit rate/Audio type (Bithastighet/audiotyp)	Visar den digitala audions bithastighet samt audiotypen för den aktuella inställda DAB-stationen.
Signal strength (Signalstyrka)	Visar signalstyrkan för den aktuella inställda DAB-stationen.

Ställa in klockan

Ställa in tids- och datumformat

OBS: Det valda tids- och datumformatet används också vid inställning av larm.

- Tryck och håll ner knappen meny/info  för att öppna menyn Inställningar.
- Vrid på frekvensratten  tills <TIME> (tid) visas på displayen och tryck på frekvensratten  för att komma till inställningen.

3. Vrid på frekvensratten  tills <SET 12/24 HOUR> (ställ in 12/24 timmar) visas på displayen och tryck på frekvensratten  för att ange inställning.

4. Vrid på frekvensratten  för att välja antingen formatet <12 HOUR> (12 timmar) eller <24 HOUR> (24 timmar). Tryck på frekvensratten  för att bekräfta ditt val.

OBS: Om formatet med 12-timmars klocka väljs använder radion då 12-timmars klocka för inställning.

5. Tryck och håll ner knappen meny/info  för att öppna menyn Inställningar.

6. Vrid på frekvensratten  tills <TIME> (tid) visas på displayen och tryck på frekvensratten  för att komma till inställningen.

7. Vrid på frekvensratten  tills <DATE FORMAT> (datumformat) visas på displayen och tryck på frekvensratten  för att ange inställning.

8. Vrid på frekvensratten  för att välja önskat datumformat (<DD/MM/YYYY> eller <MM/DD/YYYY>). Tryck på frekvensratten  för att bekräfta ditt val.

Ställa in tiden

1. Tryck och håll ner knappen meny/info .

2. Vrid på frekvensratten  tills <TIME> (tid) visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.

3. Tryck på frekvensratten  medan <SET TIME> (ställ in tid) visas på displayen för att komma in på inställningen.

4. Timinställningen på displayen börjar blinka. Vrid på frekvensratten  för att välja önskad timme och tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan på frekvensratten  för att välja önskad minut och tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

Ställa in datumet

1. Tryck och håll ner knappen meny/info .

2. Vrid på frekvensratten  tills <TIME> (tid) visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.

3. Vrid på frekvensratten  tills <SET DATE> (ställ in datum) visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.

4. Vrid på frekvensratten  för att välja önskat år och tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan på frekvensratten  för att välja önskad månad och tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen. Vrid sedan på frekvensratten  för att välja önskat datum och tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

Ställa in larmklockan

Din radio har två larm som kan ställas in så att du kan vakna till AM/FM/DAB-radio eller summerlarm. Larmen kan ställas in medan enheten är i standbyläge eller medan den spelar.

Inställning av radiolarmtid

1. Tryck och håll ner radiolarmknapp . Radions larmsymbol och displayens timme blinkar samtidigt som den piper.

2. När radiolarmsymbol  blinkar vrid du på frekvensratten  för att välja timme och tryck sedan på frekvensratten  igen för att bekräfta timinställningen. Vrid sedan på frekvensratten  för att välja minut och tryck på frekvensratten  för att bekräfta minutinställningen.

3. Vrid på frekvensratten så visar displayen frekvensalternativ för larmet.

Larmalternativen är följande:

ONCE (En gång)	Larmet ljuder en gång
DAILY (Dagligen)	Larmet ljuder varje dag
WEEKDAYS (Veckodagar)	Larmet ljuder endast på vardagar
WEEKENDS (Helger)	Larmet ljuder endast på helger

Tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

4. Vrid på frekvensratten  för att välja band (FM/AM/DAB) och tryck på frekvensratten  igen för att bekräfta inställningen.

5. Vrid på frekvensratten  för att välja <LAST LISTENED> (senast lyssnad) eller <PRESET NO.> (förinställd nr.) och tryck på frekvensratten  igen för att bekräfta inställningen.

6. Vrid på frekvensratten  för att välja önskad volym och tryck på frekvensratten för att bekräfta volymen. Inställningen av radiolarmet är nu klar.

OBS: Om en ny station inte väljs för radiolarmet väljer radion den senaste larmstationen.

Inställning av HWS (Humane Wake System) summerlarm

En pipsignal aktiveras när du väljer HWS summerlarm. Larmpipet börjar ljuda och blir snabbare ju längre tiden går. Larmpipet börjar ljuda i en minut och stannar sedan. Efter en minuts tystnad börjar larmpipet ljuda igen. Larmpipet upprepar denna cykel tills du trycker in strömbrytaren .

OBS: Summerlarmet kan ställas in när radion är avstängd.

1. Tryck och håll ner summerlarmknappen . Då blinkar symbolen och displayens timme samtidigt som den piper.

2. När summerlarmsymbolen  blinkar vrid du på frekvensratten  för att välja timme och tryck sedan på frekvensratten  igen för att bekräfta timinställningen. Vrid sedan på frekvensratten  för att välja minut och tryck på frekvensratten  för att bekräfta minutinställningen.

3. Vrid på frekvensratten  så visar displayen frekvensalternativ för larmet.

Larmalternativen är följande:

ONCE (En gång)	Larmet ljuder en gång
DAILY (Dagligen)	Larmet ljuder varje dag
WEEKDAYS (Veckodagar)	Larmet ljuder endast på vardagar
WEEKENDS (Helger)	Larmet ljuder endast på helger

4. Tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

OBS: Summerlarmet har ingen volymjustering.

När larmet ljuder

Tryck in strömbrytaren  för att avbryta ett larm.

Inaktivera/avbryta larm

Inaktivera ett aktivt larm genom att trycka och hålla ner motsvarande larmknapp så att larmet avbryts.

Snooze

Tryck på valfri knapp utöver strömbrytaren  när larmet ljuder för att stoppa larmet i 5 minuter. "SNOOZE" visas på displayen. Följ stegen nedan för att ställa in hur länge radion ska vara tyst:

1. Tryck och håll ner knappen meny/info  för att öppna menyn Inställningar.
2. Vrid på frekvensratten  tills "SNOOZE" visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in. Vrid på frekvensratten  för att ställa in hur länge radion ska vara tyst från 5, 10, 15 och 20 minuter.

OBS: Tryck in strömbrytaren  för att avbryta snooze-timern medan larmet är tyst.

Sleep-timer

Radion kan ställas in så att den stängs av automatiskt när en förinställd tid förflutit. Sleep-timern kan ställas in i 15, 30, 45, 60, 90 eller 120 minuter.

1. Tryck och håll ner strömbrytaren  för att öppna Sleep-timerinställningar. "SLEEP 60 MINUTES" (insomning 60 minuter) visas på displayen.
2. Tryck och håll ner strömbrytaren . Alternativen för sleep-timer börjar visas växelvis på displayen. Släpp strömbrytaren  när önskad Sleep-timerinställning visas på displayen. Inställningen sparas och ikonen för sleep-timer  visas på displayen.

OBS: Radion stängs av automatiskt efter den inställda Sleep-timern har förflutit.

OBS: För att avbryta sleep-timer innan den inställda tiden har förflutit trycker man bara på strömbrytaren  för att stänga av radion.

Ljudstyrka

Du kan kompensera låga eller höga frekvenser för din radio genom att justera funktionen ljudstyrka.

1. Tryck och håll ner knappen meny/info  för att öppna menyn Inställningar.
2. Vrid på frekvensratten  tills <LOUDNESS> (ljudstyrka) visas på displayen. Tryck på frekvensratten för att ställa in.
3. Vrid på frekvensratten  för att välja <ON> (på) eller <OFF> (av) för att koppla till eller från funktionen ljudstyrka. Tryck sedan på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

OBS: För att stänga av funktionen ljudstyrka väljer du <OFF> (av) och trycker på frekvensratten  för att bekräfta inställningen.

Lyssna på Bluetooth®-musik

Du måste para din Bluetooth®-enhet till din radio innan du kan koppla automatiskt för att spela/strömma Bluetooth®-musik genom din radio. Ihopparring skapar en permanent "koppling" så att två enheter alltid kan känna igen varandra.

Para din Bluetooth®-enhet

1. Tryck på källknappen  för att välja Bluetooth®-funktion. "READY BLUETOOTH" (Bluetooth redo) visas på displayen och "READY" (redo) blinkar.
2. Aktivera Bluetooth® på din enheten enligt enhetens användarhandbok för att möjliggöra ihopparringen.
3. Tryck och släpp knappen Pair . "PAIR BLUETOOTH" (para Bluetooth) visas på displayen och den blinkar. Du kan börja söka efter din radio på din Bluetooth®-enhet. När namnet på din radio syns på din Bluetooth®-enhet trycker du på den i Bluetooth®-listan.

OBS: I vissa mobiltelefoner (versioner innan BT.1 Bluetooth®), kanske du måste ange lösenordet "0000".

4. Din Bluetooth®-enhet kopplas ihop med radion. När den väl har anslutits visas "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth ansluten) på displayen. Du kan nu spela upp musiken i din Bluetooth®-enhet på radion.

Spela en Bluetooth®-enhet som redan har parats

1. Tryck på källknappen  för att välja Bluetooth®-funktion. "READY BLUETOOTH" (Bluetooth redo) visas på displayen och "READY" (redo) blinkar.
2. Sök och länka radion på din Bluetooth®-enhet. Vissa enheter kan länka med radion automatiskt.

Du kan nu spela upp musiken i din Bluetooth®-enhet på radion.

OBS: Radion kan som mest paras ihop med 8 Bluetooth®-enheter. När du parar fler Bluetooth®-enheter än detta antal kommer den äldsta enheten som parades att raderas.

OBS: Om 2 Bluetooth®-enheter söker efter din radio kommer den att visa dess tillgänglighet på båda enheterna.

OBS: Om din Bluetooth®-enhet är tillfälligt frånkopplad från din radio måste du koppla den manuellt till din radio igen.

OBS: Om namnet på din radio visas i listan på din Bluetooth®-enhet, men din enhet inte kan ansluta till den, måste du radera namnet på din radio från din lista och para ihop enheten med din radio igen enligt stegen som beskrivits tidigare.

OBS: Det optimala driftsavståndet mellan radion och den ihopparade enheten är ca 10 meter (30 fot).

OBS: Föremål mellan radion och enheten kan minska räckvidden.

Koppla från din Bluetooth®-enhet

1. Tryck och håll ner knappen  ett par sekunder för att koppla från din Bluetooth®-enhet. "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth ansluten) kommer bli "PAIR BLUETOOTH" (para Bluetooth).
2. Tryck in strömbrytaren .

Språkalternativ

Endast för DMR301

Det finns fyra tillgängliga språkalternativ för din radio: Engelska, italienska, franska och tyska.

1. Tryck på källknappen  för att välja DAB radioläge.
2. Vrid på frekvensratten  tills <System> visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.
3. Vrid på frekvensratten  för att välja <Language> (språk).
4. Vrid på frekvensratten  för att välja språk och tryck på frekvensratten  för att bekräfta.

Systemåterställning

Endast för DMR301

Om radion inte fungerar korrekt, eller om några siffror på displayen saknas eller är ofullständiga, utför följande procedur.

1. Tryck på källknappen  för att välja DAB radioläge.
2. Vrid på frekvensratten  tills <System> visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.
3. Vrid på frekvensratten  för att välja <Factory Reset> (fabriksåterställning). Tryck på frekvensratten  för att bekräfta inställningen (<Yes>) (ja) och en fullständig återställning utförs.

Programvaruversion

Endast för DMR301

1. Tryck på källknappen  för att välja DAB radioläge.
2. Vrid på frekvensratten  tills <System> visas på displayen. Tryck på frekvensratten  för att ställa in.
3. Vrid på frekvensratten  för att välja <SW Version> (programvaruversion) och tryck på frekvensratten  för att se den programvaruversion som är installerad på din radio.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

OBSERVERA: Använd inte bensen, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:		DMR300	DMR301
AC-strømadapter		DC 24 V/5,0 A, indre hylse positiv	
Batteri		UM-3 (AA-størrelse) x 2 for reservestrøm CXT-batteri: DC 10,8 V – 12 V maks. LXT-batteri: DC 14,4 V – 18 V	
Bølgebånd		FM AM	FM AM DAB
Frekvensområde		For land i Europa: 50 KHz (i trinn på 0,05 MHz) For land utenfor Europa: Se typeskiltet på radioen angående frekvensområde. (Frekvensområdet varierer fra land til land.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD-ID	147189 (Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth®-versjon	5.0 Certified	
	Bluetooth®-profiler	A2DP/AVRCP	
	Overføringsstrøm	Strømklasse 2	
	Arbeidsfrekvens	2402 MHz – 2480 MHz	
	Maksimal radiofrekvenseffekt	6,32 dBm (Erklæring om EU-samsvar)	
	Overføringsrekkevidde	Optimum: Maks. 10 meter Mulig: Maks. 30 meter (varierer i henhold til bruksforhold)	
	Støttet kodek	SBC	
Kretsfunksjon Høytaler		3,5 tommer 8 ohm x 2	
Utgangsstrøm		DC 10,8 V – 12 V maks.: 1,2 W x 2 DC 14,4 V: 2,2 W x 2 DC 18 V: 3,5 W x 2	
USB-utgang		USB TYPE A x 2 (TOTALT 5 V/2,4 A)	
Batteriladeeffekt		CXT-batteri: DC 10,8 V – 12 V maks., 3,5 A LXT-batteri: DC 14,4 V – 18 V, 3,5 A	
Inngangsklemme		3,5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antennesystem		FM: myk, bøyeelig stavantenne AM: stangantenne	
Mål (L x B x H)		268 x 185 x 305 mm	
Vekt (uten batteri)		5,9 kg	

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.



Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Makita, skjer på lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører de respektive eierne.

Tabellen nedenfor viser driftstiden på en enkelt lading i modusen Radio.

Batterikapasitet	Batterispenning			Driftstid (time) (ved høyttalereffekt = 50 mW + 50 mW)		Ladetid (min)
	10,8 V–12 V maks.	14,4 V	18 V	I radio eller AUX	I Blue- tooth® med USB-lading	
1,5 Ah	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

ADVARSEL: Bruk kun batteriene som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier kan føre til personskader og/eller brann.

MERK: Noen av batteriene som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

MERK: Tabellen over om batteriets driftstid er ment som referanse. Den faktiske driftstiden kan variere avhengig av batteritype, ladeforhold eller bruksmiljø.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Les bruksanvisningen.



Ni-MH
Li-Ion

Kun for EU-land
Kast aldri elektroutstyr eller batteripakker i husholdningsavfallet!
I henhold til EU-direktivene om kasserte elektriske og elektroniske produkter, og om batterier og akkumulatorer og brukte batterier og akkumulatorer og direktivenes iverksetting i nasjonal rett, må elektriske produkter og batterier og batteripakker som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.

EFs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

EFs samsvarserklæring er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

ADVARSEL: Når du bruker elektroverktøy må du alltid følge de grunnleggende sikkerhetsanvisningene for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade, inklusive de nedenstående:

1. Les denne bruksanvisning nøye før bruk. Hvis du bruker en Makita-lader, må du også lese laderens bruksanvisning.
2. Må kun rengjøres med en tørr klut. Ikke bruk vann til rengjøring.
3. Må ikke installeres i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeregistre, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som avgir varme.
4. Bruk kun utstyr/tilbehør som er angitt av produsenten.
5. Koble fra dette apparatet under uvær eller når det ikke brukes i lengre perioder.

6. Batteripakken må kun lades med denne radioen eller den spesifiserte laderen for batteriet. En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med et annen batteri.
7. Bruk den batteridrevne radioen kun med spesielt beregnede batteripakker. Bruk av andre batterier kan utgjøre en brannfare.
8. Når batteripakken ikke er i bruk, må du holde den unna metallgjenstander som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene. Hvis batteripolene kortsluttes, kan det avgi gnister slik at du kan får brannskår, eller det kan begynne å brenne.
9. Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Hvis kroppen din er jordat, er det større fare for at du får elektrisk støt.
10. Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan det lekke ut væske fra batteriet. Hvis du kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle med vann. Kontakt lege i tillegg hvis du får væske i øynene. Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller brannskår.
11. Ikke bruk en batteripakke og radio som er skadet eller endret på. Det kan føre til upålitelig atferd og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
12. Et batteri eller verktøy må ikke utsettes for brann eller for høy temperatur. Ild eller en temperatur over 130 °C (266 °F) kan forårsake eksplosjon.
13. Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan skade batteriet og øke faren for brann.
14. Nettstøpselet brukes til å koble fra enheten. Nettstøpselet skal være lett tilgjengelig.
15. Ikke bruk produktet på et høyt volum i en lengre periode. Bruk produktet på et moderat volumnivå for å unngå hørselsskader.
16. LCD-skjermer inneholder væske som kan forårsake irritasjon og forgiftning. Hvis væsken kommer inn i øynene, munnen eller huden, skyll du med vann og kontakter lege.
17. Ikke eksponer produktet for regn eller fuktighet. Hvis det kommer vann inn i produktet, vil risikoen for elektriske støt øke.
18. Dette produktet skal ikke brukes av personer (inklusive barn) med nedsatte fysiske evner, sanseevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner som gjelder bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med produktet. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.
19. Pass på at du ikke får fingrene i klem når du åpner og lukker batteridekselet.
20. Sett låsen for batterirommet tilbake i den opprinnelige posisjonen etter at du har satt i eller tatt ut batteriet. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av radioen og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.
21. Du må alltid lukke og låse låsen for batterirommet før du flytter radioen.
22. Når radioen får strøm fra batteriet, må du slå av radioen før du tar ut batteriet.
23. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter radioen for slag. En ødelagt kasse kan kutte fingeren eller stikke deg i kroppen. En radio som er skadet kan oppføre seg upålitelig og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
24. La en kvalifisert reparatør utføre service, og se til at vedkommende kun bruker originale reservedeler. Dette vil opprettholde sikkerheten til produktet.
25. Ikke modifierer eller forsøk å reparere apparatet eller batteripakken, med unntak av det som er angitt i instruksjonene for bruk og stell.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.
2. Ikke demonter eller tukle batteriet. Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen. Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang. Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. Ikke kortslett batteriet:
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.
7. Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt. Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet. En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. Ikke bruk batterier som er skadet.
10. Lithium-ion-batteriener som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall. For kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller speditorer, må spesielle krav om pakking og merking følges. Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.

Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.

11. **Når du kasserer batteriinnsetsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.**
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader. Vær forsiktig med håndteringen av varme batterier.**
15. **Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.**
16. **Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet.** Det kan føre til dårlig ytelse eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
17. **Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje.** Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. **Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.**

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

⚠FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS BATTERIET ERSTATTES MED ET BATTERI AV FEIL TYPE. Hvis et batteri kastes i ild eller en varm ovn, eller hvis batteriet knuses mekanisk eller kuttes, kan det føre til en eksplosjon. Å la et batteri ligge i et miljø med ekstremt høy temperatur kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. Et batteri som settes ut for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. **Lad batteriinnsetsen før den er helt utladet.** Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetsen når du merker at effekten reduseres.
2. **Lad aldri en batteriinnsets som er fulladet.** Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. **Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C.** Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. **Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).**

Viktige sikkerhetsanvisninger for batterilading

FORSIKTIG:

1. **TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE –** Denne håndboken inneholder viktige sikkerhetsinstruksjoner for batterilading.
2. **Før du lader må du lese alle instruksjoner og advarsler på dette apparatet, AC-strømadapteren og batteriet.**
3. **FORSIKTIG –** For å redusere risikoen for personskader må du bare lade opp Makita oppladbare batterier. Andre batterityper kan sprekke, og forårsake personskader og materielle skader.
4. **Ikke-oppladbare batterier kan ikke lades med dette apparatet.**
5. **Bruk en strømtilførsel med spenningen som er angitt på typeskiltet til AC-strømadapteren.**
6. **Ikke lad opp batteriinnsetsen i nærheten av brennbare væsker eller gasser.**
7. **Ikke utsett AC-strømadapteren for regn, snø eller fuktige forhold.**
8. **AC-strømadapteren skal aldri bæres etter ledningen.** Når du trekker ut støpselet av kontakten, er det viktig at du holder i støpselet i stedet for å rykke i ledningen.
9. **Før du utfører vedlikehold eller rengjøring må du koble fra AC-strømadapteren og ta ut batteriet.** Trekk i støpselet og ikke i ledningen når du kobler apparatet fra.
10. **Ikke ha AC-strømadapteren koblet fra apparatet mens strømmen leveres fra strømnettet.**
11. **Pass på at ledningen er plassert slik at den ikke blir tråkket på, snublet over eller ellers kan utsettes for skader eller stress.**
12. **Ikke bruk dette apparatet hvis ledningen eller støpselet er ødelagt.** Hvis ledningen eller støpselet er ødelagt, må du be et Makita-autorisert servicesenter om å få det skiftet ut for å unngå farlige situasjoner.
13. **Ikke bruk eller demonter dette apparatet hvis det har fått et kraftig slag, blitt sluppet i bakken eller skadet på annen måte.** Ta det med til en kvalifisert servicetekniker. Feilaktig bruk kan føre til fare for elektrisk støt eller brann.
14. **Ikke la noe dekke til eller blokkere lufteåpningene på dette apparatet.**
15. **Ikke koble strømledningen fra eller til AC-strømadapteren med våte hender.**
16. **Ikke sett i eller ta ut batteriet med våte hender.**

INNLEDNING

Delebeskrivelse

Hoveddel

► **Fig.1:** a) Venstre side b) Forside c) Høyre side d) Bakside (batterideksel lukket) e) Bakside (batterideksel åpent) f) Topp

1	Håndtak	2	Myk, bøyeelig stavantenne	3	Høytaler	4	Knappen Meny/informasjon
5	Knotten Volum/avstemningskontroll/velg	6	Reserveinngangskontakt (AUX IN 1)	7	USB-strømforsyningsport	8	DC IN-kontakt
9	Krok til AC-adapter	10	Korkåpner	11	Batterideksel	12	Spor til LXT-batteri
13	Spor til CXT-batteri	14	Reserveinngangskontakt (AUX IN 2)	15	USB-strømforsyningsport	16	Batterirom (som dekker til reservebatterier)
17	Lås for batterirom	18	Strømledning	19	AC-strømadapter	-	-

Knapper og LCD-skjerm

► **Fig.2**

1	Knappen Av/på og Søvn timer	2	Knappen Kilde	3	Knappen Radioalarm	4	Knappen Summeralarm
5	Ikonet "TIDSUR TIL ALARM"	6	Ikonet "TIDSUR TIL HØYTALER"	7	Ikon for forsinket lading	8	Bølgebånd
9	Ikon for søvn timer	10	PM-indikator for klokke	11	Stereosymbol	12	Indikator for ingen strøm
13	Feilikon for ladefeil	14	Indikator for batteristatus/-kapasitet	15	Indikator for vekselstrømforsyning	16	Klokke
17	Informasjonsområde	18	Knappen Forhåndsinnstill stasjoner/forhåndsinnstill 1 som Bluetooth®-pareknapp	-	-	-	-

MERK: DAB kan kun mottas med DMR301.

Sette i reservebatterier

MERK: Ved å ha reservebatterier inne i batterirommet, forhindrer du at lagrede data i forhåndsinnstilte minner går tapt.

1. Dra opp batterirommet for å låse det opp, og deretter åpner du batteridekselet.
► **Fig.3:** 1. Lås for batterirom 2. Batterideksel
2. Ta av dekselet på rommet for reservebatterier, og sett i 2 nye UM-3-batterier (AA-størrelse). Kontroller at batteriene har riktig polaritet i forhold til det som vises i batterirommet.
► **Fig.4:** 1. Deksel på rom for reservebatterier
3. Lukke dekselet på rommet for reservebatterier.

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Hold radioen og batteriet i et fast grep når du setter i eller tar ut batteriet. Hvis du ikke holder radioen og batteriet godt fast, kan du miste grepet, og dette kan føre til skader på radioen og batteriet samt personskader.

Dra opp batterirommet for å låse det opp, og deretter åpner du batteridekselet.

Når du skal sette inn batteriet, må du plassere tungen på batteriet på linje med sporet i huset og skyve batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Hvis du kan se den røde anviseren på oversiden av knappen, er det ikke fullstendig låst.

► **Fig.5:** 1. LXT-batteri 2. CXT-batteri 3. Rød indikator 4. Knapp

For å ta ut batteriet må du skyve på knappen foran på batteriet og trekke det ut.

Når du har satt i / tatt ut batteriet, må du lukke batteridekselet.

⚠FORSIKTIG: Batteriet må alltid settes helt inn, så langt at den røde anviseren ikke lenger er synlig. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet komme til å falle ut av maskinen og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Kun for batterier med indikatoren

► Fig. 6: 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
Tent	Av	Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
(Kun for LXT-batteri)			
			Batteriet kan ha en feil.
(Kun for LXT-batteri)			

MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

Bruke den myke, bøyelige stavantennen

Når du lytter til FM-radiostasjoner, retter du opp den myke, bøyelige stavantennen som vist i figuren.

► Fig. 7: 1. Myk, bøyelig stavantenne

OBS: Den myke, bøyelige stavantennen skal alltid oppbevares i utgangsposisjonen etter bruk.

Bruke AC-strømadapteren som følger med

⚠ADVARSEL: AC-strømadapteren må alltid kobles helt fra før du flytter radioen. Hvis AC-strømadapteren ikke kobles fra, kan den forårsake elektrisk støt.

⚠ADVARSEL: Du må aldri trekke og/eller dra i ledningen på AC-strømadapteren. Det kan føre til at radioen faller ned og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠ADVARSEL: AC-strømadapteren brukes som et middel for å koble radioen til strømnettet. Nettuttaket som brukes til radioen må være tilgjengelig under normal bruk.

⚠ADVARSEL: Når du skal koble fra radioen, må du trekke AC-strømadapteren helt ut av strømuttaket

⚠ADVARSEL: Bruk AC-strømadapteren som følger med produktet eller som er angitt av Makita.

⚠ADVARSEL: Ikke ta strømforsyningskabelen og støpselet i munnen. Hvis dette gjøres, kan det føre til elektrisk støt.

⚠ADVARSEL: Ikke håndter støpselet med våte eller fettete hender.

⚠ADVARSEL: Ødelagte eller sammenfiltrede kabler øker faren for elektriske støt. Hvis ledningen er ødelagt, må den skiftes ut av vårt autoriserte servicesenter for å unngå en sikkerhetsfare. Må ikke brukes før den er reparert.

⚠ADVARSEL: Etter bruk skal AC-strømadapteren alltid oppbevares utilgjengelig for barn.

Åpne dekselet, og sett adapterstøpselet inn i DC IN-kontakten på siden av radioen. Koble adapteren til en standard strømnettkontakt. Når radioen får strøm fra AC-strømadapteren, vises indikatoren for vekselstrømforsyning (☛) på skjermen.

► Fig. 8: 1. Deksel 2. DC IN-kontakt 3. Adapterstøpsel

MERK: Når du bruker adapteren, får radioen strøm fra strømnettet, og batteriet lades.

MERK: Når radioen har interferens i AM-båndet som følge av AC-adapteren, flytter du radioen lenger bort fra AC-adapteren enn 30 cm (1 fot).

Reserveinngangskontakt

► Fig. 9: 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Radioen har to 3,5 mm reserveinngangskontakter. Den ene er på forsiden av radioen (AUX IN 1), mens den andre er plassert i batterirommet (AUX IN 2).

1. Koble en ekstern radiokilde, f.eks. en MP3- eller CD-spiller, til reserveinngangskontakten.

2. Trykk på og slipp knappen Kilde gjentatte ganger til AUX IN 1 eller 2 vises.

3. Juster voluminnstillingen på den eksterne lydkilden for å sikre et tilstrekkelig signalnivå. Deretter bruker du knotten Avstemningskontroll på radioen etter behov for å oppnå en behagelig lytteopplevelse.

Lade med USB-strømforsyningsporten

⚠ FORSIKTIG: Ikke koble strømkilden til USB-porten. Det kan føre til fare for brann. USB-porten skal bare brukes til opplading av enheter med lav spenning. Sett alltid dekkelet på USB-porten når du ikke lader en lavspenningsenhet.

⚠ FORSIKTIG: Ikke sett spikrer, valere, osv. inn i USB-strømforsyningsporten. Hvis dette gjøres, kan det føre til kortslutning som kan gi rykkutvikling og brann.

OBS: Før du kobler USB-enheten til laderen, skal du alltid ta en sikkerhetskopii av dataene på USB-enheten. Ellers kan dataene dine gå tapt.

OBS: Når utstyret ikke er i bruk etter lading, ta ut USB-kabelen og lukk dekkelet.

OBS: Ikke koble denne USB-kontakten til PC-ens USB-port, ettersom det svært sannsynlig vil føre til at enhetene krasjer.

MERK: Batteriladeren kan kanskje ikke levere strøm til noen USB-enheter.

Det er USB-strømforsyningsporter på for- og baksiden av radioen. Du kan lade USB-enheten gjennom USB-strømforsyningsporten.

► **Fig.10:** 1. USB-strømforsyningsport

1. Koble USB-enheten, f.eks. en MP3- eller CD-spiller, til USB-strømforsyningsporten med en USB-kabel som er tilgjengelig på markedet.

2. Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen.

MERK: Uansett om radioen er vekseldrevet eller batteridrevet, kan du lade en USB-enhet når radioen er slått på og i FM-radiomodus, Bluetooth-modus eller AUX-modus som vises når en ekstern lydkilde er tilkoblet.

MERK: Det maksimale volumet til utgangsstrømhøyttaleren vil avta mens USB-enheten blir ladet.

MERK: USB-kontakten kan gi maks. 2,4 A 5 V (totalt 2 porter) elektrisk strøm.

Lade batteriet

Når du skal lade batteriet med denne radioen, kobler du adapterstøpelet til DC IN-kontakten og deretter til strømmettet. Deretter setter du batteriet i sporet.

► **Fig.11:** 1. LXT-batteri 2. CXT-batteri 3. Indikator for batteristatus/-kapasitet

Indikatoren for batteristatus/-kapasitet blinker mens batteriet lades. Ladestatusen er som følger:

Indikator for batteristatus/-kapasitet	Ladestatus
 (blinker)	Lader (mindre enn 80 %)
 (blinker)	Lader (80 % eller mer er ladet)
 (blinker ikke)	Ladet (100 %)

OBS: Du kan ikke lade LXT- og CXT-batterier samtidig.

MERK: Det vil ta flere sekunder før indikatoren for batteristatus/-kapasitet vises etter at AC-strømadapteren er koblet til strømmettet.

MERK: Hvis AC-strømadapteren kobles fra radioen under batterilading, slås radioen av i noen sekunder, og slås deretter på automatisk med batteristømforsyningen.

Krok til AC-strømadapter

Kroken på baksiden av radioen brukes til oppbevaring av AC-strømadapteren. Krøll ledningene sammen, og bind dem til AC-strømadapteren ved hjelp av båndet.

► **Fig.12:** 1. Krok 2. AC-strømadapter 3. Bånd

OBS: AC-strømadapteren skal ikke oppbevares i batterirommet. Ledningen kan komme i klem og bli ødelagt når du lukker batteridekkelet.

OBS: Radioen må alltid bæres i håndtaket.

OBS: Pass på at du ikke mister AC-strømadapteren som henger på kroken på baksiden av radioen.

Korkåpner

Korkåpneren er plassert på baksiden av radioen.

► **Fig.13:** 1. Korkåpner

OBS: Hold godt fast i radioen når du bruker korkåpneren. Hvis ikke, kan radioen velte slik at det oppstår skader eller funksjonsfeil.

OBS: Unngå å søle drikken i radioen når du åpner korken.

BRUK

Slå radioen på/av

Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen. Trykk på knappen Av/på  igjen for å slå av radioen.

Justere volumnivået

Drei knotten Avstemningskontroll  med klokken for å øke volumet. Drei knotten Avstemningskontroll  mot klokken for å redusere volumet.

MERK: Volumjusteringen er ikke tilgjengelig under avstemning og enkelte innstillinger.

Skanneavstemme AM/FM eller DAB

1. Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen.

2. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus AM/FM eller DAB.

3. Trykk på og hold inne knotten Avstemningskontroll  for å utføre en automatisk avstemning.

Radioen vil skanne gjennom AM/FM- eller DAB-båndet fra den aktuelle frekvensen, og vil stoppe skanningen automatisk når den finner en stasjon med tilstrekkelig styrke.

MERK: Stasjonene du finner ved skanneavstemning, varierer avhengig av mottaksfølsomheten på stedet der skanneavstemningen utføres. Hvis du ikke har ønsket stasjon, endrer du sted og følger ovennevnte fremgangsmåte.

MERK: Når slutten av bølgebåndet er nådd, vil radioen starte opp igjen fra motsatt ende av bølgebåndet.

Avstemme manuelt – FM/AM eller DAB

1. Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen.
2. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus AM/AM eller DAB.
3. Trykk på knotten Avstemningskontroll .
4. Roter knotten Avstemningskontroll  for å avstemme til en stasjon.
5. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å angi avstemningen.

MERK: Manuell avstemning er tilgjengelig når "MANUAL TUNING" (Manuell avstemning) vises på skjermen. Hvis "MANUAL TUNING" (Manuell avstemning) ikke vises, stater du den manuelle avstemningen fra begynnelsen.

MERK: Stasjonene du finner ved manuell avstemning, varierer avhengig av mottaksfølsomheten på stedet der den manuelle avstemningen utføres. Hvis du ikke har ønsket stasjon, endrer du sted og følger ovennevnte fremgangsmåte.

MERK: Når slutten av bølgebåndet er nådd, vil radioen starte opp igjen fra motsatt ende av bølgebåndet.

Forhåndsinnstille stasjoner i FM/AM eller DAB

Det er 5 forhåndsinnstilte stasjoner for hver FM/AM- eller DAB-radio. De brukes på samme måte for hver bølgebånd.

1. Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen.
2. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus ønsket bølgebånd. Avstem til ønsket radiostasjon.
3. Trykk på og hold inne aktuell knapp av typen Forhåndsinnstilt (1 til 5)  til skjermen viser "PRESET X STORED" (Forhåndsinnstilt X lagret) (X angir nummeret på knappen av typen Forhåndsinnstilt som du trykket på). Stasjonen vil bli lagret ved hjelp av det forhåndsinnstilte nummeret (P1–P5). Genta denne fremgangsmåten for de resterende forhåndsinnstillingene etter ønske.

MERK: Forhåndsinnstilte stasjoner som allerede er lagret, kan overskrives ved å følge fremgangsmåten ovenfor.

Hente inn en forhåndsinnstilt stasjon i AM/FM eller DAB

1. Trykk på knappen Av/på  for å slå på radioen.
2. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus AM, FM eller DAB.
3. Trykk på ønsket knapp av typen Forhåndsinnstilt  som du har lagret i minnet for forhåndsinnstilling.

Visningsmodier – FM

Radioen har en rekke visningsalternativer for FM-radiomodus.

Station name (Stasjonsnavn)	Viser navnet på stasjonen du lytter til, sammen med bånd og frekvens.
Program type (Programtype)	Viser hvilken type stasjon du lytter til, f.eks. Pop (Popmusikk), Classic (Klassisk), News (Nyheter), osv., sammen med bånd og frekvens.
Radio text (Radiotekst)	Viser radiotekstmeldinger, f.eks. nyheter, osv., sammen med bånd og frekvens.
Time/Date (Klokkeslett/dato)	Viser klokkeslett og dato i henhold til radioens datoinnstillinger.

Visningsmodier – DAB

Radioen har en rekke visningsalternativer for DAB-radiomodus.

Station name (Stasjonsnavn)	Viser navnet på stasjonen som du lytter til.
Program type (Programtype)	Viser hvilken type stasjon du lytter til, f.eks. Pop (Popmusikk), Classic (Klassisk), News (Nyheter), osv.
Multiplex name (Multipliksnavn)	Viser navnet til DAB-multiplexen som den aktuelle stasjonen tilhører.
Time/Date (Klokkeslett/dato)	Viser klokkeslett og dato.
Frequency and channel (Frekvens og kanal)	Viser frekvens og kanalnummer for den aktuelle DAB-stasjonen.
Bit rate/Audio type (Bithastighet/lydtype)	Viser digitalitetsdens bithastighet og lydtype for den aktuelle DAB-stasjonen.
Signal strength (Signalstyrke)	Viser signalstyrken for den aktuelle DAB-stasjonen.

Stille inn klokken

Stille inn tids- og datoformatet

MERK: Det valgte tids- og datoformatet brukes også når alarmer skal stilles inn.

1. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon  for å komme til menyinnstillingen.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <TIME> (Tid) vises på skjermen, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  til <SET 12/24 HOUR> (Angi tidsformat 12/24) vises på skjermen, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
4. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge enten formatet <12 HOUR> (12-timers) eller <24 HOUR> (24-timers). Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte valget.

MERK: Hvis du har valgt 12-timersformatet, vil radioen bruke 12-timersklokken for innstillingen.

5. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon  for å komme til menyinnstillingen.
6. Roter knotten Avstemningskontroll  til <TIME> (Tid) vises på skjermen, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
7. Roter knotten Avstemningskontroll  til <DATE FORMAT> (Datoformat) vises på skjermen, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
8. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket datoformat (<DD/MM/YYYY> (DD/MM/AAAA) eller <MM/DD/YYYY> (MM/DD/AAAA)). Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte valget.

Stille inn tiden

1. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon .
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <TIME> (Tid) vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Trykk på knotten Avstemningskontroll  mens <SET TIME> (Still inn tid) vises på skjermen for å legge inn innstillingen.
4. Timeinnstillingen på skjermen vil begynne å blinke. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket time, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen. Deretter roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket minutt og trykker på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

Stille inn datoen

1. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon .
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <TIME> (Tid) vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  til <SET DATE> (Still inn dato) vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
4. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket år, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen. Deretter roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket måned og trykker på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen. Deretter roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket dato og trykker på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

Stille inn vekkerklokken

Radioen har to alarmer som kan hver kan stilles inn for å vekke deg til AM-/FM-/DAB-radio eller summeralarm. Alarmene kan stilles inn mens enheten er i hvilemodus eller mens den spiller av musikk.

Stille inn radioalarmtid

1. Trykk på og hold inne knappen Radioalarm , slik at radioalarmsymbolet og timen på skjermen blinker sammen med et lydsignal.
2. Mens radioalarmsymbolet blinker , roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge time, og deretter trykker du på knotten Avstemningskontroll  igjen for å bekrefte timeinnstillingen. Deretter roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge minutt og trykker på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte minuttinnstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll, så viser skjermen hyppighetsalternativene for alarmen.

Alarmalternativene er som følger:

ONCE (Én gang)	Alarmen utløses én gang
DAILY (Hver dag)	Alarmen utløses hver dag
WEEKDAYS (Ukedager)	Alarmen utløses kun på ukedager
WEEKENDS (Helger)	Alarmen utløses kun i helger

Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

4. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge bånd (FM/AM/DAB), og trykk på knotten Avstemningskontroll  igjen for å bekrefte innstillingen.
5. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge <LAST LISTENED> (Sist lyttet til) eller <PRESET NO.> (Forhåndsinnstilt nr.), og trykk på knotten Avstemningskontroll  igjen for å bekrefte innstillingen.

6. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge ønsket volum, og trykk på knotten Avstemningskontroll for å bekrefte volumet. Innstilling av radioalarmen er nå fullført.

MERK: Hvis ikke ny radioalarmstasjon velges, velger radioen den siste alarmstasjonen.

Stille inn HWS-alarmen (Humane Wake System – humant oppvåkningssystem)

En pipetone vil aktiveres når du velger HWS-sommeralarmen.

Alarmens pipetone begynner å lyde, og den blir raskere etter hvert som tiden går. Alarmens pipetone lyder i ett minutt før den stopper. Etter å ha vært stille i ett minutt, lyder pipetonen igjen. Alarmens pipetone gjentar denne syklusen til du trykker på knappen Av/på .

MERK: Sommeralarmen kan stilles inn når radioen er slått av.

1. Trykk på og hold inne knappen Summeralarm , slik at symbolet og timen på skjermen blinker sammen med et lydsignal.
2. Mens summeralarmsymbolet blinker , roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge time, og deretter trykker du på knotten Avstemningskontroll  igjen for å bekrefte timeinnstillingen. Deretter roterer du knotten Avstemningskontroll  for å velge minutt og trykker på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte minuttinnstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll , så viser skjermen hyppighetsalternativene for alarmen. Alarmalternativene er som følger:

ONCE (Én gang)	Alarmen utløses én gang
DAILY (Hver dag)	Alarmen utløses hver dag
WEEKDAYS (Ukedager)	Alarmen utløses kun på ukedager
WEEKENDS (Helger)	Alarmen utløses kun i helger

4. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

MERK: Det er ikke mulig å justere summeralarmens volum.

Når alarmen utløses

Hvis du vil slå av en utløst alarmen, trykker du på knappen Av/på .

Deaktivere/avbryte alarmer

Hvis du vil deaktivere en aktiv alarm, trykker du på og holder inne tilsvarende alarmknapp for å avbryte alarmen.

Slumre

Når alarmen utløses, trykker du på hvilken som helst annen knappen enn Av/på  for å stoppe alarmen i 5 minutter. "SNOOZE" (Slumre) vil vises på skjermen. Stilletiden justeres ved å følge denne fremgangsmåten:

1. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon  for å komme til menyinnstillingen.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til "SNOOZE" (Slumre) vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen. Roter knotten Avstemningskontroll  for å justere stilletiden til 5, 10, 15 og 20 minutter.

MERK: Hvis du vil avbryte slumretidsuret mens alarmen er satt på pause, trykker du på knappen Av/på .

Søvntidsur

Du kan stille inn radioen slik at den slår seg av automatisk etter at en forhåndsinnstilt tid har forløpt. Innstillingen Søvntidsur kan justeres til 15, 30, 45, 60, 90 eller 120 minutter.

1. Trykk på og hold inne knappen Av/på  for å komme til innstillingen Søvntidsur. "SLEEP 60 MINUTES" (Sov i 60 minutter) vises på skjermen.
2. Forsett å holde inne knappen Av/på . Søvntidsuralternativene vil begynne å veksle på skjermen. Slipp knappen Av/på  når ønsket innstilling for Søvntidsur vises på skjermen. Innstillingen vil bli lagret, og ikonet for søvntidsur () vises på skjermen.

MERK: Radioen slår seg av automatisk etter at det forhåndsinnstilte søvntidsuret har forløpt.

MERK: Hvis du vil avbryte søvntidsuret før den forhåndsinnstilte tiden har forløpt, trykker du ganske enkelt på knappen Av/på  for å slå av radioen.

Lydstyrke

Du kan få kompensasjon på lavere og høyere frekvens for radioen ved å justere lydstyrkefunksjonen.

1. Trykk på og hold inne knappen Meny/informasjon  for å komme til menyinnstillingen.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <LOUDNESS> (Lydstyrke) vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge <ON> (På) eller <OFF> (Av) for å slå lydstyrkefunksjonen på eller av, og deretter trykker du på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

MERK: Du slår av lydstyrkefunksjonen ved å velge <OFF> (Av) og trykke på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen.

Lytte til Bluetooth®-musikk

Du må pare Bluetooth®-enheten din med radioen før du kan koble deg til automatisk for å spille/strømme Bluetooth®-musikk gjennom radioen. Under paring opprettes en permanent "forbindelse" slik at to enheter alltid gjenkjenner hverandre.

Pare Bluetooth®-enheten din

1. Trykk på knappen Kilde  for å velge Bluetooth®-funksjon. "READY BLUETOOTH" (Bluetooth klar) vises på skjermen, og "READY" (Klar) blinker.
2. Aktiver Bluetooth® på enheten din i henhold til enhetens brukerhåndbok slik at paringen kan utføres.
3. Trykk på og slipp knappen Par  "PAIR BLUETOOTH" (Par Bluetooth) vises på skjermen, og det blinker. Du kan begynne å søke etter radioen på Bluetooth®-enheten. Når navnet på radioen vises på Bluetooth®-enheten, trykker du på elementet i Bluetooth®-listen.

MERK: På noen mobiler (tidligere versjoner enn BT2.1 Bluetooth®-enhet), kan det hende at du må skrive inn passordet "0000".

4. Bluetooth®-enheten din vil bli koblet til radioen. Når forbindelse er oppnådd, vises "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth tilkoblet) på skjermen.

Du kan nå spille av musikken i Bluetooth®-enheten din via radioen.

Spille av med Bluetooth®-enhet som allerede er paret

1. Trykk på knappen Kilde  for å velge Bluetooth®-funksjon. "READY BLUETOOTH" (Bluetooth klar) vises på skjermen, og "READY" (Klar) blinker.
2. Søk etter og koble til radioen på Bluetooth®-enheten din. Enkelte enheter kobler seg til radioen automatisk.

Du kan nå spille av musikken i Bluetooth®-enheten din via radioen.

MERK: Radioen kan pares med opptil 8 Bluetooth®-enheter. Når du parer flere Bluetooth®-enheter enn dette antallet, vil paringshistorikken bli overskrevet fra den eldste paringshistorikken.

MERK: Hvis 2 Bluetooth®-enheter søker etter radioen samtidig, vil den vise tilgjengeligheten på begge enheter.

MERK: Hvis Bluetooth®-enheten kobles fra radioen midlertidig, må du koble enheten til radioen på nytt manuelt.

MERK: Hvis navnet på radioen vises på Bluetooth®-enhetens liste, men enheten ikke kan kobles til den, sletter du radioens elementnavn fra listen og parer enheten med radioen igjen ved å følge de tidligere beskrevne trinnene.

MERK: Det optimale driftsområdet mellom radioen og den pærede enheten er ca. 10 meter (30 fot).

MERK: Alle hindringer mellom radioen og enheten, kan redusere driftsområdet.

Koble fra Bluetooth®-enheten din

1. Trykk på og hold inne knappen Par  i noen sekunder for å koble fra Bluetooth®-enheten din. "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth tilkoblet) vil i stedet gå tilbake til "PAIR BLUETOOTH" (Par Bluetooth).
2. Trykk på knappen Av/på .

Språkalternativer

Kun for DMR301

Det er fire språkalternativer på radioen: Engelsk, Italiensk, Fransk, Tysk.

1. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus DAB.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <System> vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge <Language> (Språk).
4. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge språk, og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte.

Systemtilbakestilling

Kun for DMR301

Hvis radioen ikke fungerer som den skal, eller hvis sifre på skjermen mangler eller er ufullstendige, følger du denne fremgangsmåten.

1. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus DAB.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <System> vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge <Factory Reset> (Fabrikktilbakestilling). Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å bekrefte innstillingen (<Yes> (Ja)), da utføres det en fullstendig tilbakestilling.

Programwareversjon

Kun for DMR301

1. Trykk på knappen Kilde  for å velge radiomodus DAB.
2. Roter knotten Avstemningskontroll  til <System> vises på skjermen. Trykk på knotten Avstemningskontroll  for å legge inn innstillingen.
3. Roter knotten Avstemningskontroll  for å velge <SW Version> (Programwareversjon), og trykk på knotten Avstemningskontroll  for å vise hvilken programwareversjon som er installert på radioen.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at verktøyet er slått av og at batteriinnsetningen er tatt ut før du forsøker å foreta en inspeksjon eller noe vedlikehold.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PÅLITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikksservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:		DMR300	DMR301
Verkkomuuntaja		DC 24 V/5,0 A, positiivinen sisäholkki	
Akku		UM-3 (AA-koko) x 2 varavirtaratkaisuksi CXT-akku: DC 10,8 V – 12 V maks. LXT-akku: DC 14,4 V – 18 V	
Taajuuskaista		FM AM	FM AM DAB
Taajuusalueet		Euroopan maat: 50 KHz (0,05 MHz:n säätöväli) Euroopan ulkopuoliset maat: Tarkasta taajuusalueet radion arvokilvestä. (Taajuusalueet vaihtelevat maiden mukaan.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD-tunnus	147189 (Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth®-malli	5.0-hyväksytty	
	Bluetooth®-profiilit	A2DP/AVRCP	
	Lähetysteho	Teholuokka 2	
	Toimintataajuus	2 402 MHz–2 480 MHz	
	Korkein radiotaajuusteho	6,32 dBm (EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus)	
	Lähetyskantama	Optimi: Enint. 10 m Mahdollinen: Enint. 30 m (vaihtelee käyttöolosuhteiden mukaan)	
	Tuettu koodekki	SBC	
Piiriominaisuudet Kaiutin		3,5 tuumainen, 8 ohm x 2	
Antoteho		DC 10,8 V – 12 V maks.: 1,2 W x 2 DC 14,4 V: 2,2 W x 2 DC 18 V: 3,5 W x 2	
USB-lähtö		YYYPIN A USB x 2 (5 V/2,4 A YHTEENSÄ)	
Akkulatauslähtö		CXT-akku: DC 10,8 V – 12 V maks., 3,5 A LXT-akku: DC 14,4 V – 18 V, 3,5 A	
Tuloliitännät		3,5 mm:n liitin (AUX IN1/AUX IN2)	
Antennijärjestelmä		FM: pehmeä taittoantenni AM: palkkiantenni	
Mitat (P x L x K)		268 x 185 x 305 mm	
Paino (ilman akkupakettia)		5,9 kg	

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.



Bluetooth® sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä ja näiden merkkin mikä tahansa käyttö Makitan toimesta on lisenssin alainen. Muuta tavaramerkkiä ja kauppanimiä ovat niiden vastaavien omistajien omaisuutta.

Seuraavassa taulukossa on kuvattu käyttöaika yhdellä latauksella radiotilassa.

Akkukapasiteetti	Akkupaketin jännite			Käyttöaika (tuntia) (kaiutinteho = 50 mW + 50 mW)		Latausaika (min)
	10,8 V – 12 V maks.	14,4 V	18 V	Radio tai AUX	Bluetooth® ja USB-lataus	
1,5 Ah	BL1016	–	–	6,3	0,9	31
	–	BL1415N	–	5,6	1,0	27
	–	–	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	–	–	8,2	1,2	40
	–	–	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	–	BL1430B	–	9,4	1,7	48
	–	–	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	–	–	16,4	2,3	75
	–	–	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	–	–	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	–	BL1460B	–	19,5	3,6	100
	–	–	BL1860B	24,7	5,5	100

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja. Muiden akkupakettien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

HUOMAA: Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

HUOMAA: Edellä oleva taulukko käyttöajoista akkuvirralla on viitteellinen. Todellinen käyttöaika voi poiketa akun tyyppin, lataustilan tai käyttöympäristön perusteella.

Symbolit

Laitteessa on käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



Koskee vain EU-maita
Älä hävitä sähkölaitteita tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin ja paristoja ja akkuja sekä käytettyjä paristoja ja akkuja koskevan direktiivin ja niiden maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkölaitteet ja akut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on liitetty tähän käyttöoppaaseen.

TURVAVAROITUKSET

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: Sähkötyökaluja käytettäessä tulee aina noudattaa perusvarovaisuutta ja esimerkiksi seuraavia varotoimenpiteitä, jotka vähentävät tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vahingon riskiä:

1. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Jos käytät Makitan laturia, lue myös laturin käyttöopas.
2. Käytä puhdistamiseen vain puhdasta liinaa. Älä käytä puhdistamiseen vettä.
3. Älä asenna lähelle lämpölähteitä, kuten lämpöpattereita, lämpökanavia, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita (vahvistimet mukaan lukien).
4. Käytä vain valmistajan määrittysten mukaisia lisävarusteita/tarvikkeita.
5. Irrota tämä laite verkkovirrasta ukkosmyrskyn aikana tai jos laite on käyttämättä pitkään.
6. Akkupaketin saa ladata vain tällä radiolla tai akulle tarkoitettulla laturilla. Tietyille akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen tyyppisen akun kanssa.

7. Käytä akkukäyttöistä radiota vain määritysten mukaisten akkupakettien kanssa. Muun tyyppisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.
8. Kun akkupaketti ei ole käytössä, säilytä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä jotka voivat yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa kipinäintiä, palovammoja tai tulipalon.
9. Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalos on maadoitettu.
10. Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtelee iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ulos purkautunut akkuneste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.
11. Älä käytä viallista tai muunnettua akkupakettia tai radiota. Se voi aiheuttaa odottamatonta toimintaa ja johtaa tulipalo-, räjähdys- tai tapaturmavaaran.
12. Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimaisille lämpötiloille. Alistus tulelle tai yli 130 °C:n (266 °F:n lämpötiloille) voi aiheuttaa räjähdyksen.
13. Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkupakettia tai työkalua ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella. Väärin tai ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja kasvattaa tapaturmavaaraa.
14. PÄÄVIRRAN liitin toimii irtikytkentälaitteena. PÄÄVIRRAN liitin on pidettävä helposti käytettävissä.
15. Älä käytä tuotetta korkealla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja. Kuulovaurioiden välttämiseksi käytä tuotetta maltillisella äänenvoimakkuudella.
16. LCD-näytöt sisältävät nestettä, joka voi aiheuttaa ärsytystä ja myrkytyksen. Jos nestettä pääsee silmiin, suuhun tai iholle, huuhtelee se pois vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.
17. Älä jätä tuotetta sateeseen tai kosteisiin olosuhteisiin. Tuotteen sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
18. Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä tuotetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai opasta heitä tuotteen käytössä. Lapsia tulee pitää silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella. Säilytä tuotetta lasten ulottumattomissa.
19. Varo, etteivät sormesi jää akun suojakannen väliin sen avaamisen ja sulkemisen aikana.
20. Palauta akkutilan luukku alkuperäiseen asentoonsa akkupaketin asentamisen tai irrottamisen jälkeen. Muutoin akkupaketti voi vahingossa pudota radiosta ja aiheuttaa vammoja joko itsellesi tai sivullisille.
21. Sulje ja lukitse akkutilan luukku aina ennen radion siirtämistä.
22. Kun radiota käytetään akkupaketilla, sulje radio ennen akkupaketin irrottamista.
23. Varo kolhimasta tai pudottamasta radiota. Rikkoutunut kotelo voi viiltää sormeen tai pistää vartaloon. Vaurioitunut radio voi toimia odottamattomasti ja aiheuttaa tulipalo-, räjähdys- tai tapaturmavaaran.
24. Anna pätevien korjaajan huoltaa tuote vain alkuperäisiä vastaavia varaosia käyttämällä. Näin varmistetaan, että tuotteen turvallisuus säilyy.
25. Älä yritä muokata tai korjata laitetta tai akkupakettia muutoin kuin käyttö- ja ylläpito-ohjeissa on ohjeistettu.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. Älä oikosulje akkua.
 - (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.
6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.
8. Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyvät litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset

Akun avoimet liittimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liikkua pakkauksessa.

11. **Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti.** Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. **Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa.** Akkujen asentaminen yhteen sopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumentumisen, räjähdysriskin tai akunestevuotoja.
13. **Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.**
14. **Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja.** Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. **Älä kosketa työkalun liittintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.**
16. **Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittimiin, aukkoihin ja uriin.** Se voi heikentää työkalun tai akkupaketin suorituskykyä tai johtaa niiden rikkoutumiseen.
17. **Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä.** Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. **Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.**

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

⚠HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-tökalun ja -laturin Makita-takuun.

⚠HUOMIO: AKUN VAIHTAMINEN VIRHEELLISEN TYYPIN AKKUUN AIHEUTTAA RÄJÄHDYSVAARAN. Akun hävittäminen polttamalla, kuumassa uunissa tai leikkaamalla tai murskaamalla se mekaanisesti voi johtaa räjähdykseen. Akun jättäminen äärimmäisen kuumiin lämpötiloihin voi johtaa räjähdykseen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamiseen. Akun altistaminen äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuotamiseen.

Vihjeitä akun käyttöön pidentämiseksi

1. **Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin.** Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenävän.
2. **Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akku.** Ylilataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. **Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C.** Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. **Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).**

Akun lataamista koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

VAROITUS:

1. **SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET – Tässä oppaassa on tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita akun lataamiseen.**
2. **Lue kaikki ohjeet ja tässä laitteessa, verkkomuuntajassa ja akkupaketissa olevat varoitukset merkinnät ennen lataamista.**
3. **HUOMIO – Vammutumisriskin pienentämiseksi lataa laturilla vain Makitan uudelleenladattavia akkuja.** Muun tyyppiset akut voivat rikkoutua ja aiheuttaa vammoja ja vaurioita.
4. **Tällä laitteella ei voi ladata akkuja, joita ei ole tarkoitettu uudelleenladattaviksi.**
5. **Käytä virtalähdettä, jonka jännite on verkkomuuntajan arvokilven mukainen.**
6. **Älä lataa akkupakettia syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.**
7. **Älä altista verkkomuuntajaa sateelle, lumelle tai kosteille olosuhteille.**
8. **Älä kanna verkkomuuntajaa virtajohdosta tai irrota sitä pistorasiasta virtajohdosta vetämällä.**
9. **Irrota verkkomuuntaja pistorasiasta ja poista akkupaketti ennen mitään huolto- tai puhdistustoimia.** Vedä liitinosa, älä virtajohdosta, kun irrotat laitteen.
10. **Älä jätä verkkomuuntajaa kytkemättä laitteeseen, kun verkkomuuntaja on kiinni pistorasiassa.**
11. **Varmista, että virtajohto on sijoitettu niin, ettei sen päälle astuta tai siihen kompastuta tai ettei se voi vaurioitua muutoin.**
12. **Älä käytä tätä laitetta, jos sen virtajohto tai liitinosa on vaurioitunut.** Jos virtajohto tai liitinosa on vaurioitunut, korjauta se valtuutetussa Makita-huollossa vaaratilanteiden välttämiseksi.
13. **Älä käytä tai pura laitetta, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudotettu tai se on muutoin vaurioitunut.** Tarkistuta tällainen tätä laitetta valtuutetussa huollossa. Virheellinen käyttö tai purkaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.
14. **Älä lataa akkupaketteja, kun huonelämpötila on ALLE 10 °C (50°F) tai YLI 40 °C (104°F).** Lataaminen ei ehkä käynnisty kylmissä lämpötiloissa.
15. **Älä yritä käyttää verkkomuuntajaa jännitteennostomuuntajalla, generaattorilla tai tasavirtalähteellä.**
16. **Älä peitä laitteen ilmanvaihtoaukkoja tai päästä niitä tukkeutumaan.**
17. **Älä kytke tai irrota virtajohtoa ja verkkomuuntajaa märin käsin.**
18. **Älä asenna tai irrota akkupakettia märin käsin.**

JOHDANTO

Osien kuvaus

Runko

► **Kuva1:** a) Vasen puoli b) Etupuoli c) Oikea puoli d) Takaosa (akun suojakansi suljettuna) e) Takaosa (akun suojakansi avoinna) f) Päällipuoli

1	Kahva	2	Pehmeä taittoantenni	3	Kaiutin	4	Valikko-/tietopainike
5	Äänenvoimakkuus-/viritys-/valintanuppi	6	Tuloliitin (AUX IN 1)	7	USB-virransyöttöliitäntä	8	DC IN -liitin
9	Verkkolaitteen ripustuskoukku	10	Pullonavaaja	11	Akun suojakansi	12	LXT-akkupaketin paikka
13	CXT-akkupaketin paikka	14	Tuloliitin (AUX IN 2)	15	USB-virransyöttöliitäntä	16	Akkutila (varavirta-akuille)
17	Akkutilan luukku	18	Virtajohto	19	Verkkomuuntaja	–	–

Painikkeet ja LCD-näyttö

► Kuva2

1	Virran/uniajastimen painike	2	Toistolähdepainike	3	Radiohälyttimeen painike	4	Summerihälyttimeen painike
5	"HÄLYTYSJASTIN"-kuvake	6	"KAIUTINAJASTIN"-kuvake	7	Latauskuvake	8	Taajuuskaista
9	Uniajastimen kuvake	10	Kellon PM-ilmaisim	11	Stereosymboli	12	Virran puutteen ilmaisim
13	Latausvirheen kuvake	14	Akkutilan/-kapasiteetin ilmaisim	15	AC-virtalähteen ilmaisim	16	Kello
17	Tietoalue	18	Ohjelmoidut asemat/ohjelmoidun aseman 1 painike toimii Bluetooth®-laitteparipainikkeena	–	–	–	–

HUOMAA: DAB-vastaanotto on mahdollista vain DMR301-mallilla.

Varavirta-akkujen asentaminen

HUOMAA: Varavirta-akkujen asentaminen akkutilaan estää ohjelmointimuistiin tallennettujen tietojen häviämisen.

1. Avaa akkutilan lukitus vetämällä se ylös ja avaa-malla sitten akun suojakansi.
► **Kuva3:** 1. Akkutilan luukku 2. Akun suojakansi
2. Irrota varavirta-akkujen akkutilan kansi ja asenna akkutilaan 2 uutta (AA-koon) UM-3-akkuja. Varmista, että asennat akkujen navat oikein päin akkutilassa olevien merkintöjen mukaisesti.
► **Kuva4:** 1. Varavirta-akkujen akkutilan kansi
3. Sulje varavirta-akkujen akkutilan kansi.

TOIMINTOJEN KUVAUS

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Pidä laitteesta ja akkupaketista tiu-kasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkupakettia. Jos radio tai akkupaketti putoaa käsistäsi, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa henkilövamman.

Avaa akkutilan lukitus vetämällä se ylös ja avaamalla sitten akun suojakansi.
Akku liitetään sovittamalla akun kieleke rungon uraan ja työntämällä se sitten paikoilleen. Työnnä akku pohjaan asti niin, että kuulet sen napsahtavan paikoilleen. Jos painikkeen yläpuolella näkyy punainen ilmaisim, akku ei ole lukkiutunut täysin paikoilleen.

► **Kuva5:** 1. LXT-akkupaketti 2. CXT-akkupaketti
3. Punainen ilmaisim 4. Painike

Irrota akku painamalla akun etupuolella olevaa paini-ketta ja vetämällä akku ulos työkalusta.
Kun akkupaketti on asennettu/irrotettu, sulje akun suojakansi.

⚠️HUOMIO: Työnnä akku aina pohjaan asti, niin että punainen ilmaisin ei enää näy. Jos akku ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota työkalusta ja aiheuttaa vammoja joko sinulle tai sivullisille.

⚠️HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Vain akkupaketeille ilmaisimella

► Kuva6: 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varausten. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
 Palaa	 Pois päältä	 Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
(Vain LXT-akku)			
			Akussa on saattanut olla toimintahäiriö.
			
(Vain LXT-akku)			

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

Pehmeän taittoantennin käyttäminen

Kun kuuntelet FM-radioasemia, suorista pehmeä taittoantenni kuvan mukaisesti.

► Kuva7: 1. Pehmeä taittoantenni

HUOMAUTUS: Käytön jälkeen varastoi pehmeä taittoantenni aina sen alkuperäiseen säilytyspaikkaan.

Mukana toimitetun verkkomuuntajan käyttäminen

⚠️VAROITUS: Kytke verkkomuuntaja aina täysin irti ennen radion siirtämistä. Jos verkkomuuntajaa ei irroteta, se voi aiheuttaa sähköiskun.

⚠️VAROITUS: Älä koskaan vedä tai kisko verkkomuuntajan johtoa. Muutoin radio voi vahingoissa pudota ja aiheuttaa vammoja joko itsellesi tai sivullisille.

⚠️VAROITUS: Verkkomuuntaja tarvitaan, kun radio halutaan kytkeä pistorasiaan. Pistorasian, johon radio kytketään, on oltava tavoitettavissa normaalin käytön aikana.

⚠️VAROITUS: Kun radio kytketään irti pistorasiasta, verkkomuuntaja tulee irrottaa pistorasiasta.

⚠️VAROITUS: Käytä vain tuotteen mukana toimitettua tai Makitan määräysten mukaisesta verkkomuuntajaa.

⚠️VAROITUS: Älä aseta virtajohtoa tai pistoketta suuhusi. Muutoin seurauksena voi olla sähköisku.

⚠️VAROITUS: Älä käsittele pistoketta märin tai rasvaisin käsin.

⚠️VAROITUS: Vahingoittuneet tai kiinni tarttuneet johdot suurentavat sähköiskun vaaraa. Jos virtajohto on vaurioitunut, vaihdeta se valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi. Älä käytä sitä ennen kuin se on korjattu.

⚠️VAROITUS: Aseta verkkomuuntaja käytön jälkeen aina pois lasten ulottuvista.

Avaa kansi ja aseta muuntajan pistoke radion sivulla olevaan DC IN -liittimeen. Kytke muuntaja normaaliin pistorasiaan. Kun radio saa virtaa verkkomuuntajan kautta, näytössä näkyy AC-virtalähteen ilmaisin (🔌).

► Kuva8: 1. Kansi 2. DC IN -liitin 3. Muuntajan pistoke

HUOMAA: Muuntajaa käytettäessä radio saa virran pistorasiasta ja akkupaketti latautuu samanaikaisesti.

HUOMAA: Jos radion AC-muuntaja aiheuttaa häiriöitä radion AM-taajuuksille, siirrä radio yli 30 cm:n (1 jalan) päähän AC-muuntajasta.

Tuloliitin

► Kuva9: 1. AUX IN 1 -liitin 2. AUX IN 2 -liitin

Laitteessa on kaksi 3,5 mm:n stereotuloliittintä. Toinen on radion etupuolella (AUX IN 1) ja toinen akkutilassa (AUX IN 2).

1. Tuloliittimeen voi kytkeä ulkoisen audiolähteen, kuten MP3- tai CD-soittimen.

2. Paina toistolähdepainiketta  toistuvasti, kunnes näyttöön tulee näkyviin AUX IN 1 tai 2.

3. Säädä ulkoisen audiolähteen äänenvoimakkuus-asetus tasolle, jolla sen lähettämä signaali on riittävän voimakkuus. Säädä sen jälkeen äänenvoimakkuus sopivalle tasolle radion viritysnupilla .

Lataaminen USB-virransyöttöliitintä käyttämällä

⚠HUOMIO: Älä liitä virtalähdettä USB-liitintään. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla tulipalovaara. USB-liitintä on tarkoitettu vain pienjännitelaitteen lataukseen. Aseta USB-liitintään aina suoja, kun pienjännitelaitteita ei ole latauksessa.

⚠HUOMIO: Älä laita USB-virransyöttöliitintään nauloja, johtoja jne. Muutoin seurauksena saattaa olla oikosulku, savuamista ja tulipalo.

HUOMAUTUS: Varmuuskopioi USB-laitteesi tiedot aina, ennen kuin yhdistät USB-laitteen laturiin. Näin voit varautua olemassa olevaan riskiin siitä, että tiedot menetetään.

HUOMAUTUS: Jos liitintä ei ole käytössä tai latauksen jälkeen, irrota USB-johto ja peitä liitintä suojalla.

HUOMAUTUS: Älä yhdistä tätä USB-liitintä PC:si USB-porttiin, sillä se aiheuttaa suurella todennäköisyydellä laitteiden rikkoutumisen.

HUOMAA: Laturi ei ehkä syötä virtaa tietyille USB-laitteille.

Radion etupuoella ja takana on USB-virransyöttöliitännät. Voit ladata USB-laitteita USB-virransyöttöliitintä käyttämällä.

► **Kuva10:** 1. USB-virransyöttöliitintä

1. Kytke USB-laite, kuten MP3- tai CD-soitin, USB-virransyöttöliitintään kaupallisesti saatavana olevalla USB-johdolla.

2. Kytke radio päälle painamalla virtapainiketta 

HUOMAA: Voit käyttää päälle kytkettyä ja FM-radiotilassa, Bluetooth-tilassa tai AUX-tilassa (ulkoisen audiolähteen ollessa kytkettynä) olevaa radiota USB-laitteen lataamiseen siitä riippumatta, toimiiko radio AC-virralla vai akkuvirralla.

HUOMAA: Kaiuttimen enimmäisäänenvoimakkuus on tavallista pienempi, kun USB-laitteen lataus on käynnissä.

HUOMAA: USB-liitintä antaa enintään 2,4 A:n ja 5 V:n sähkövirtaa (tämä on 2 liitännän yhteiskapasiteetti).

Akkupaketin lataaminen

Voit ladata akkupaketin tällä radiolla asettamalla muuntajan pistokkeen DC IN -liittimeen ja kytkemällä muuntajan pistorasiaan. Aseta sen jälkeen akkupaketti sen paikkaan.

► **Kuva11:** 1. LXT-akkupaketti 2. CXT-akkupaketti 3. Akkutilan-/kapasiteetin ilmaisin

Akkutilan-/kapasiteetin ilmaisin vilkkuu, kun akkupakettia ladataan. Lataustila on seuraavan taulukon mukainen:

Akkutilan-/kapasiteetin ilmaisin	Lataustila
 (vilkkuu)	Lataus käynnissä (alle 80 %)
 (vilkkuu)	Lataus käynnissä (80 % tai enemmän ladattu)
 (ei vilku)	Lataus valmis (100 %)

HUOMAUTUS: LXT- ja CXT-akkupaketteja ei voi ladata samanaikaisesti.

HUOMAA: Akkutilan-/kapasiteetin ilmaisin tulee näkyviin vasta usean sekunnin kuluttua verkkomuuntajan kytkemisestä verkkovirtaan.

HUOMAA: Jos verkkomuuntaja kytketään irti radiosta akun latauksen aikana, radio kytkeytyy pois päältä muutamaksi sekunniksi ja käynnistyy sitten automaattisesti akkuvirralla.

Verkkomuuntajan ripustuskoukku

Verkkomuuntajaa voi kantaa mukana radion takana olevassa ripustuskoukussa. Kun kannat verkkomuuntajaa, niputa sen hihnat yhteen ja kiinnitä ne hihnalla.

► **Kuva12:** 1. Ripustuskoukku 2. Verkkomuuntaja 3. Hihna

HUOMAUTUS: Älä säilytä verkkomuuntajaa akkutilassa. Sen johto saattaa jäädä puristuksiin ja vaurioitua, kun akun suojakansi suljetaan.

HUOMAUTUS: Pidä aina kahvasta, kun kannat radiota.

HUOMAUTUS: Varo, ettet pudota radion takana olevaan ripustuskoukkuun asetettua verkkomuuntajaa.

Pullonavaaja

Radion takana on pullonavaaja.

► **Kuva13:** 1. Pullonavaaja

HUOMAUTUS: Pidä radiota tiukasti paikallaan, kun käytät pullonavaajaa. Muutoin radio saattaa kaatua, mikä voi johtaa vaurioihin tai toimintahäiriöön.

HUOMAUTUS: Varo läikyttämästä nestettä radion päälle, kun avaat pullonkorkkeja.

TYÖSKENTELY

Radion kytkeminen päälle/pois päältä

Kytke radio päälle painamalla virtapainiketta . Kytke radio pois päältä painamalla virtapainiketta  uudelleen.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Lisää äänenvoimakkuutta kääntämällä viritysnuppia  myötäpäivään. Pienennä äänenvoimakkuutta kääntämällä viritysnuppia  vastapäivään.

HUOMAA: Äänenvoimakkuutta ei voi säätää asemien virittämisen ja tiettyjen asetusten tekemisen aikana.

Virityshaku AM/FM- tai DAB-taajuudella

1. Kytke radiosi päälle painamalla virtapainiketta .
2. Valitse AM/FM- tai DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
3. Tee automaattiviritys pitämällä viritysnuppia  painettuna.

Radiosi aloittaa AM/FM- tai DAB-esityksen valittuna olevasta taajuudesta ja lopettaa virityksen automaattisesti, kun se löytää riittävän voimakkaan aseman.

HUOMAA: Virityshaulla löydettyjen asemien määrä vaihtelee virityshaun suorituspaikan signaalivahvuuden mukaan. Jos et löydä haluamaasi asemaa, vaihda paikkaa ja tee edellä kuvatut toimet uudelleen.

HUOMAA: Kun radio saavuttaa taajuuskaistan lopun, se jatkaa viritystä taajuuskaistan alusta.

Manuaalinen viritys – FM/AM- tai DAB-taajuus

1. Kytke radiosi päälle painamalla virtapainiketta .
2. Valitse FM/AM- tai DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
3. Paina viritysnuppia .
4. Viritä asema kääntämällä viritysnuppia .
5. Tallenna viritys painamalla viritysnuppia .

HUOMAA: Manuaalinen viritys on käytettävissä, kun näytössä näkyy "MANUAL TUNING" (Manuaalinen viritys). Jos "MANUAL TUNING" (Manuaalinen viritys) ei ole näkyvissä, aloita manuaalinen viritys alusta.

HUOMAA: Manuaalisella virityksellä löydettyjen asemien määrä vaihtelee manuaalisen virityksen suorituspaikan signaalivahvuuden mukaan. Jos et löydä haluamaasi asemaa, vaihda paikkaa ja tee edellä kuvatut toimet uudelleen.

HUOMAA: Kun radio saavuttaa taajuuskaistan lopun, se jatkaa viritystä taajuuskaistan alusta.

Asemien ohjelmoiminen FM/AM- tai DAB-tilassa

Voit ohjelmoida 5 asemaa muistiin sekä FM/AM- että DAB-radiotilassa. Ohjelmointi tapahtuu samalla tavalla kummallakin taajuuskaistalla.

1. Kytke radiosi päälle painamalla virtapainiketta .
2. Valitse haluamasi taajuuskaista painamalla toistolähdepainiketta . Viritä haluamasi radioasema kohdalleen.
3. Pidä haluamaasi ohjelmoidun aseman painiketta (1–5)  painettuna, kunnes näytössä näkyy "PRESET X STORED" (Ohjelmoitu asema X tallennettu), jossa X on painamasi ohjelmoidun aseman painikkeen numero). Asema tallennetaan valituksi ohjelmoiduksi asemaksi (P1–P5). Toista nämä vaiheet, jos haluat ohjelmoida muita asemia.

HUOMAA: Ohjelmoidut asemat voi korvata tallentamalla niiden paikalle uuden aseman edellä olevien ohjeiden mukaisesti.

Ohjelmoidun AM/FM- tai DAB-aseman valitseminen

1. Kytke radiosi päälle painamalla virtapainiketta .
2. Valitse AM-, FM- tai DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
3. Paina ohjelmoidun aseman painiketta , johon haluamasi asema on tallennettu.

Näyttötilat – FM

Radiossa on erilaisia näyttövaihtoehtoja FM-radiotilalle.

Aseman nimi	Näyttää kuunneltavan aseman nimen sekä taajuuskaistan ja taajuuden.
Ohjelman tyyppi	Näyttää kuunneltavan aseman tyytin, kuten pop, klassinen, uutiset, jne. sekä taajuuskaistan ja taajuuden.
Radioteksti	Näyttää radiotekstiviestit, kuten uutisuusilmoitukset jne. sekä taajuuskaistan ja taajuuden.
Kellonaika/päivämäärä	Näyttää kellonajan ja päivämäärän radion päivämääräasetusten mukaisessa muodossa.

Näyttötilat – DAB

Radiossa on erilaisia näyttövaihtoehtoja DAB-radiotilalle.

Aseman nimi	Näyttää kuunneltavan aseman nimen.
Ohjelman tyyppi	Näyttää kuunneltavan aseman tyypin, kuten pop, klassinen, uutiset, jne.
Monikanavan nimi	Näyttää sen monikanavan (DAB-multiplex) nimen, johon kuunneltava asema kuuluu.
Kellonaika/päivämäärä	Näyttää kelloajan ja päivämäärän.
Taajuus ja kanava	Näyttää viritettynä olevan DAB-aseman taajuuden ja kanavanumeron.
Bittinopeus/audiotyyppi	Näyttää viritettynä olevan DAB-aseman digitaalisen audion bittinopeuden ja audiotyyppin.
Signaalin voimakkuus	Näyttää viritettynä olevan DAB-aseman signaalin voimakkuuden.

Kellonajan asettaminen

Kellonaika- ja päivämäärämuodon asettaminen

HUOMAA: Valittua kellonaika- ja päivämäärämuotoa käytetään myös hälytysten asettamisessa.

- Siirry valikkoasetuksiin pitämällä valikko-/tietopainiketta  painettuna.
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <TIME> (Kellonaika) ja valitse sitten asetus painamalla viritysnuppia .
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <SET 12/24 HOUR> (Valitse 12/24 tunnin kello) ja valitse sitten kellonajan muoto kääntämällä viritysnuppia .
- Valitse kellonajan muodoksi joko <12 HOUR> (12 tuntia) tai <24 HOUR> (24 tuntia) viritysnuppia  kääntämällä. Vahvista valinta painamalla viritysnuppia .

HUOMAA: Jos kellonajan muodoksi valitaan 12 tuntia, radio käyttää 12 tunnin kellonaikoja.

- Siirry valikkoasetuksiin pitämällä valikko-/tietopainiketta  painettuna.
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <TIME> (Kellonaika) ja valitse sitten asetus painamalla viritysnuppia .
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <DATE FORMAT> (Päivämäärämuoto) ja valitse sitten päivämäärämuoto kääntämällä viritysnuppia .
- Valitse haluamasi päivämäärämuoto (<DD/MM/YYYY> tai <MM/DD/YYYY>) viritysnuppia  kääntämällä. Vahvista valinta painamalla viritysnuppia .

Kellonajan asettaminen

- Pidä valikko-/tietopainiketta  painettuna.
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <TIME> (Kellonaika). Valitse asetus painamalla viritysnuppia .
- Valitse asetus painamalla viritysnuppia , kun näytössä näkyy <SET TIME> (Aseta aika).
- Näytön tuntilukema alkaa vilkkua. Valitse haluamasi tuntilukema viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia . Valitse haluamasi minuuttilukema viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia .

Päivämäärän asettaminen

- Pidä valikko-/tietopainiketta  painettuna.
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <TIME> (Kellonaika). Valitse asetus painamalla viritysnuppia .
- Käännä viritysnuppia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <SET DATE> (Aseta päivämäärä). Valitse asetus painamalla viritysnuppia .
- Valitse haluamasi vuosi viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia . Valitse haluamasi kuukausi viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia . Valitse haluamasi päivä viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia .

Hälytyksen asettaminen

Radiossa on kaksi hälytysajastinta, jotka molemmat voidaan asettaa herättämään joko AM/FM/DAB-radion päälle kytkennällä tai summerihälyttimellä. Hälytykset voi asettaa joko valmiustilassa tai toiston aikana.

Radion hälytysajan asettaminen

- Pidä radiohälyttimen painiketta  painettuna niin, että radiohälyttimen symboli ja näytön tuntilukema alkavat vilkkua ja radiosta kuuluu äänimerkki.
- Kun radiohälyttimen symboli  vilkkuu, valitse viritysnuppia  kääntämällä tuntilukema ja vahvista se sitten painamalla viritysnuppia . Valitse minuuttilukema viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista se sitten painamalla viritysnuppia .
- Käännä viritysnuppia, niin näytössä näkyvät hälytyksen toistovaihtoehdot.

Hälytysasetukset ovat seuraavat:

ONCE (Kerran)	Hälytys toistetaan kerran
DAILY (Päivittäin)	Hälytys toistetaan joka päivä
WEEKDAYS (Arkipäivisin)	Hälytys toistetaan vain arkipäivinä
WEEKENDS (Viikonloppuisin)	Hälytys toistetaan vain viikonloppuisin

Vahvista asetus painamalla viritysnuppia .

4. Valitse taajuuskaista (FM/AM/DAB) viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista asetusvalinta painamalla viritysnuppia  uudelleen.

5. Valitse viritysnuppia  kääntämällä vaihtoehto <LAST LISTENED> (Viimeksi kuunneltu asema) tai <PRESET NO.> (Ohjelmoitu asema) ja vahvista asetusvalinta painamalla viritysnuppia  uudelleen.

6. Valitse haluamasi äänenvoimakkuus viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista äänenvoimakkuusasetus painamalla viritysnuppia. Radiohälyttimeen asetukset on määritetty.

HUOMAA: Jos et valitse uutta asemaa radiohälytykseen, radio valitsee viimeksi käytetyn aseman.

HWS (Humane Wake System) -summerihälyttimeen asettaminen

HWS-summerihälyttimeen valitseminen aktivoi äänimerkkihälytyksen.

Hälytyksen äänimerkki alkaa soida ja nopeutuu ajan kuluessa. Hälytyksen äänimerkki soi yhden minuutin ajan ja lakkaa sitten soimasta. Yhden minuutin hiljaisuuden jälkeen hälytyksen merkkiäni alkaa soida uudelleen. Hälytyksen äänimerkki toistaa tätä kuviota, kunnes painat virtapainiketta .

HUOMAA: Summerihälytyksen voi asettaa, kun radio on pois päältä.

1. Pidä summerihälyttimeen painiketta  - painettuna niin, että sen symboli ja näytön tunti-lukema alkavat vilkkua ja radiosta kuuluu äänimerkki.

2. Kun summerihälyttimeen symboli  - vilkkuu, valitse viritysnuppia  kääntämällä tunti-lukema ja vahvista se sitten painamalla viritysnuppia . Valitse minuuttilukema viritysnuppia  kääntämällä ja vahvista se sitten painamalla viritysnuppia .

3. Käännä viritysnuppia  , niin näytössä näkyvät hälytyksen toistovaihtoehdot.

Hälytysasetukset ovat seuraavat:

ONCE (Kerran)	Hälytys toistetaan kerran
DAILY (Päivittäin)	Hälytys toistetaan joka päivä
WEEKDAYS (Arkipäivisin)	Hälytys toistetaan vain arkipäivinä
WEEKENDS (Viikonloppuisin)	Hälytys toistetaan vain viikonloppuisin

4. Vahvista asetus painamalla viritysnuppia .

HUOMAA: Summerihälyttimeen äänenvoimakkuutta ei voi asettaa.

Hälytyksen aktivoituminen

Voit kytkeä hälytysäänet pois päältä painamalla virtapainiketta .

Hälytysten kytkeminen pois päältä/ peruuttaminen

Voit kytkeä aktiivisen hälytyksen pois päältä pitämällä hälytyksen mukaista hälytinpainiketta painettuna.

Torkuttaminen

Kun hälytys aktivoituu, voit lykätä hälytystä 5 minuuttia eteenpäin painamalla jotakin muuta painiketta kuin virtapainiketta . Näyttöön tulee tällöin näkyviin "SNOOZE" (Torkku).

Voit säätää hiljennetyn lykkäyksen pituutta seuraavasti:

1. Siirry valikkoasetuksiin pitämällä valikko-/tietopainiketta  painettuna.

2. Käännä viritysnuppia  , kunnes näyttöön tulee näkyviin "SNOOZE" (Torkku). Valitse asetus painamalla viritysnuppia . Säädä hiljennetyn lykkäyksen ajaksi 5, 10, 15 tai 20 minuuttia kääntämällä viritysnuppia .

HUOMAA: Kun hälytyksen torkutus on päällä, voit peruuttaa sen painamalla virtapainiketta .

Uniajastin

Radiosi voi asettaa kytkeytymään pois päältä tietyn esiasetetun ajan kuluttua. Tämän uniajastimen voi asettaa 15, 30, 45, 60, 90 tai 120 minuuttiin.

1. Siirry uniajastinasetukseen pitämällä virtapainiketta  painettuna. Näyttöön tulee näkyviin "SLEEP 60 MINUTES" (60 minuutin uniajastus).

2. Pidä virtapainiketta  edelleen painettuna. Uniajastimen vaihtoehdot alkavat vaihtua näytössä. Vapauta virtapainike , kun haluamasi uniajastimen asetus näkyy näytössä. Asetus tallennetaan ja uniajastimen kuvake () tulee näkyviin näyttöön.

HUOMAA: Radio kytkeytyy pois päältä automaattisesti, kun asetettu uniajastimen mukainen aika on kulunut.

HUOMAA: Jos haluat peruuttaa uniajastimen ennen kuin esiasetettu aika on täyttynyt, voit yksinkertaisesti kytkeä radion pois päältä virtapainiketta  painamalla.

Loudness-toiminto

Voit kompensoida radion pienempien ja suurempien taajuuksien eroa loudness-toiminnolla.

1. Siirry valikkoasetuksiin pitämällä valikko-/tietopainiketta  painettuna.

2. Käännä viritysnuppia  , kunnes näyttöön tulee näkyviin <LOUDNESS>. Määritä asetus kääntämällä viritysnuppia.

3. Käännä viritysnuppia  ja joko ota loudness-toiminto käyttöön valitsemalla <ON> tai poista se käytöstä valitsemalla <OFF> ja vahvista sitten asetus painamalla viritysnuppia .

HUOMAA: Kun haluat poistaa loudness-toiminnon käytöstä, valitse <OFF> ja vahvista asetus painamalla viritysnuppia .

Bluetooth®-musiikin kuunteleminen

Jos haluat toistaa/suoratoistaa Bluetooth®-musiikkia radiolla automaattilinkin kautta, sinun on määritettävä ensin Bluetooth®-laitteesi laitepariksi radion kanssa. Laiteparin määrittäminen yhdistää kaksi laitettavasi pysyvästi niin, että ne tunnistavat toisensa aina.

Bluetooth®-laitteen määrittäminen laitepariksi

1. Paina toistolähdepainiketta  ja valitse Bluetooth®-toiminto. Näytössä näkyy "READY BLUETOOTH" (Bluetooth valmis) ja vilkkuva "READY" (Valmis).
2. Aktivoi laitteesi Bluetooth®-toiminto sen käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti sallimaan laiteparin muodostus.
3. Paina laiteparipainiketta  ja vapauta se. Näytössä näkyy "PAIR BLUETOOTH" (Määritä Bluetooth-laittepari) vilkkuvana. Voit nyt aloittaa radion haun Bluetooth®-laitteella. Kun radiosi nimi tulee näkyviin Bluetooth®-laitteessasi, valitse se Bluetooth®-luettelosta.

HUOMAA: Joissakin mobiililaitteissa (joiden Bluetooth®-versio on vanhempi kuin BT2.1), en ehkä syötettävä koodi "0000".

4. Bluetooth®-laitteesi yhdistetään radioon. Kun ne on yhdistetty, näyttöön tulee näkyviin "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth yhdistetty).

Voit nyt toistaa Bluetooth®-laitteesi musiikkia radion kautta.

Musiikin toisto laitepariksi määritetyllä Bluetooth®-laitteella

1. Paina toistolähdepainiketta  ja valitse Bluetooth®-toiminto. Näytössä näkyy "READY BLUETOOTH" (Bluetooth valmis) ja vilkkuva "READY" (Valmis).
2. Etsi radio ja yhdistä se Bluetooth®-laitteellasi. Osa laitteista voi muodostaa yhteyden radioon automaattisesti.

Voit nyt toistaa Bluetooth®-laitteesi musiikkia radion kautta.

HUOMAA: Radio voi olla määritettyä samanaikaisesti laitepariksi enintään 8 Bluetooth®-laitteen kanssa. Jos määrität tätä useamman Bluetooth®-laitteen laitepariksi, vanhin laiteparimäärittäminen poistetaan.

HUOMAA: Jos etsit radiota samanaikaisesti 2:lla Bluetooth®-laitteella, se näkyy vapaana molemmissa laitteissa.

HUOMAA: Jos Bluetooth®-laitteen yhteys radioosi katkeaa tilapäisesti, laitteen ja radion yhteys on muodostettava uudelleen manuaalisesti.

HUOMAA: Jos radiosi nimi näkyy Bluetooth®-laitteesi luettelossa, mutta siihen yhdistäminen ei onnistu, poista radion nimi laitteesi luettelosta ja määritä radiosi ja laitteesi laitepariksi uudelleen edellä olevien ohjeiden mukaisesti.

HUOMAA: Radion ja laitepariksi yhdistetyn laitteen yhteys toimii enintään 10 metrin (30 jalan) etäisyydellä.

HUOMAA: Radion ja laitteen välissä olevat esteet voivat lyhentää tätä etäisyyttä.

Bluetooth®-laitteen yhteyden katkaiseminen

1. Voit katkaista yhteyden Bluetooth®-laitteeseen pitämällä laiteparipainiketta  painettuna muutaman sekunnin. "CONNECTED BLUETOOTH" (Bluetooth yhdistetty) -teksti vaihtuu "PAIR BLUETOOTH" (Määritä Bluetooth-laittepari) -tekstiksi.
2. Paina virtapainiketta .

Kielivaihtoehdot

Vain DMR301

Radiossa on käytettävissä neljä kielivaihtoehtoa: englanti, italia, ranska ja saksa.

1. Valitse DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
2. Käännä viritysnappia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <System> (Järjestelmä). Valitse asetus painamalla viritysnappia .
3. Valitse <Language> (Kieli) kääntämällä valintanappia .
4. Valitse kieli viritysnappia  kääntämällä ja vahvista valinta painamalla viritysnappia .

Järjestelmän palautus

Vain DMR301

Jos radiosi ei toimi oikein tai kaikki merkit eivät näy näytössä tai ne näkyvät vain osittain, tee seuraavat vaiheet.

1. Valitse DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
2. Käännä viritysnappia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <System> (Järjestelmä). Valitse asetus painamalla viritysnappia .
3. Valitse <Factory Reset> (Tehdaspalautus) viritysnappia  kääntämällä. Vahvista asetus (<Yes>, Kyllä) painamalla viritysnappia , niin järjestelmä palautetaan alkutilaansa.

Ohjelmistoversio

Vain DMR301

1. Valitse DAB-radiotila painamalla toistolähdepainiketta .
2. Käännä viritysnappia , kunnes näyttöön tulee näkyviin <System> (Järjestelmä). Valitse asetus painamalla viritysnappia .
3. Voit tarkastaa radioon asennetun ohjelmistoversion valitsemalla <SW Version> (Ohjelmistoversio) viritysnappia  kääntämällä ja painamalla sitten viritysnappia .

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että laite on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKATIONER

Model:		DMR300	DMR301
Vekselstrømsadapter		DC 24 V, 5,0 A, positiv indvendig muffe	
Batteri		UM-3 (størrelse AA) x 2 til backup CXT-batteri: Maks. 10,8 V - 12 V jævnstrøm LXT-batteri: 14,4 V - 18 V jævnstrøm	
Bånd		FM AM	FM AM DAB
Frekvensdækning		For lande i Europa: 50 KHz (0,05 MHz/trin) For lande uden for Europa: Se typeskiltet på radioen angående frekvensdækningen. (Frekvensdækningen varierer afhængigt af landene.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc.)	
	Bluetooth®-version	5.0-certificeret	
	Bluetooth®-profiler	A2DP / AVRCP	
	Transmissionseffekt	Effektklasse 2	
	Driftsfrekvens	2.402 MHz - 2.480 MHz	
	Maks. radiofrekvenseffekt	6,32 dBm (Erklæring om EU-overholdelse)	
	Transmissionsafstand	Optimal: Maks. 10 meter Mulig: Maks. 30 meter (varierer afhængigt af brugsforholdene)	
	Understøttede codec	SBC	
Kredsløbsfunktion Højtaler		3,5 tommer 8 ohm x 2	
Udgangseffekt		Maks. 10,8 V - 12 V jævnstrøm: 1,2 W x 2 14,4 V jævnstrøm: 2,2 W x 2 18 V jævnstrøm: 3,5 W x 2	
USB-udgang		USB TYPE A x 2 (5 V / 2,4 A i ALT)	
Batteriopladningsudgang		CXT-batteri: Maks. 10,8 V - 12 V jævnstrøm, 3,5 A LXT-batteri: 14,4 V - 18 V jævnstrøm, 3,5 A	
Indgangsterminal		3,5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antennesystem		FM: blød bøjet stavantenne AM: stangantenne	
Mål (L x B x H)		268 x 185 x 305 mm	
Vægt (uden akku)		5,9 kg	

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.



Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra Makitas side sker under licens. Andre varemærker og varebetegnelser tilhører de respektive ejere.

Den følgende tabel angiver driftstiden på en enkelt opladning i radiotilstand.

Batteriladning	Akkuspænding			Driftstid (time) (ved højttalerudgang = 50 mW + 50 mW)		Oplad- ningstid (min)
	Maks. 10,8 V - 12 V	14,4 V	18 V	I radio eller AUX	I Blueto- oth® med USB-op- ladning	
1,5 Ah	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

⚠ ADVARSEL: Brug kun de akkuer, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer kan medføre personskaade og/eller brand.

BEMÆRK: Nogle af de akkuer, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

BEMÆRK: Tabel vedrørende batteridriftstiden ovenfor er til reference. Den egentlige driftstid kan muligvis variere med typen af batteri, opladeforhold eller anvendelsesmiljø.

Symboler

Følgende viser de symboler, der anvendes til udstyret. Vær sikker på, at De forstår betydningen af symbolerne før brugen.



Læs brugsanvisningen.



Ni-MH
Li-ion

Kun for lande inden for EU
Bortskaf ikke elektrisk udstyr eller akkuen sammen med almindeligt husholdningsaffald!
I overensstemmelse med EU-direktiverne vedrørende Affald af elektrisk og elektronisk udstyr samt Batterier og akkumulatorer og deres anvendelse i overensstemmelse med nationale love skal elektrisk udstyr og batterier og batteripakker, der har nået slutningen af deres levetid, indsamles separat og returneres til en miljøvenlig genbrugsstation.

EF-overensstemmelseserklæring

Kun for lande i Europa

EF-overensstemmelseserklæringen er inkluderet som Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSADVARSLER

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: Når du anvender elektriske maskiner, skal grundlæggende sikkerhedsforholdsregler altid følges for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskaade, herunder de følgende:

1. Læs denne brugervejledning omhyggeligt før brug. Hvis du anvender en Makita-oplader, skal du også læse betjeningsvejledningen til opladeren.
2. Rengør kun med en tør klud. Brug ikke vand til rengøring.
3. Installer ikke i nærheden af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), som producerer varme.
4. Brug kun tilbehør/ekstraudstyr som producenten angiver.

5. Frakobl dette apparat under tordenvejr eller når det ikke anvendes i længere tidsperioder.
6. Batteripakken må kun genoplades med denne radio eller den specificerede oplader for batteriet. En oplader, der passer til en type batteri, kan udgøre en risiko for brand, når den bruges sammen med et andet batteri.
7. Brug kun en batteridrevet radio sammen med de specifikt beregnede batteripakker. Brug af andre batterier kan udgøre en risiko for brand.
8. Når batteripakker ikke anvendes, skal de holdes borte fra andre metalgenstande som fx: papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem terminalerne. Kortslutning af batteriterminalerne sammen kan forårsage gnister, forbrændinger eller brand.
9. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, radiatorer, mikrobølgeovne og køleskabe. Der er større risiko for elektrisk stød, hvis kroppen har jordforbindelse.
10. I tilfælde af misbrug kan der sprøjte væske ud fra batteriet. Undgå kontakt. Skyl med vand, hvis du kommer i kontakt med væsken. Søg endvidere lægehjælp, hvis der kommer væske i øjnene. Væske, der sprøjter ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrændinger.
11. Undlad at bruge en batteripakke og radio, der er beskadiget eller ændret. Hvis du gør det, kan den muligvis fungere uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
12. Undlad at udsætte en batteripakke eller maskine for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer på over 130 °C kan medføre eksplosion.
13. Følg alle instruktioner vedrørende opladning, og undlad at oplade batteripakken eller maskinen uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. Opladning, der udføres forkert eller ved temperaturer uden for det angivne temperaturinterval, kan beskadige batteriet og medføre øget risiko for brand.
14. Stikket til ledningsnettet anvendes til at frakoble enheden. Stikket til ledningsnettet skal forblive betjeningsklart.
15. Brug ikke produktet ved høj lydstyrke i nogen længere periode. For at undgå høreskade skal du anvende produktet ved et moderat lydstyrkeniveau.
16. LCD-displays indeholder væske, som muligvis kan medføre irritation og forgiftning. Hvis der kommer væske i øjnene, munden eller på huden, skal der skylles med vand og ringes til en læge.
17. Udsæt ikke produktet for regn eller våde forhold. Hvis der kommer vand ind i produktet, forøger det risikoen for elektrisk stød.
18. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring eller kendskab, medmindre de er overvåget eller instrueret i brug af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med produktet. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.
19. Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner og lukker batteridækslet.
20. Returner låsemekanismen til batterirummet til den oprindelige position, efter installation eller fjernelse af akku. Hvis dette ikke gøres, kan akkuen falde ud af radioen ved et uheld, hvorved du selv eller personer i nærheden kan komme til skade.
21. Luk og lås altid låsemekanismen til batterirummet inden radioen flyttes.
22. Når radioen drives af akkuen, skal du slukke for radioen, inden du fjerner akkuen.
23. Undgå at tabe eller slå på radioen. Et ødelagt kabinet kan muligvis skære din finger eller stikke dig i kroppen. En beskadiget radio kan muligvis fungere uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
24. Få service udført hos en autoriseret mekaniker, og brug kun tilsvarende reservedele. Derved vedligeholdes produktets sikkerhed.
25. Du skal ikke ændre eller forsøge på at reparere apparatet eller batteripakken, undtagen som angivet i instruktionerne for brug og vedligeholdelse.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods. Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.

Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.

Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.

11. Når akkuen bortskaftes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskafe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaftelsen af batterier.
12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udslivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast inde i terminalerne, hullerne og rillerne på akkuen. Det kan muligvis medføre dårlig ydelse eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

⚠FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS BATTERI UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE.

Bortskaftelse af et batteri i åben ild eller en varm ovn, eller ved mekanisk knusning eller skæring af et batteri, kan det resultere i en eksplosion. Efterlades et batteri i et omgivende miljø med en ekstremt høj temperatur, kan det medføre en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Et batteri, som udsættes for et ekstremt lavt lufttryk, kan muligvis medføre en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.

4. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for batteriopladning

FORSIGTIG:

1. GEM DISSE INSTRUKTIONER - Denne manual indeholder vigtige sikkerheds- og brugsinstruktioner til batteriopladning.
2. Før opladning skal du læse alle instruktioner og forsigtighedsmærker på dette apparat, vekselstrømsadapteren og akkuen.
3. **FORSIGTIG** - For at reducere risikoen for personskade må du kun oplade genopladelige batterier fra Makita. Andre typer af batterier kan eksplodere og medføre personskade og tingskade.
4. Ikke-genopladelige batterier kan ikke oplades med dette apparat.
5. Brug en strømkilde med den spænding, der er angivet på vekselstrømsadapterens typeskilt.
6. Oplad ikke akkuen i nærheden af letantændelige væsker eller gasser.
7. Undlad at udsætte vekselstrømsadapteren for regn, sne eller våde forhold.
8. Bær aldrig vekselstrømsadapteren i ledningen eller træk i den for at tage den ud af stikkontakten.
9. Inden der udføres nogen form for vedligeholdelse eller rengøring, skal du frakoble vekselstrømsadapteren og fjerne akkuen. Træk i stikket og ikke i ledningen, når du tager apparatet ud af forbindelse.
10. Undlad at fjerne vekselstrømsadapteren fra apparatet, når enheden forsynes med strøm fra lysnettet.
11. Sørg for, at ledningen er placeret, så man ikke kan træde på den, falde over den eller på anden måde udsætte den for beskadigelse eller belastning.
12. Undlad at betjene dette apparat, hvis ledningen eller stikket er beskadiget. Hvis ledningen eller stikket er beskadiget, skal du bede et autoriseret Makita-servicecenter om at udskifte den/det for at undgå fare.
13. Undlad at betjene dette apparat eller at skille det ad, hvis det har fået et hårdt slag, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget. Bring det til en kvalificeret servicetekniker. Forkert brug eller samling kan medføre risiko for elektrisk stød eller brand.
14. Undlad at oplade akkuen, når stuetemperaturen er UNDER 10 °C eller OVER 40 °C. Ved kolde temperaturer starter opladningen muligvis ikke.
15. Forsøg ikke at benytte vekselstrømsadapteren med en step-up omformer, motorgenerator eller en jævnstrømsstikkontakt.
16. Lad ikke noget tildække eller tilstoppe ventilationsåbningerne på dette apparat.
17. Undlad at tilslutte eller frakoble strømledningen og vekselstrømsadapteren med våde hænder.
18. Undlad at installere eller fjerne akkuen med våde hænder.

INTRODUKTION

Beskrivelse af delene

Karosseri

► **Fig.1:** a) Venstre side b) Front c) Højre side d) Bagside (batteridæksel lukket) e) Bagside (batteridæksel åbent)
f) Overside

1	Håndtag	2	Blød bøjet stavantenne	3	Højttaler	4	Menu/Info-knap
5	Lydstyrke-/ Indstillingskontrol-/ Vælg-knap	6	Ekstra indgangsstik (AUX IN 1)	7	USB-strømforsyningsport	8	Kontakt til jævnstrømsindgang
9	Krog til vekselstrømsadapter	10	Oplukker	11	Batteridæksel	12	Rum til LXT-akku
13	Rum til CXT-akku	14	Ekstra indgangsstik (AUX IN 2)	15	USB-strømforsyningsport	16	Batterirum (dækker backup-batterier)
17	Låsemekanisme til batterirum	18	Netledning	19	Vekselstrømsadapter	-	-

Knapper og LCD-display

► **Fig.2**

1	Strøm-/Sleeptimer-knap	2	Kildeknap	3	Radioalarmknap	4	Brummeralarmknap
5	"TIMER TIL ALARM"-ikon	6	"TIMER TIL HØJTALER"-ikon	7	Ikon for forsinket opladning	8	Bånd
9	Ikon for sleeptimer	10	PM-indikator for ur	11	Stereosymbol	12	Ingen strøm-indikator
13	Fejlikon for opladningsfejl	14	Indikator for batteristatus/-ladning	15	Indikator for vekselstrømsforsyning	16	Ur
17	Informationsområde	18	Forudindstillet forudind- stillingsknap 1 som Bluetooth®-parringsknap	-	-	-	-

BEMÆRK: DAB kan kun modtages med DMR301.

Installation af backupbatterier

BEMÆRK: Ved at have backupbatterier inde i rummet forhindres tab af data gemt i forudindstillingshukommelserne.

1. Træk batterirummet op for at oplåse det, og åbn derefter batteridækslet.

► **Fig.3:** 1. Låsemekanisme til batterirum
2. Batteridæksel

2. Fjern dækslet til backup-batterirummet og installer 2 friske UM-3 (størrelse AA)-batterier. Sørg for at batterierne er med korrekt polaritet som vist inde i rummet.

► **Fig.4:** 1. Dæksel til backup-batterirum

3. Luk dækslet til backup-batterirummet.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Hold maskinen og akkuen fast ved montering eller fjernelse af akkuen. Hvis du ikke holder radioen og akkuen fast, kan de glide ud af hænderne på dig og forårsage beskadigelse af radioen og akkuen eller personskaade.

Træk batterirummet op for at oplåse det, og åbn derefter batteridækslet.

Akkuen monteres ved, at De sætter tungen på akkuen ud for noten i kabinettet og lader den glide på plads. Sæt den hele vejen ind, så den låses på plads med et lille klik. Hvis den røde indikator på oversiden af knappen er synlig, betyder det, at den ikke er tilstrækkeligt låst.

► **Fig.5:** 1. LXT-akku 2. CXT-akku 3. Rød indikator
4. Knap

Akkuen fjernes ved, at De trækker den ud af værktøjet, idet De skyder knappen på forsiden af akkuen i stilling. Sørg for at lukke batteridækslet efter installation/fjernelse af akkuen.

⚠FORSIGTIG: Monter altid akkuen helt, indtil den røde indikator ikke længere er synlig. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af værktøjet ved et uheld, hvorved De selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Kun til akkuer med indikatoren

► Fig. 6: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknop

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

Indikatorlamper			Resterende ladning
Tændt	Slukket	Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genopladd batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

Brug af den bløde bøjede stavantenne

Når du lytter til FM-radiostationer, skal du rette den bløde bøjede stavantenne op som vist på figuren.

► Fig. 7: 1. Blød bøjet stavantenne

BEMÆRKNING: Opbevar altid den bløde bøjede stavantenne på den oprindelige position efter brug.

Brug af medfølgende vekselstrømsadapter

⚠ADVARSEL: Frakobl altid vekselstrømsadapteren fuldstændig inden du flytter radioen. Hvis vekselstrømsadapteren ikke fjernes, kan det muligvis forårsage et elektrisk stød.

⚠ADVARSEL: Træk og/eller hiv aldrig i ledningen på vekselstrømsadapteren. Hvis dette ikke gøres, kan radioen muligvis falde ned, hvorved du selv eller personer i nærheden kan komme til skade.

⚠ADVARSEL: Vekselstrømsadapteren anvendes til at tilslutte radioen til stikkontakten. Stikkontakten anvendes til den radio, som skal forblive til rådighed under normal anvendelse.

⚠ADVARSEL: For at kunne frakoble radioen skal vekselstrømsadapteren fjernes fuldstændig fra stikkontakten

⚠ADVARSEL: Brug kun den vekselstrømsadapter som følger med produktet, eller som Makita specificerer.

⚠ADVARSEL: Hold ikke strømforsyningskablet og stikket i munden. Det kan forårsage et elektrisk stød.

⚠ADVARSEL: Undlad at håndtere stikket med våde eller fedtede hænder.

⚠ADVARSEL: Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød. Hvis ledningen er beskadiget, skal du få den udskiftet på vores autoriserede servicecenter for at undgå en sikkerhedsrisiko. Brug den ikke før den er repareret.

⚠ADVARSEL: Efter brug skal vekselstrømsadapteren altid opbevares utilgængeligt for børn.

Åbn dækslet og sæt adapterstikket ind i kontakten til jævnstrømsindgang på siden af radioen. Sæt adapteren ind i en almindelig stikkontakt. Mens radioen strømforsynes fra vekselstrømsadapteren, vises indikatoren for vekselstrømsforsyning (➡) på displayet.

► Fig. 8: 1. Dæksel 2. Kontakt til jævnstrømsindgang 3. Adapterstik

BEMÆRK: Når adapteren anvendes, strømforsynes radioen fra stikkontakten, og akkuen oplades.

BEMÆRK: Når radioen udsættes for interferens på AM-båndet fra dens vekselstrømsadapter, skal du flytte radioen mere end 30 cm væk fra vekselstrømsadapteren.

Ekstra indgangsstik

► Fig. 9: 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Udstyret med to 3,5 mm ekstra stereoeindgangsstik. Det ene er placeret foran på radioen (AUX IN 1); den anden er placeret i batterirummet (AUX IN 2).

1. Tilslut en ekstern lydkilde som fx en MP3- eller CD-afspiller til det ekstra indgangsstik.

2. Tryk gentagne gange og slip kildeknappen indtil AUX IN 1 eller 2 vises.

3. Juster lydstyrkeindstillingen på din eksterne lydkilde for at sikre et tilstrækkeligt signalniveau. Efter dette, skal du anvende indstillingskontrolknappen  på radioen efter behov for behagelig lytning.

Opladning med USB-strømforsyningsport

⚠FORSIGTIG: Slut ikke strømkilde til USB-port. Ellers er der risiko for brand. USB-porten er kun beregnet til opladning af lavspændingsenhed. Sæt altid dækslet på USB-porten, når du ikke oplader lavspændingsenheden.

⚠FORSIGTIG: Stik ikke et søm, en tråd osv. ind i USB-strømforsyningsporten. Ellers kan en kortslutning medføre røg og brand.

BEMÆRKNING: Før du slutter en USB-enhed til opladeren, skal du altid sikkerhedskopiere dataene på USB-enheden. Ellers kan dine data gå tabt.

BEMÆRKNING: Fjern USB-kablet, og luk dækslet, når det ikke er i brug eller efter opladning.

BEMÆRKNING: Tilslut ikke dette USB-stik med din PC USB-port da det er meget sandsynligt, at det kan forårsage nedbrud af enhederne.

BEMÆRK: Opladeren forsyner muligvis ikke strøm til nogle USB-enheder.

Der er USB-strømforsyningsporte på forsiden og bagsiden af radioen. Du kan oplade USB-enheden via USB-strømforsyningsporten.

► **Fig.10:** 1. USB-strømforsyningsport

1. Tilslut USB-enheden som fx en MP3- eller CD-afspiller til USB-strømforsyningsporten vha. et USB-kabel, der fås i handlen.

2. Tryk på strømknappen  for at tænde for radioen.

BEMÆRK: Uanset om radioen strømforsynes via vekselstrøm eller batteri, kan du oplade en USB-enhed, når radioen er tændt og i FM-radiotilstand, Bluetooth-tilstand eller AUX-tilstand, hvilket vises, når der er tilsluttet en ekstern lydkilde.

BEMÆRK: Den maksimale lydstyrke for udgangseffektøjttaleren vil reduceres, når din USB-enhed er ved at oplades.

BEMÆRK: USB-stikket kan maksimalt yde en elektrisk strøm på 2,4 A 5 V (2 porte i alt).

Opladning af akkuen

For at oplade akkuen med denne radio skal du sætte adapterstikket ind i kontakten til jævnstrømsindgang og derefter tilslutte den til stikkontakten. Efter dette, skal du sætte akkuen ind i rummet.

► **Fig.11:** 1. LXT-akku 2. CXT-akku 3. Indikator for batteristatus-/ladning

Indikatoren for batteristatus-/ladning blinker, når akkuen oplades. Opladningsstatussen er som følger:

Indikator for batteristatus-/ladning	Opladningsstatus
 (blinker)	Oplader (mindre end 80%)
 (blinker)	Oplader (80% eller mere er blevet opladet)
 (blinker ikke)	Opladet (100%)

BEMÆRKNING: Du kan ikke oplade LXT- og CXT-akkuerne på samme tid.

BEMÆRK: Det tager adskillige sekunder, før indikatoren for batteristatus-/ladning vises, efter vekselstrømsadapteren er sluttet til stikkontakten.

BEMÆRK: Hvis vekselstrømsadapteren afbrydes fra radioen under batteriopladning, slukker radioen i nogle få sekunder, og derefter tænder den automatisk med batteristrømforsyningen.

Krog til vekselstrømsadapteren

Krogen på bagsiden af radioen er praktisk til bæring af vekselstrømsadapteren. Når den bæres, skal ledningerne samles og bindes sammen med vekselstrømsadapteren vha. båndet.

► **Fig.12:** 1. Krog 2. Vekselstrømsadapter 3. Bånd

BEMÆRKNING: Opbevar ikke vekselstrømsadapteren i batterirummet. Ledningen kan muligvis komme i klemme og beskadiges, når batteridækslet lukkes.

BEMÆRKNING: Hold altid fast i håndtaget, når radioen bæres.

BEMÆRKNING: Pas på ikke at tabe den vekselstrømsadapter, som er hægtet på bagsiden af radioen.

Oplukker

Oplukkeren er placeret på bagsiden af radioen.

► **Fig.13:** 1. Oplukker

BEMÆRKNING: Hold godt fast i radioen, når du anvender oplukkeren. Hvis du ikke gør dette, kan det muligvis forårsage, at radioen vælter, og resultere i beskadigelse eller funktionsfejl.

BEMÆRKNING: Pas på ikke at spilde væske på radioen, når du åbner kapslen.

ANVENDELSE

Tænd/sluk for radioen

Tryk på strømknappen  for at tænde for radioen. Tryk på strømknappen  igen for at slukke for radioen.

Justering af lydstyrkeniveauet

Drej indstillingskontrolknappen  med uret for at forøge lydstyrken. Drej indstillingskontrolknappen  mod uret for at reducere lydstyrken.

BEMÆRK: Lydstyrkejusteringen er ikke til rådighed under indstilling og visse indstillinger.

Scanningsindstilling af AM/FM eller DAB

1. Tryk på strømknappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på kildeknappen  for at vælge AM/FM- eller DAB-radiotilstand.
3. Tryk og hold på indstillingskontrolknappen  for at udføre en autoindstilling.

Din radio vil scanne op ad AM/FM- eller DAB-båndet fra den aktuelt viste frekvens og vil stoppe automatisk, når den finder en station med tilstrækkelig styrke.

BEMÆRK: Stationerne som findes vha. scanningsindstilling varierer afhængigt af modtagelsesfølsomheden på det sted, hvor scanningsindstillingen udføres. Hvis du ikke har en ønsket station, skal du ændre stedet og udføre proceduren ovenfor.

BEMÆRK: Når enden af bølgebåndet er nået, vil din radio begynde indstilling fra den modsatte ende af bølgebåndet igen.

Manuel indstilling - FM/AM eller DAB

1. Tryk på strømknappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på kildeknappen  for at vælge FM/AM- eller DAB-radiotilstand.
3. Tryk på indstillingskontrolknappen .
4. Drej på indstillingskontrolknappen  for at indstille på en station.
5. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at indstille indstillingen.

BEMÆRK: Manuel indstilling er til rådighed, mens "MANUAL TUNING" vises på displayet. Hvis "MANUAL TUNING" ikke vises, skal du starte den manuelle indstilling fra begyndelsen.

BEMÆRK: Stationerne som findes vha. manuel indstilling varierer afhængigt af modtagelsesfølsomheden på det sted, hvor den manuelle indstilling udføres. Hvis du ikke har en ønsket station, skal du ændre stedet og udføre proceduren ovenfor.

BEMÆRK: Når enden af bølgebåndet er nået, vil din radio begynde indstilling fra den modsatte ende af bølgebåndet igen.

Forudindstilling af stationer i FM/AM eller DAB

Der er 5 forudindstillede stationer for hver FM/AM- eller DAB-radio. De anvendes på samme måde for hvert enkelt bølgebånd.

1. Tryk på strømknappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på kildeknappen  for at vælge det ønskede bølgebånd. Indstil på den krævede radiostation.
3. Tryk og hold på den krævede forudindstillingsknapp (1 til 5)  indtil displayet viser "PRESET X STORED" (X angiver nummeret på den forudindstillingsknapp, som du trykkede på). Stationen vil blive gemt vha. forudindstillingsnummeret (P1-P5). Gentag denne procedure for de resterende forudindstillinger som du ønsker.

BEMÆRK: Forudindstillede stationer, som allerede er blevet gemt, overskrives muligvis som følge af proceduren ovenfor.

Genkaldelse af en forudindstillet station i AM/FM eller DAB

1. Tryk på strømknappen  for at tænde for din radio.
2. Tryk på kildeknappen  for at vælge AM-, FM- eller DAB-radiotilstand.
3. Tryk på den ønskede forudindstillingsknapp , som du gemte i forudindstillingsshukommelsen.

Displaytilstande - FM

Din radio er udstyret med en række displayfunktioner for FM-radiotilstand.

Stationsnavn	Viser navnet på den station der lyttes til sammen med båndet og frekvensen.
Programtype	Viser typen af den station der lyttes til som fx pop, klassisk, nyheder osv. sammen med båndet og frekvensen.
Radiotekst	Viser radiotekstmeddelelse som fx nye emner osv. sammen med båndet og frekvensen.
Tid/dato	Viser tid og dato i overensstemmelse med datoindstillingen på din radio.

Displaytilstande – DAB

Din radio har en række displayfunktioner for DAB-radiotilstand.

Stationsnavn	Viser navnet på den station, der lyttes til.
Programtype	Viser den type station, der lyttes til, såsom pop, klassisk, nyheder osv.
Multiplex-navn	Viser navnet på det DAB-multiplex, som den aktuelle station tilhører.
Tid/dato	Viser tid og dato.
Frekvens og kanal	Viser frekvensen og kanalnummeret for den aktuelt indstillede DAB-station.
Bit hastighed/lydtype	Viser den digitale lydbithastighed og lydtype for den aktuelt indstillede DAB-station.
Signalstyrke	Viser signalstyrken for den aktuelt indstillede DAB-station.

Indstilling af uret

Indstilling af tids- og datoformatet

BEMÆRK: Det valgte tids- og datoformat anvendes også, når der indstilles alarmer.

1. Tryk og hold på Menu/Info-knappen  for at komme ind i menuindstillingen.
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <TIME> vises på displayet, og tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <SET 12/24 HOUR> vises på displayet og tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
4. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge enten <12 HOUR>- eller <24 HOUR>-formatet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte dit valg.

BEMÆRK: Hvis formatet 12-timersur vælges, vil radioen anvende 12-timersuret til indstillingen.

5. Tryk og hold på Menu/Info-knappen  for at komme ind i menuindstillingen.
6. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <TIME> vises på displayet, og tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
7. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <DATE FORMAT> vises på displayet og tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
8. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge det ønskede datoformat (<DD/MM/YYYY> eller <MM/DD/YYYY>). Tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte dit valg.

Indstilling af tid

1. Tryk og hold på Menu/Info-knappen .
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <TIME> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Tryk på indstillingskontrolknappen  mens <SET TIME> vises på displayet for at komme ind i indstillingen.
4. Urindstillingen på displayet vil begynde at blinke. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge den ønskede time og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter på indstillingskontrolknappen  for at vælge det ønskede minut og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

Indstilling af dato

1. Tryk og hold på Menu/Info-knappen .
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <TIME> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Tryk på indstillingskontrolknappen  indtil <SET DATE> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
4. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge det ønskede år og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter på indstillingskontrolknappen  for at vælge den ønskede måned og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen. Drej derefter på indstillingskontrolknappen  for at vælge den ønskede dato og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

Indstilling af alarmuret

Din radio har to alarmer, som hver kan indstilles til at vække dig til AM/FM/DAB-radio eller brummeralarm. Alarmerne kan eventuelt indstilles, mens enheden er i standbytilstand eller under afspilning.

Indstilling af radioalarmtiden

1. Tryk og hold på radioalarmknappen , og radioalarmsymbolet og displaytiden vil blinke sammen med et bip.
2. Mens radioalarmsymbolet  blinker, skal du dreje på indstillingskontrolknappen  for at vælge tiden og trykke på indstillingskontrolknappen  igen for at bekræfte timeindstillingen. Drej derefter på indstillingskontrolknappen  for at vælge minuttet og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte minutindstillingen.

3. Drej på indstillingskontrolknappen og displayet vil vise frekvensvalgmulighederne for alarmen.

Alarmvalgmulighederne er som følger:

ONCE	Alarmen lyder én gang
DAILY	Alarmen lyder hver dag
WEEKDAYS	Alarmen lyder kun på hverdage
WEEKENDS	Alarmen lyder kun i weekenden

Tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

4. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge båndet (FM/AM/DAB) og tryk på indstillingskontrolknappen  igen for at bekræfte indstillingen.

5. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge <LAST LISTENED> eller <PRESET NO.> og tryk på indstillingskontrolknappen  igen for at bekræfte indstillingen.

6. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge den ønskede lydstyrke og tryk på indstillingskontrolknappen for at bekræfte lydstyrken. Radioalarmindstillingen er nu gennemført.

BEMÆRK: Hvis der ikke vælges en ny radioalarmstation, vælger radioen den sidste alarmstation.

Indstilling af HWS (Humant vækkesystem)-brummeralarm

En biptone vil aktiveres, når HWS-brummeralarmen vælges.

Bip alarmen begynder at bippe, og bipper hurtigere jo længere tid der går. Bip alarmen fortsætter med at bippe i et minut, hvorefter bippene stopper. Efter et minuts stilhed genoptager bip alarmen bippene. Bip alarmen gentager denne cyklus, indtil du trykker på strømknappen .

BEMÆRK: Brummeralarmen kan indstilles, når radioen er slukket.

1. Tryk og hold på brummeralarmknappen  og symbolet og displaytiden vil blinke sammen med et bip.

2. Mens brummeralarmsymbolet  blinker, skal du dreje på indstillingskontrolknappen  for at vælge timen og trykke på indstillingskontrolknappen  igen for at bekræfte timeindstillingen. Drej derefter på indstillingskontrolknappen  for at vælge minuttet og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte minutindstillingen.

3. Drej på indstillingskontrolknappen  og displayet vil vise frekvensvalgmulighederne for alarmen.

Alarmvalgmulighederne er som følger:

ONCE	Alarmen lyder én gang
DAILY	Alarmen lyder hver dag
WEEKDAYS	Alarmen lyder kun på hverdage
WEEKENDS	Alarmen lyder kun i weekenden

4. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

BEMÆRK: Der er ingen lydstyrkejustering for brummeralarm.

Når alarmen lyder

For at annullere en lydende alarm skal du trykke på strømknappen .

Deaktivering/annullering af alarmer

For at deaktivere en aktiv alarm skal du trykke alarmens alarmknap og holde den nede for at annullere alarmen.

Slumrefunktion

Når alarmen lyder, kan du trykke på en hvilken som helst anden knap end strømknappen  for at stoppe alarmen i 5 minutter. "SNOOZE" vises på displayet. For at justere stilletiden skal du udføre procedurerne nedenfor:

1. Tryk og hold på Menu/Info-knappen  for at komme ind i menuindstillingen.

2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil "SNOOZE" vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen. Drej på indstillingskontrolknappen  for at justere stilletiden til mellem 5, 10, 15 og 20 minutter.

BEMÆRK: For at annullere slumretimeren mens alarmen er udsat, skal du trykke på strømknappen .

Sleeptimer

Din radio kan indstilles til at slukke automatisk, efter der er forløbet en forudindstillet tid. Sleptimerindstillingen kan justeres til 15, 30, 45, 60, 90 eller 120 minutter.

1. Tryk og hold på strømknappen  for at komme ind i sleptimerindstillingen. "SLEEP 60 MINUTES" vises på displayet.

2. Bliv ved med at trykke på strømknappen  . Valgmulighederne for sleptimeren vil begynde at blinke på displayet. Slip strømknappen  når den ønskede sleptimerindstilling vises på displayet. Indstillingen vil blive gemt, og ikonet for sleptimer () vil vises på displayet.

BEMÆRK: Din radio slukker automatisk, efter den forudindstillede sleptimer er forløbet.

BEMÆRK: For at annullere sleptimeren inden den forudindstillede tid er forløbet, skal du blot trykke på strømknappen  for at slukke for radioen.

Loudness

Du kan kompensere lave og højere frekvenser på din radio ved at justere loudnessfunktionen.

1. Tryk og hold på Menu/Info-knappen  for at komme ind i menuindstillingen.
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <LOUDNESS> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen for at komme ind i indstillingen.
3. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge <ON> eller <OFF> for at slå loudnessfunktionen til eller fra, og tryk derefter på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

BEMÆRK: For at slå loudnessfunktionen fra skal du vælge <OFF> og trykke på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen.

Lytning til Bluetooth®-musik

Du er nødt til at parre din Bluetooth®-enhed med din radio, inden du kan auto-lænke for at afspille/streamer Bluetooth®-musik gennem din radio. Parring skaber en permanent "forbindelse" så to enheder altid kan genkende hinanden.

Parring af din Bluetooth®-enhed

1. Tryk på kildeknappen  for at vælge Bluetooth®-funktion. "READY BLUETOOTH" vil vises på displayet, og "READY" vil blinke.
2. Aktiver Bluetooth® på din enhed i overensstemmelse med enhedens brugervejledning for at tillade parringsproceduren.
3. Tryk og slip parringsknappen  "PAIR BLUETOOTH" vil vises på displayet, og det vil blinke. Du kan starte søgningen efter din radio på din Bluetooth®-enhed. Når først navnet på din radio er blevet vist på din Bluetooth®-enhed, skal du trykke på punktet i din Bluetooth®-liste.

BEMÆRK: Med visse mobiltelefoner (versioner tidligere end BT2.1 Bluetooth®-enhed) er du muligvis nødt til at indtaste adgangskoden "0000".

4. Din Bluetooth®-enhed vil blive lænket til radioen. Når først tilsluttet, vises "CONNECTED BLUETOOTH" på displayet.

Du kan nu afspille musikken i din Bluetooth®-enhed via din radio.

Afspilning af Bluetooth®-enhed som allerede er parret

1. Tryk på kildeknappen  for at vælge Bluetooth®-funktion. "READY BLUETOOTH" vil vises på displayet, og "READY" vil blinke.
2. Sørg og lænk radioen på din Bluetooth®-enhed. Visse enheder kan muligvis lænke automatisk til radioen.

Du kan nu afspille musikken i din Bluetooth®-enhed via din radio.

BEMÆRK: Radioen kan parres med maksimalt 8 Bluetooth®-enheder. Når du parrer med flere Bluetooth®-enheder end dette antal, vil parringshistorik blive overskrevet fra den ældste parringshistorik.

BEMÆRK: Hvis der er 2 Bluetooth®-enheder, som søger efter din radio, vises dens tilgængelighed på begge enheder.

BEMÆRK: Hvis din Bluetooth®-enhed midlertidigt afbrydes, så er du nødt til at gentilslutte din enhed manuelt igen til radioen.

BEMÆRK: Hvis navnet på din radio vises på din Bluetooth®-enhedsliste, men din enhed ikke kan tilslutte til den, skal du slette punktnavnet for din radio fra listen og parre enheden med din radio igen ved at følge de tidligere beskrevne trin.

BEMÆRK: Det optimale driftsområde mellem radioen og den parrede enhed er ca. 10 meter.

BEMÆRK: Enhver forhindring mellem radioen og enheden kan reducere driftsområdet.

Frakobling af din Bluetooth®-enhed

1. Tryk og hold på parringsknappen  i nogle få sekunder for at frakoble din Bluetooth®-enhed. "CONNECTED BLUETOOTH" ændres til "PAIR BLUETOOTH".
2. Tryk på strømknappen .

Sprogindstillinger

Kun for DMR301

Der er fire sprogindstillinger til rådighed på radioen: Engelsk, italiensk, fransk, tysk.

1. Tryk på kildeknappen  for at vælge DAB-radiotilstand.
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <System> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge <Language>.
4. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge sproget og tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte.

Nulstilling af system

Kun for DMR301

Hvis din radio ikke fungerer korrekt, eller visse cifre på displayet mangler eller er ufuldstændige, skal du udføre den følgende procedure.

1. Tryk på kildeknappen  for at vælge DAB-radiotilstand.
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <System> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge <Factory Reset>. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at bekræfte indstillingen (<Yes>) og der vil blive udført en fuld nulstilling.

Softwareversion

Kun for DMR301

1. Tryk på kildeknappen  for at vælge DAB-radiotilstand.
2. Drej på indstillingskontrolknappen  indtil <System> vises på displayet. Tryk på indstillingskontrolknappen  for at komme ind i indstillingen.
3. Drej på indstillingskontrolknappen  for at vælge <SW Version> og tryk på indstillingskontrolknappen , så vil du få vist den softwareversion, som er installeret på radioen.

VEDLIGEHODELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre eftersyn eller vedligeholdelse.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformering eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PALIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabrikksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		DMR300	DMR301
Maiņstrāvas barošanas avota adapteris		Līdzstrāva 24 V/5,0 A, iekšējā uzmava pozitīva	
Akumulators		Rezerves UM-3 (AA izmērs) x 2 CXT akumulators: maks. līdzstrāva 10,8 V–12 V LXT akumulators: līdzstrāva 14,4 V–18 V	
Lente		FM AM	FM AM DAB
Frekvenču diapazons		Eiropas valstīm: 50 KHz (0,05 MHz/soli) Valstīm ārpus Eiropas: Lai uzzinātu frekvences diapazonu, skatiet radio datu plāksni. (Frekvenču diapazons dažādās valstīs ir atšķirīgs.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas prečzīmes, kas pieder uzņēmumam „Bluetooth SIG, Inc.”)	
	Bluetooth® versija	5.0 sertificēts	
	Bluetooth® profili	A2DP/AVRCP	
	Pārraides jauda	2. jaudas klase	
	Darbības frekvence	2402 MHz–2480 MHz	
	Maksimālā pārraidītā radiosig- nāla jauda	6,32 dBm (ES atbilstības deklarācija)	
	Uztveršanas attālums	Optimālais: maks. 10 metri Iespējamais: maks. 30 metri (ir atkarīgs no ekspluatācijas apstākļiem)	
	Atbalslītais kodeks	SBC	
Ķēdes iezīme Skalrunis		3,5 collas, 8 omi x 2	
Izejas jauda		Maks. līdzstrāva 10,8 V–12 V: 1,2 W x 2 līdzstrāva 14,4 V: 2,2 W x 2 līdzstrāva 18 V: 3,5 W x 2	
USB izeja		A veida USB x 2 (KOPĀ 5 V/2,4 A)	
Akumulatora lādētāja izeja		CXT akumulators: maks. līdzstrāva 10,8 V–12 V, 3,5 A LXT akumulators: līdzstrāva 14,4 V–18 V, 3,5 A	
Ieejas līgзда		3,5 mm diam. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antenas sistēma		FM: elastīga stieņa antena AM: stienveida antena	
Izmēri (G x P x A)		268 x 185 x 305 mm	
Svars (bez akumulatora kasetnes)		5,9 kg	

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.



„Bluetooth”[®] vārdiskā zīme un logotipi ir reģistrētas prečzīmes, kas pieder uzņēmumam „Bluetooth SIG, Inc.”, un uzņēmums „Makita” šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci. Citas prečzīmes un tirdzniecības zīmes pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Tabulā tālāk norādīts darbības ilgums Radio režīmā pēc vienas pilnīgas uzlādes.

Atlikusī akumulatora jauda	Akumulatora kasetnes spriegums			Darbības ilgums (stundās) (skatīrūpa izeja ir 50 mW + 50 mW)		Uzlādes laiks (min)
	Maks. 10,8–12 V	14,4 V	18 V	Ar Radio vai AUX	Ar Bluetooth [®] un USB uzlādi	
1,5 Ah	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes. Cita tipa akumulatora kasetņu izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

PIEZĪME: Dažas no iepriekš norādītajām akumulatora kasetnēm var nebūt pieejamas atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

PIEZĪME: Iepriekš redzamajā tabulā norādītais akumulatora darbības laiks ir tikai atsauce. Faktiskais darbības laiks var mainīties atkarībā no izmantotā akumulatora veida, uzlādes apstākļiem vai ekspluatācijas vides.

Simboli

Zemāk ir attēloti simboli, kas attiecas uz iekārtu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Ni-MH
Li-Ion

Tikai ES valstīm
Neizmetiet elektroiekārtas vai akumulatoru mājssaimniecības atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, kā arī par baterijām un akumulatoriem, un bateriju un akumulatoru atkritumiem un to īstenošanu saskaņā ar valsts likumdošanu lietotais elektriskais aprīkojums, baterijas un akumulatori kalpošanas laika beigās jāsavāc atsevišķi un jānogādā atbilstošai pārstrādei vidi saudzējošā veidā.

EK atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

EK atbilstības deklarācija šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļauta kā A pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

▲BRĪDINĀJUMS: Izmantojot elektroinstrumentus, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi (tostarp tālāk minētie), lai samazinātu aizdegšanās, elektrotriecienu vai traumu gūšanas risku.

1. Pirms ekspluatācijas rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu. Ja izmantojat Makita lādētāju, izlasiet arī šā lādētāja lietošanas rokasgrāmatu.
2. Tīriet tikai ar sausu drāniņu. Netīriet ar ūdeni.
3. Neuzstādiēt šo ierīci karstuma avotu, piemēram, radiatoru, siltā gaisa režģu, krāšņu vai citu siltumu radošu iekārtu (tostarp pastiprinātāju), tuvumā.
4. Izmantojiet tikai ražotāja norādītās papildierīces/piederumus.
5. Pērkona negaisa laikā vai tad, ja ilgāku laiku neizmantosiet ierīci, atvienojiet to no strāvas.

6. Akumulatora bloks ir jāuzlādē tikai ar šo radio vai norādīto akumulatora lādētāju. Vienam akumulatoru tipam paredzēta lādētāja izmantošana cita tipa akumulatoru uzlādei var radīt aizdegšanās risku.
7. Ar akumulatoru darbināmajam radio izmantojiet tikai tam paredzētus akumulatoru blokus. Cita veida akumulatoru izmantošana var radīt aizdegšanās risku.
8. Kamēr akumulators netiek izmantots, neturiet to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļes. Akumulatora spaiļu īssavienojums var radīt dzirksteles, izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
9. Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, tad palielinās elektriskā trieciena risks.
10. Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums; nepieskarieties tam. Ja nejauši pieskārties šķidrumam, skarto vietu noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, noteikti nepieciešama medicīniska palīdzība. No akumulatora iztecējušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
11. Ja akumulatora bloks vai radio ir bojāts vai pārveidots, nelietojiet to. Rezultātā var rasties neparedzama situācija, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu.
12. Nepakļaujiet akumulatora bloku un darbarīku uguns un pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai. Pakļaujot izstrādājumus uguns vai par 130 °C (266 °F) augstākas temperatūras iedarbībai, var notikt sprādziens.
13. Izpildiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatora bloku ārpus norādītajam noteiktā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai temperatūra, kas ir ārpus noteiktā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās draudus.
14. **STRĀVAS kontaktdakša tiek izmantota kā atvienošanas ierīce. STRĀVAS kontaktdakšai jābūt ērti lietojamai.**
15. Ierīci nedrīkst ilgstoši klausīties pārāk skaļi. Lai novērstu dzirdes traucējumu rašanās risku, klausieties ierīci vidējā skaļumā.
16. Šķidro kristālu displejā ir šķidrums, kas var radīt kairinājumu un saindēšanos. Ja šis šķidrums nokļūst acīs, mutē vai uz ādas, noskalojiet to ar ūdeni un sazinieties ar ārstu.
17. Sargiet ierīci no lietus vai mitriem apstākļiem. Ja ierīcē iekļūst ūdens, palielināsies elektriskā trieciena rašanās risks.
18. Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni) ar samazinātām fiziskām, uztveres vai psihiskām spējām, kā arī nepieredzējušas personas un personas, kas nepārzina ierīci, ja vien uzraudzību nenodrošina vai norādījumus par ierīces izmantošanu nesniedz persona, kas atbildīga par iepriekš minēto personu drošību. Raugieties, lai bērni nerotaļotos ar šo ierīci. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
19. Atverot un aizverot akumulatora pārsegu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus.
20. Pēc tam, kad akumulatora kasetne ir uzstādīta vai izņemta, piestipriniet akumulatora nodalījuma aizslēgu sākotnējā pozīcijā. Citādi akumulatora kasetne var nejauši izkrist no radio un radīt jums vai apkārtējiem traumas.
21. Pirms pārvietojat radio, obligāti aizveriet un nofiksējiet akumulatora nodalījuma aizslēgu.
22. Kad radio tiek darbināts no akumulatora kasetnes, izslēdziet radio pirms akumulatora kasetnes izņemšanas.
23. Gādājiet, lai radio nenokristu un nekur neatstis-
tos. Ar radio atlūzām var sagriezt pirkstus vai sadurties. Bojāts radio var darboties nepareizi, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu.
24. Ierīces apkopi uzticiet veikt kvalificētam remonta speciālistam, kurš izmanto tikai identiskas rezerves daļas. Tādējādi tiks uzturēta ierīces drošība.
25. Nepārveidojiet vai nemēģiniet labot ierīci vai akumulatora bloku veidos, kas nav norādīti ierīces lietošanas un apkopes norādījumos.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļūva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļēm ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkarsānu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiet neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne uguni var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīst, mest vai nomet, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem litija jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem.

Komerčiālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaiņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaazinās ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts normatīvus. Valējus kontaktus nosedziet ar līmlenti vai citādi pārklājiet, bet akumulatoru iesaiņojiet tā, lai sainītas nevarētu izkustēties.

11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztect elektrolīts.
13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apritejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt apdegumus.
16. Neļaujiet akumulatora kasetnes izvadā, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai augšnei. Tādējādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nekvalitatīvi vai tikt sabojāti.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tiks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

⚠UZMANĪBU: EKSPLOZIJAS RISKS, JA AKUMULATORS TIEK AIZSTĀTS AR NEPAREIZU TIPIU. Akumulatora izmešana ugunī vai karstā krāsnī vai arī akumulatora mehāniska sišana vai griešana var izraisīt sprādzienu. Akumulatora atstāšana vidē ar ārkārtīgi augstu temperatūru var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi. Akumulators, kas pakļauts ārkārtīgi zēmam gaisa spiedienam, var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.

3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Uzlādējiet litiņa jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora uzlādi

UZMANĪBU

1. SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS – šajā dokumentā ir svarīgas drošības un lietošanas norādes par akumulatora uzlādi.
2. Pirms sākt uzlādi, izlasiet visus uz šīs ierīces, maiņstrāvas barošanas avota adaptera un akumulatora kasetnes esošos norādījumus un brīdinājumus.
3. UZMANĪBU – lai mazinātu traumu risku, lādējiet tikai Makita tipa akumulatorus. Cita tipa akumulatori var aizdegties, radot traumas un bojājumus.
4. Ar šo ierīci nedrīkst uzlādēt nelādējamus akumulatorus.
5. Izmantojiet strāvas avotu ar spriegumu, kas atbilst maiņstrāvas barošanas avota adaptera datu plāksnē norādītajam spriegumam.
6. Nelādējiet akumulatora kasetni viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu tuvumā.
7. Sargiet maiņstrāvas barošanas avota adapteri no lietus, sniega un slapjuma.
8. Nekad nevelciet maiņstrāvas barošanas avota adapteri aiz vada vai neraujiet vadu, lai atvienotu adapteri no kontaktligzdas.
9. Pirms ierīces apkopes vai tīrīšanas atvienojiet maiņstrāvas barošanas avota adapteri no strāvas avota uz izņemiet akumulatora kasetni. Atvienojot ierīci no strāvas avota, satveriet spraudni, nevis vadu.
10. Neatstājiet pie strāvas pieslēgtu maiņstrāvas barošanas avota adapteri, ja tas nav savienots ar ierīci.
11. Novietojiet vadu tā, lai uz tā nevarētu uzkāpt, aiz tā nevarētu pakļupt un lai tas nebūtu pakļauts jebkādam citai negatīvai ietekmei.
12. Neizmantojiet ierīci, ja vads vai spraudnis ir bojāts. Ja vads vai spraudnis ir bojāts, vērsieties Makita pilnvarotā apkopes centrā, lai bojāto detaļu nomaiņu un izvairītos no bīstamām situācijām.
13. Neizmantojiet ierīci un nemēģiniet to izjaukt, ja ierīce saņemusi smagu triecienu, nokritusi vai tikusi kā citādi bojāta; šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu apkopes speciālistu. Nepareiza lietošana vai salikšana var radīt elektrotrieciena vai aizdegšanās risku.
14. Nelādējiet akumulatora kasetni, ja telpas temperatūra ir ZEMĀKA par 10°C (50°F) vai AUGSTĀKA par 40°C (104°F). Aukstā laikā lādēšana var nebūt iespējama.
15. Neizmantojiet maiņstrāvas barošanas avota adapteri kopā ar paaugstināto pārveidotāju, dzinēja ģeneratoru vai līdzstrāvas barošanas avotu.
16. Nepieļaujiet, ka ierīces atveres ir apklātas vai nosprostotas.
17. Nespraudiet un neatvienojiet strāvas vadu un maiņstrāvas barošanas avota adapteri ar mitrām rokām.
18. Neuzstādiet un neatvienojiet akumulatora kasetni ar mitrām rokām.

Detāļu apraksts

Korpuss

► **Att.1:** a) Kreisā puse b) Priekšpuse c) Labā puse d) Aizmugure (akumulatora pārsegs uzlikts) e) Aizmugure (akumulatora pārsegs noņemts) f) Augšpuse

1	Rokturis	2	Elastīga stieņa antena	3	Skaļrunis	4	Izvēlnes/informācijas poga
5	Skaļuma/frekvences regulēšanas poga/atlasēšanas poga	6	Papildu ieejas ligzda (AUX IN 1)	7	USB strāvas apgādes pieslēgvietā	8	Līdzstrāvas ieejas ligzda
9	Āķis maiņstrāvas adapterim	10	Pudeļu atvērējs	11	Akumulatora pārsegs	12	Atvere LXT akumulatora kasetnei
13	Atvere CXT akumulatora kasetnei	14	Papildu ieejas ligzda (AUX IN 2)	15	USB strāvas apgādes pieslēgvietā	16	Akumulatora nodalījums (pārsedz rezerves akumulatorus)
17	Akumulatora nodalījuma aizslēgs	18	Strāvas vads	19	Maiņstrāvas barošanas avota adapteris	-	-

Pogas un LCD displejs

► Att.2

1	Barošanas/automātiskās izslēgšanās taimera poga	2	Avota poga	3	Radio modinātāja poga	4	Zummera modinātāja poga
5	Ikona „TAIMERIS LĪDZ TRAUKSMEI”	6	Ikona „TAIMERIS LĪDZ SKAĻRUNIM”	7	Uzlādes atlikšanas ikona	8	Radiofrekvenču diapazons
9	Automātiskās izslēgšanās taimera ikona	10	Pulksteņa „PM” (pēcpusdienas laika) indikators	11	Stereo simbols	12	Izlādēta akumulatora indikators
13	Uzlādes kļūmes ikona	14	Akumulatora uzlādes statusa/atlikušās akumulatora jaudas indikators	15	Maiņstrāvas barošanas avota indikators	16	Pulkstenis
17	Informācijas laukums	18	Iepriekš iestatītas stacijas/1. iepriekšiestatījumu poga kā poga, kas izveido pāri ar Bluetooth®	-	-	-	-

PIEZĪME: DAB var uztvert tikai ar DMR301.

Rezerves bateriju uzstādīšana

PIEZĪME: Lai iepriekšiestatījumu atmiņās saglabātu datus nepazustu, attiecīgajā nodalījumā jābūt rezerves baterijām.

1. Pabīdiet uz augšu akumulatora nodalījumu, lai atbloķētu to, tad atveriet akumulatora pārsegu.

► **Att.3:** 1. Akumulatora nodalījuma aizslēgs
2. Akumulatora pārsegs

2. Noņemiet rezerves bateriju nodalījuma pārsegu un ievietojiet 2 jaunas UM-3 (AA izmēra) baterijas. Raugieties, lai bateriju poli būtu savietoti pareizi saskaņā ar apzīmējumiem nodalījumā.

► **Att.4:** 1. Rezerves bateriju nodalījuma pārsegs

3. Aizveriet rezerves bateriju nodalījuma pārsegu.

FUNKCIJU APRAKSTS

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠ UZMANĪBU: Uzstādot vai atvienojot akumulatora kasetni, darbarīku un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja radio un akumulatora kasetni netur cieši, tie var izkrist no rokām un sabojāt radio un akumulatora kasetni, kā arī radīt traumas.

Pabīdiet uz augšu akumulatora nodalījumu, lai atbloķētu to, tad atveriet akumulatora pārsegu. Lai uzstādītu akumulatora kasetni, salāgojiet mēlīti uz akumulatora kasetnes ar rievu ietvarā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Ja pogas augšējā daļā redzams sarkanais krāsas indikators, tas nozīmē, ka tā nav pilnīgi fiksēta.

► **Att.5:** 1. LXT akumulatora kasetne 2. CXT akumulatora kasetne 3. Sarkanais krāsas indikators 4. Poga

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no darbarīka, pārīdīdēt kasetnes priekšpusē esošo pogu. Kad akumulatoru kasetne ir uzstādīta/izņemta, noteikti aizveriet akumulatora pārsegu.

⚠UZMANĪBU: Vienmēr ievietojiet akumulatora kasetni tā, lai sarkanais indikators nebūtu redzams. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no darbarīka un izraisīt jums vai apkārtējiem traumas.

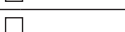
⚠UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Tikai akumulatora kasetnēm ar indikatoru

► **Att.6:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
			
Iedegies	Izslēgts	Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
(Tikai LXT akumulatoram)			
			Iespējama akumulatora kļūme.
			
(Tikai LXT akumulatoram)			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

Elastīgas stieņa antenas izmantošana

Klausoties FM radiostacijas, iztaisnojiet elastīgo stieņa antenu, kā parādīts attēlā.

► **Att.7:** 1. Elastīga stieņa antena

IEVĒRĪBAI: Pēc izmantošanas vienmēr glabājiel elastīgo stieņa antenu tās sākotnējā pozīcijā.

Komplektācijā iekļautā maiņstrāvas barošanas avota adaptera izmantošana

⚠BRĪDINĀJUMS: Pirms pārvietojat radio, pilnībā atvienojiet maiņstrāvas barošanas avota adapteri. Ja maiņstrāvas barošanas avota adapteris nebūs atvienots, var rasties elektriskais trieciens.

⚠BRĪDINĀJUMS: Maiņstrāvas barošanas avota adapteri nedrīkst raut un/vai vilkt aiz vada. Citādi radio var nejauši nokrist un radīt jums vai apkārtējiem traumas.

⚠BRĪDINĀJUMS: Maiņstrāvas barošanas avota adapteri izmanto, lai savienotu radio ar elektrotīklu. Elektrotīkla kontaktligzdai, kurai ir pievienots šis radio, jābūt viegli pieejamai visas ekspluatācijas laikā.

⚠BRĪDINĀJUMS: Lai atvienotu radio, maiņstrāvas barošanas avota adapterim jābūt pilnībā atvienotam no tīkla kontaktrozetes

⚠BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet komplektācijā iekļauto maiņstrāvas barošanas avota adapteri tikai ar radio vai ar Makita norādītajiem izstrādājumiem.

⚠BRĪDINĀJUMS: Neturiet barošanas vadu un kontaktrozeti mutē. Citādi var rasties elektriskās strāvas trieciens.

⚠BRĪDINĀJUMS: Neņemiet spraudni ar mitrām vai taukainām rokām.

⚠BRĪDINĀJUMS: Bojāti vai sapīti vadi paaugstina elektriskā trieciena risku. Lai izvairītos no drošības riska, ja vads ir bojāts, vērsieties pilnvarotā apkopes centrā. Neizmantojiet vadu, pirms tas nav saremontēts.

⚠BRĪDINĀJUMS: Kad vairs nelietojat maiņstrāvas barošanas avota adapteri, glabājiel to bērniem nepieejamā vietā.

Atveriet pārsegu un ievietojiet adaptera spraudni līdzstrāvas ieejas ligzdā, kas atrodas radio sānā. Iespraudiet adapteri standarta elektrotīkla kontaktligzdā. Kamēr radio tiks darbināts no maiņstrāvas barošanas avota adaptera, displejā būs redzams maiņstrāvas barošanas avota indikators (🔌).

► **Att.8:** 1. Pārsegs 2. Līdzstrāvas ieejas ligzda 3. Adaptera spraudnis

PIEZĪME: Kad tiek izmantots adapteris, radio tiek darbināts no elektrotīkla, un notiek akumulatora kasetnes uzlāde.

PIEZĪME: Ja maiņstrāvas adapteris rada traucējumus AM frekvencē, novietojiet radio vairāk nekā 30 cm (1 pēdas) attālumā no maiņstrāvas adaptera.

Papildu ieejas ligzda

► Att.9: 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Ir pieejamas divas 3,5 mm stereo papildu ieejas ligzdas. Viena ir radio priekšpusē (AUX IN 1); otra ir akumulatora nodalījumā (AUX IN 2).

1. Savienojiet ārējo audio avotu, piemēram, MP3 vai kompaktdisku atskaņotāju, ar papildu ieejas ligzdu.
2. Atkārtoti spiediet avota pogu , līdz displejā redzama opcija AUX IN 1 vai 2.
3. Lai nodrošinātu pietiekamu signāla līmeni, pieļaujiet skaļuma iestatījumu ar pievienoto ārējo audio avotu. Pēc tam iestatiet sev pieņemamu skaļumu, izmantojot radio regulēšanas pogu .

Uzlāde, izmantojot USB strāvas apgādes pieslēgvietu

⚠UZMANĪBU: Nepievienojiet USB pieslēgvietai strāvas avotu. Pretējā gadījumā ir aizdegšanās risks. USB pieslēgvietai ir paredzēta tikai zemsprieguma ierīces uzlādei. Ja USB pieslēgvietā netiek uzlādēta zemsprieguma ierīce, vienmēr uzlieciet tai vāciņu.

⚠UZMANĪBU: USB strāvas apgādes pieslēgvietā neievietojiet naglu, vadu u. c. priekšmetus. Citādi īsslēgums var izraisīt dūmus un aizdegšanos.

IEVĒRĪBAI: Pirms USB ierīces pievienošanas lādētājam vienmēr dublējiet savus USB ierīci saglabātos datus. Pretējā gadījumā jūsi dati varētu pazust.

IEVĒRĪBAI: Ja USB vadu neizmantojat vai uzlādes ir pabeigta, noņemiet USB vadu un aizveriet vāciņu.

IEVĒRĪBAI: Nesavienojiet šo USB pieslēgvietu ar jūsu datora USB pieslēgvietu, jo ir liela varbūtība, ka šādi abām ierīcēm varētu rasties bojājumi.

PIEZĪME: Iespējams, ka šis lādētājs nespēs nodrošināt strāvas apgādi dažām USB ierīcēm.

Radio priekšpusē un aizmugurē ir USB strāvas apgādes pieslēgvietas. Varat uzlādēt USB ierīci, pieslēdzot to USB strāvas apgādes pieslēgvietai.

► Att.10: 1. USB strāvas apgādes pieslēgvietu

1. Savienojiet USB ierīci, piemēram, MP3 vai kompaktdisku atskaņotāju, ar USB strāvas apgādes pieslēgvietu, izmantojot nopērkamu USB vadu.
2. Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu .

PIEZĪME: Neatkarīgi no tā, vai radio darbojas no maiņstrāvas vai no akumulatora, varat uzlādēt USB ierīci, kad radio ir ieslēgts un iestatīts FM radio režīmā, Bluetooth režīmā vai AUX režīmā, kas ir redzams, kad ir pievienots ārējais audio avots.

PIEZĪME: Kad notiek ierīces uzlāde, izmantojot USB ligzdu, samazinās maksimālais izejas jaudas skaļruna skaļums.

PIEZĪME: Maksimālā elektriskā strāva USB ligzdā ir 2,4 A, 5 V (kopā 2 pieslēgvietās).

Akumulatora kasetnes uzlāde

Lai varētu ar šo radio uzlādēt akumulatora kasetni, ievietojiet adaptera spraudni līdzstrāvas ieejas ligzdā un tad savienojiet to ar elektrotīklu. Pēc tam ievietojiet akumulatora kasetni atverē.

► Att.11: 1. LXT akumulatora kasetne 2. CXT akumulatora kasetne 3. Akumulatora uzlādes statusa/atlikušās akumulatora jaudas indikators

Akumulatora kasetnes uzlādes laikā mirgo akumulatora uzlādes statusa/atlikušās akumulatora jaudas indikators. Tālāk aprakstīti uzlādes statusi.

Akumulatora uzlādes statusa/atlikušās akumulatora jaudas indikators	Uzlādes statuss
 (mirgo)	Notiek uzlāde (mazāk nekā 80 %)
 (mirgo)	Notiek uzlāde (uzlādes līmenis ir 80 % vai vairāk)
 (nemirgo)	Uzlādēts (100 %)

IEVĒRĪBAI: Nevar vienlaikus veikt LXT un CXT akumulatora kasetņu uzlādi.

PIEZĪME: Pēc maiņstrāvas barošanas avota adaptera pieslēgšanas pie elektrotīkla, paies vairākas sekundes, līdz displejā parādīsies akumulatora uzlādes statusa/atlikušās akumulatora jaudas indikators.

PIEZĪME: Ja akumulatora uzlādes laikā maiņstrāvas barošanas avota adapters tiek atvienots no radio, uz dažām sekundēm radio izslēdzas un tad automātiski ieslēdzas, darbojoties no akumulatora strāvas apgādes avota.

Āķis maiņstrāvas barošanas avota adapterim

Āķis radio aizmugurē lieti noder maiņstrāvas barošanas avota adaptera pārnēsāšanai. Pārnēsājot ierīci, satiniet vadus un nostipriniet tos kopā ar maiņstrāvas barošanas avota adapteri, izmantojot lenti.

► Att.12: 1. Āķis 2. Maiņstrāvas barošanas avota adapteris 3. Lente

IEVĒRĪBAI: Neglabājiet maiņstrāvas barošanas avota adapteri akumulatora nodalījumā. Aizverot akumulatora pārsegu, var iespiest vai bojāt vadu.

IEVĒRĪBAI: Pārnēsājot radio, vienmēr satveriet to aiz roktura.

IEVĒRĪBAI: Raugieties, lai uz āķa, kas atrodas radio aizmugurē, piestiprinātais maiņstrāvas barošanas avota adapteris nenokristu.

Pudeļu atvērējs

Radio aizmugurē ir pudeļu atvērējs.

► **Att.13:** 1. Pudeļu atvērējs

IEVĒRĪBAI: Izmantojot pudeļu atvērēju, cieši turiet radio. Citādi radio var nogāzties, tam radot bojājumus vai darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Atverot pudeli, gādājiet, lai uz radio netiktu izliets dzēriens.

EKSPLUATĀCIJA

Radio ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu . Lai izslēgtu radio, vēlreiz nospiediet barošanas pogu .

Skaļuma līmeņa pielāgošana

Lai palielinātu skaļumu, grieziet regulēšanas pogu  pulksteņrādītāju kustības virzienā. Lai samazinātu skaļumu, grieziet regulēšanas pogu  pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam.

PIEZĪME: Frekvenču regulēšanas un noteiktu iestāţījumu izmantošanas laikā nevar pielāgot skaļumu.

Noregulēšana, skenējot AM/FM vai DAB

1. Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu .
2. Lai atlasītu AM/FM vai DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
3. Lai veiktu automātisko noregulēšanu, turiet nospiestu regulēšanas pogu .

Radio ierīce skenēs AM/FM vai DAB radiofrekvenču diapazonu, sākot no pašreiz displejā redzamās frekvences, un automātiski pārtrauks skenēšanu, kad atradīs staciju ar pietiekami stipru signālu.

PIEZĪME: Skenēšanas noregulēšanas laikā atrastās stacijas būs atkarīgas no uztveršanas jutības, kādu skenēšanas noregulēšanas laikā varēs nodrošināt attiecīgajā atrašanās vietā. Ja netiek uztverta vēlamo stacija, dodieties uz citu atrašanās vietu un veiciet iepriekš aprakstīto procedūru.

PIEZĪME: Kad tiks sasniegtas frekvences joslas beigās, radio atsāks noregulēšanu, sākot no frekvences joslas otra gala.

Manuāla noregulēšana – FM/AM vai DAB

1. Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu .
2. Lai atlasītu FM/AM vai DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
3. Nospiediet regulēšanas pogu .
4. Lai noregulētu staciju, grieziet regulēšanas pogu .
5. Lai iestatītu noregulēto staciju, nospiediet regulēšanas pogu .

PIEZĪME: Kamēr displejā redzams uzraksts „MANUAL TUNING” (MANUĀLĀ NOREGULĒŠANA), var veikt manuālo noregulēšanu. Ja uzraksts „MANUAL TUNING” (MANUĀLĀ NOREGULĒŠANA) nav redzams displejā, sāciet manuālo noregulēšanu no sākuma.

PIEZĪME: Manuālās noregulēšanas laikā atrastās stacijas būs atkarīgas no uztveršanas jutības, kādu manuālās noregulēšanas laikā varēs nodrošināt attiecīgajā atrašanās vietā. Ja netiek uztverta vēlamo stacija, dodieties uz citu atrašanās vietu un veiciet iepriekš aprakstīto procedūru.

PIEZĪME: Kad tiks sasniegtas frekvences joslas beigās, radio atsāks noregulēšanu, sākot no frekvences joslas otra gala.

Staciju iepriekšiestatīšana FM/AM vai DAB frekvencēs

Gan FM/AM, gan DAB radio var iepriekšiestatīt 5 stacijas. Abās frekvences joslās staciju iepriekšiestatīšanas process ir vienāds.

1. Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu .
2. Lai atlasītu vēlamo frekvences joslu, nospiediet avota pogu . Noregulējiet uz vēlamo radiostaciju.
3. Turiet nospiestu vajadzīgo iepriekšiestatīšanas pogu (1–5)  līdz brīdim, kad displejā parādās uzraksts „PRESET X STORED” (IEPRIEKŠĪESTĀTĪJUMS X SAGLABĀTS) (ar X apzīmēts uz nospiešanās iepriekšiestatīšanas pogas redzamais cipars). Šī stacija tiks saglabāta, izmantojot iepriekšiestatīšanas pogas ciparu (P1–P5). Ja vēlaties, atkārtojiet šo procedūru ar pārējām iepriekšiestatīšanas pogām.

PIEZĪME: Veicot iepriekš norādītās darbības, līdz šim saglabātās iepriekšiestatītās stacijas var tikt pārrakstītas.

Iepriekšiestatītās stacijas ieslēgšana AM/FM vai DAB frekvencēs

1. Lai ieslēgtu radio, nospiediet barošanas pogu .
2. Lai atlasītu AM, FM vai DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
3. Nospiediet vēlamo iepriekšiestatīšanas pogu , ko saglabājat iepriekšiestatījumu atmiņā.

Attēlojuma režīmi – FM

FM radio režīmā ir pieejamas dažādas parādāmās opcijas.

Stacijas nosaukums	Rāda pašlaik atskaņotās stacijas nosaukumu, kā arī frekvences joslu un frekvenci.
Programmas veids	Rāda pašlaik atskaņotās stacijas veidu, piemēram, popmūzika, klasiskā mūzika, ziņas utt., kā arī frekvences joslu un frekvenci.
Radio teksts	Rāda radio teksta ziņojumu, piemēram, jaunumus utt., kā arī frekvences joslu un frekvenci.
Laiks/datums	Atbilstoši radio ierīcē iestatītajam datumam rāda laiku un datumu.

Attēlojuma režīmi – DAB

DAB radio režīmā radio ir pieejamas dažādas attēlošanas opcijas.

Stacijas nosaukums	Rāda pašlaik atskaņotās stacijas nosaukumu.
Programmas veids	Rāda pašlaik atskaņotās stacijas veidu, piemēram, popmūzika, klasiskā mūzika, ziņas u. c.
Multipleksa nosaukums	Rāda DAB multipleksa nosaukumu, kuram pieder pašreizējā stacija.
Laiks/datums	Rāda laiku un datumu.
Frekvence un kanāls	Rāda pašreiz noregulētās DAB stacijas frekvenci un kanāla numuru.
Bitu ātrums/audio tips	Rāda pašreiz noregulētās DAB stacijas digitālā audio bitu pārtraides ātrumu un audio tipu.
Signāla stiprums	Rāda pašreiz noregulētās DAB stacijas signāla stiprumu.

Pulksteņa iestatīšana

Laika un datuma formāta iestatīšana

PIEZĪME: Atlasītais laika un datuma formāts tiek izmantots, arī iestatot modinātājus.

1. Lai atvērtu attiecīgo izvēlnes iestatījumu, turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<TIME>** (LAIKS), tad nospiediet regulēšanas pogu , lai atvērtu iestatījumu.
3. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<SET 12/24 HOUR>** (IESTATĪT 12/24 STUNDU FORMĀTU), tad nospiediet regulēšanas pogu , lai atvērtu šo iestatījumu.
4. Grieziet regulēšanas pogu , lai atlasītu vai nu **<12 HOUR>** (12 STUNDU) vai **<24 HOUR>** (24 STUNDU) formātu. Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet regulēšanas pogu .

PIEZĪME: Ja ir izvēlēts 12 stundu pulksteņa formāts, radio izmantos šim iestatījumam 12 stundu pulksteni.

5. Lai atvērtu attiecīgo izvēlnes iestatījumu, turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .
6. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<TIME>** (LAIKS), tad nospiediet regulēšanas pogu , lai atvērtu iestatījumu.
7. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<DATE FORMAT>** (DATUMA FORMĀTS), tad nospiediet regulēšanas pogu , lai atvērtu šo iestatījumu.
8. Grieziet regulēšanas pogu , lai atlasītu vēlamo datuma formātu (**<DD/MM/YYYY>** (DD/MM/GGGG) vai **<MM/DD/YYYY>** (MM/DD/GGGG)). Lai apstiprinātu izvēli, nospiediet regulēšanas pogu .

Laika iestatīšana

1. Turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<TIME>** (LAIKS). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
3. Lai atvērtu iestatījumu, spiediet regulēšanas pogu , kamēr ekrānā ir redzams viens **<SET TIME>** (IESTATĪT LAIKU).
4. Displejā sāks mirgot stundas iestatījums. Grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā stundas vērtība, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu. Pēc tam grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā minūšu vērtība, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

Datuma iestatīšana

1. Turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<TIME>** (LAIKS). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
3. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens **<SET DATE>** (IESTATĪT DATUMU). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
4. Grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīts vēlmais gads, un tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu. Pēc tam grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā mēneša vērtība, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu. Pēc tam grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīts vajadzīgais datums, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

Modinātāja iestatīšana

Šai radio ierīcei ir divi modinātāji, kurus abus var iestatīt, lai tie jūs modina ar AM/FM/DAB radio vai ar zummera modinātāju. Šos modinātājus var iestatīt vai nu, kad ierīce ir gaidstāves režīmā, vai, kad ir ieslēgta atskaņošana.

Radio modinātāja laika iestatīšana

1. Turiet nospiestu radio modinātāja pogu , tad atskanēs skaņas signāls un displejā sāks mirgot radio modinātāja simbols un attēlotā stunda.
2. Kamēr mirgo radio modinātāja simbols , grieziet regulēšanas pogu , lai atlasītu stundas vērtību, tad vēlreiz nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu izvēlēto stundas iestatījumu. Pēc tam grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā minūšu vērtība, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.
3. Grieziet regulēšanas pogu , un displejā parādīsies modinātājam iestatāmās frekvenču opcijas.

Modinātājam ir tālāk norādītās opcijas.

„ONCE” (VIENREIZ)	Modinātājs atskanēs vienreiz
„DAILY” (KATRU DIENU)	Modinātājs atskanēs katru dienu
„WEEKDAYS” (DARBDIENĀS)	Modinātājs atskanēs tikai darbdienās
„WEEKENDS” (NEDĒĻAS NOGALĒS)	Modinātājs atskanēs tikai nedēļas nogalēs

Lai apstiprinātu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .

4. Grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā frekvences josla (FM/AM/DAB), tad vēlreiz nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.
5. Grieziet regulēšanas pogu , lai atlasītu vienumu <LAST LISTENED> (PĒDĒJĀ KLAUSĪTĀ) vai <PRESET NO.> (IEPRIEKŠĪESTĀTĪJUMA NR.), tad vēlreiz nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.
6. Grieziet regulēšanas pogu , līdz pielāgots vēlamais skaļums, tad nospiediet regulēšanas pogu, lai apstiprinātu izvēlēto skaļumu. Radio modinātāja iestatīšana tagad ir pabeigta.

PIEZĪME: Ja nebūs atlasīta jauna radio modinātāja stacija, radio atlasīs pēdējo izmantoto modinātāja staciju.

HWS (maigā modināšanas sistēma) zummera modinātāja iestatīšana

Atlasot HWS zummera modinātāju, atskanēs skaņas signāls.

Sāk skanēt skaņas signāls, un, laikam ejot, tas skan arvien ātrāk. Skaņas signāls skan vienu minūti un tad pārtrauc skanēt. Pēc vienas minūtes klusuma atkal sāk skanēt skaņas signāls. Skaņas signāls turpinās darboties šādā ciklā, līdz nospiedīsiet barošanas pogu .

PIEZĪME: Zummera modinātāju var iestatīt, kad radio ir izslēgts.

1. Turiet nospiestu zummera modinātāja pogu , tad atskanēs skaņas signāls un displejā sāks mirgot šis simbols un attēlotā stunda.

2. Kamēr mirgo zummera modinātāja simbols , grieziet regulēšanas pogu , lai atlasītu stundas vērtību, tad vēlreiz nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu izvēlēto stundas iestatījumu. Pēc tam grieziet regulēšanas pogu , līdz atlasīta vajadzīgā minūšu vērtība, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

3. Grieziet regulēšanas pogu , un displejā parādīsies modinātājam iestatāmās frekvenču opcijas.

Modinātājam ir tālāk norādītās opcijas.

„ONCE” (VIENREIZ)	Modinātājs atskanēs vienreiz
„DAILY” (KATRU DIENU)	Modinātājs atskanēs katru dienu
„WEEKDAYS” (DARBDIENĀS)	Modinātājs atskanēs tikai darbdienās
„WEEKENDS” (NEDĒĻAS NOGALĒS)	Modinātājs atskanēs tikai nedēļas nogalēs

4. Lai apstiprinātu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .

PIEZĪME: Zummera modinātāja skaļumu nevar pielāgot.

Kad atskan modinātāja signāls

Lai atceltu modinātāju, kad tas ir ieslēdzies, nospiediet barošanas pogu .

Modinātāju atspējošana/atcelšana

Lai atspējotu aktīvu modinātāju, turiet nospiestu attiecīgā modinātāja pogu, lai atceltu šo modinātāju.

Atlikšana

Kad atskan modinātāja signāls, nospiediet jebkuru pogu, izņemot barošanas pogu , lai atliktu modinātāju par 5 minūtēm. Displejā parādīsies uzraksts „SNOOZE” (ATLIKT).

Lai pielāgotu klusuma ilgumu, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Lai atvērtu attiecīgo izvēlnes iestatījumu, turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās uzraksts „SNOOZE” (ATLIKT). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu . Grieziet regulēšanas pogu , lai pielāgotu klusuma ilgumu, izvēloties opciju 5, 10, 15 vai 20 minūtes.

PIEZĪME: Lai atceltu atlikšanas taimeri, kamēr modinātājs ir apturēts, nospiediet barošanas pogu .

Automātiskās izslēgšanās taimeris

Varat iestatīt radio automātisku izslēgšanos pēc noteikta, iepriekšiestatīta laika. Automātiskās izslēgšanās taimerim var iestatīt šādus ilgumus: 15, 30, 45, 60, 90 vai 120 minūtes.

1. Lai atvērtu automātiskās izslēgšanās taimera iestatījumu, turiet nospiestu barošanas pogu . Displejā parādīsies uzraksts „SLEEP 60 MINUTES” (IZSLĒGT PĒC 60 MINŪTĒM).

2. Turiet nospiestu barošanas pogu . Displejā sāks pārslēgties automātiskās izslēgšanās taimera opcijas. Atļaidiet barošanas pogu , tiklīdz displejā parādās vēlamais automātiskās izslēgšanās taimera iestatījums. Šis iestatījums tiks saglabāts, un displejā parādīsies automātiskās izslēgšanās taimera ikona ().

PIEZĪME: Tiklīdz būs pagājis automātiskās izslēgšanās taimeris iepriekšiestatītais laiks, radio automātiski izslēgsies.

PIEZĪME: Lai atceltu automātiskās izslēgšanās taimeris, pirms ir pagājis iepriekšiestatītais laiks, vienkārši nospiediet barošanas pogu , lai izslēgtu radio.

Skaļums

Varat kompensēt augstākas un zemākas radio skaņas frekvences, pielāgojot skaļuma funkciju.

1. Lai atvērtu attiecīgo izvēlnes iestatījumu, turiet nospiestu Izvēlnes/informācijas pogu .

2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās vienums <LOUDNESS> (SKAĻUMS). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu.

3. Grieziet regulēšanas pogu , lai izvēlētos opciju <ON> (IESLĒGTS) vai <OFF> (IZSLĒGTS), tādējādi, ieslēdzot vai izslēdzot skaļuma funkciju, pēc tam nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

PIEZĪME: Lai izslēgtu skaļuma funkciju, atlasiet vienumu <OFF> (IZSLĒGTS) un nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

Mūzikas klausīšanās, izmantojot Bluetooth®

Lai varētu izveidot automātisku saiti un atskaņot/straumēt Bluetooth® mūziku ar savu radio, jums vispirms ir jāsavieno pāri jūsu Bluetooth® ierīce un jūsu radio. Savienošana pāri izveido pastāvīgu „saikni”, lai divas ierīces vienmēr varētu atpazīt viena otru.

Jūsu Bluetooth® ierīces savienošana pāri

1. Lai atlasītu Bluetooth® funkciju, nospiediet avota pogu . Displejā parādīsies uzraksts „READY BLUETOOTH” (GATAVS BLUETOOTH) un mirgos uzraksts „READY” (GATAVS).

2. Lai varētu veikt savienošana pāri, vispirms savā ierīcē iespējot Bluetooth® funkciju, ņemot vērā šīs ierīces lietošanas rokasgrāmatu.

3. Nospiediet un atļaidiet pāri savienošana pogu . Displejā parādīsies un mirgos uzraksts „PAIR BLUETOOTH” (IZVEIDOT PĀRI AR BLUETOOTH). Varat sākt meklēt radio savā Bluetooth® ierīcē. Kad Bluetooth® ierīcē ieraugāt jūsu radio nosaukumu, nospiediet šo vienumu savā Bluetooth® sarakstā.

PIEZĪME: Noteiktās mobilajās ierīcēs (kurām ir Bluetooth® versija, kas jaunāka par BT2.1.), iespējams, būs jāievada ieejas kods „0000”.

4. Jūsu Bluetooth® ierīce tiks saistīta ar radio. Tiklīdz savienojums būs izveidots, displejā parādīsies uzraksts „CONNECTED BLUETOOTH” (SAVIENOTS BLUETOOTH).

Tagad varat atskaņot mūziku no jūsu Bluetooth® ierīces ar jūsu radio.

Atskaņošana ar Bluetooth® ierīci, kas ir jau savienota pāri

1. Lai atlasītu Bluetooth® funkciju, nospiediet avota pogu . Displejā parādīsies uzraksts „READY BLUETOOTH” (GATAVS BLUETOOTH) un mirgos uzraksts „READY” (GATAVS).

2. Meklējiet un izveidojiet savienojumu ar radio savā Bluetooth® ierīcē. Dažas ierīces, iespējams, automātiski izveidos savienojumu ar radio.

Tagad varat atskaņot mūziku no jūsu Bluetooth® ierīces ar jūsu radio.

PIEZĪME: Radio var izveidot pāri ne vairāk kā ar 8 Bluetooth® ierīcēm. Mēģinot izveidot pāri ar lielāku Bluetooth® ierīču skaitu, pāru izveides vēsture tiks pārrakstīta no senākās pāru izveides vēstures.

PIEZĪME: Ja jūsu radio meklē 2 Bluetooth® ierīces, tas būs pieejams abām ierīcēm.

PIEZĪME: Ja jūsu Bluetooth® ierīce tiek īslaicīgi atvienota no radio, jums manuāli vēlreiz jāizveido savienojums starp ierīci un radio.

PIEZĪME: Ja radio nosaukums ir redzams Bluetooth® ierīces sarakstā, bet jūsu ierīce nevar ar to izveidot savienojumu, izdzēsiet šā vienuma nosaukumu no saraksta un vēlreiz savienojiet pāri savu ierīci un radio, veicot iepriekš norādītās darbības.

PIEZĪME: Optimālais darbības diapazons starp radio un pāri savienoto ierīci ir aptuveni 10 metri (30 pēdas).

PIEZĪME: Darbības diapazons var samazināties, ja starp radio un ierīci ir kāds šķērslis.

Jūsu Bluetooth® ierīces atvienošana no pāra

1. Lai pārtraukt savienojumu ar jūsu Bluetooth® ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu pāri savienošana pogu . Uzraksts „CONNECTED BLUETOOTH” (SAVIENOTS BLUETOOTH) mainīsies uz uzrakstu „PAIR BLUETOOTH” (IZVEIDOT PĀRI AR BLUETOOTH).

2. Nospiediet barošanas pogu .

Valodu izvēle

Tikai modelim DMR301

Radio ir pieejamas četras valodas izvēles: angļu, itāliešu, franču, vācu.

1. Lai atlasītu DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens <System> (Sistēma). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
3. Lai izvēlētos vienu <Language> (Valoda), grieziet regulēšanas pogu .
4. Grieziet regulēšanas pogu , lai izvēlētos valodu, tad nospiediet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu.

Sistēmas atiestatīšana

Tikai modelim DMR301

Ja radio nedarbojas pareizi vai ja displejā trūkst kādu ciparu, vai tie nepilnīgi atainojas, veiciet tālāk norādīto procedūru.

1. Lai atlasītu DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens <System> (Sistēma). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
3. Lai izvēlētos vienu <Factory Reset> (Rūpnīcas iestatījumu atiestatīšana), grieziet regulēšanas pogu , lai apstiprinātu šo iestatījumu (<Yes> (Jā)), nospiediet regulēšanas pogu , un tiks veikta pilnīga atiestatīšana.

Programmatūras versija

Tikai modelim DMR301

1. Lai atlasītu DAB radio režīmu, nospiediet avota pogu .
2. Grieziet regulēšanas pogu , līdz displejā parādās viens <System> (Sistēma). Lai atvērtu šo iestatījumu, nospiediet regulēšanas pogu .
3. Grieziet regulēšanas pogu , lai izvēlētos vienu <SW Version> (Programmatūras versija), un nospiediet regulēšanas pogu , tādējādi būs redzama radio instalētās programmatūras versija.

APKOPE

⚠UZMANĪBU: Pirms ierīces pārbaudes vai apkopes vienmēr pārliecinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gāzolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		DMR300	DMR301
Kintamosios srovės maitinimo adapteris		Nuol. sr. 24 V/5,0 A, vidinė mova, teigiama	
Akumulatorius		UM-3 (AA dydžio) x 2 atsarginiam CXT akumuliatoriui: Nuol. sr. 10,8–12 V maks. LXT akumuliatoriui: Nuol. sr. 14,4–18 V	
Dažnių juosta		FM AM	FM AM DAB
Dažnio aprėptis		Europos šalims: 50 KHz (0,05 MHz/žingsniui) Ne Europos šalims: Norėdami sužinoti apie dažnių aprėptį, žiūrėkite radijo plokštelėje. (Kiekvienoje šalyje dažnio aprėptis skiriasi.)	
„Bluetooth®“	„Bluetooth®“ „Bluetooth® QD ID“	147189 („Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji „Bluetooth SIG, Inc.“ priklausantys prekių ženklai)	
	„Bluetooth®“ versija	5.0 patvirtinta	
	„Bluetooth®“ profiliai	A2DP / AVRCP	
	Perdavimo galia	2 galios klasė	
	Darbinis dažnis	2,402 MHz–2,480 MHz	
	Didžiausia radijo dažnio galia	6,32 dBm (ES atitikties deklaracija)	
	Perdavimo diapazonas	Optimalus: maks. 10 metrų Galimas: maks. 30 metrų (keičiasi pagal naudojimo sąlygas)	
	Palaikomas CODEC	SBC	
Grandinės funkcija Garsiakalbis		3,5 col. 8 omai x 2	
Išėjimo galia		Nuol. sr. 10,8–12 V maks.: 1,2 W x 2 Nuol. sr. 14,4 V: 2,2 W x 2 Nuol. sr. 18 V: 3,5 W x 2	
USB išvestis		USB A TIPO x 2 (5 V / 2,4 A BENDRA)	
Akumuliatoriaus įkrovimo išėjimas		CXT akumuliatorius: Nuol. sr. 10,8–12 V maks., 3,5 A LXT akumuliatorius: Nuol. sr. 14,4–18 V, 3,5 A	
Įvesties gnybtas		3,5 mm skersmens (AUX IN1/AUX IN2)	
Antenos sistema		FM: švelniai palenkiamą strypinę antena AM: juostinė antena	
Matmenys (I x P x A)		268 x 185 x 305 mm	
Svoris (be akumuliatoriaus kasetės)		5,9 kg	

- Atliekame tęsinius tyrimus ir nuolat tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.



„Bluetooth“ žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekės ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“, todėl tokius ženklus „Makita“ naudoja pagal licenciją. Kiti prekės ženklai ir prekiniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

Šioje lentelėje pateikta veikimo trukmė vieną kartą įkrovus radijo režimu.

Likusi akumulatoriaus galia	Akumulatoriaus kasetės įtampa			Veikimo trukmė (val.) (garsiakalbio išvestyje = 50 mW + 50 mW)		Įkrovimo laikas (min.)
	10,8–12 V maks.	14,4 V	18 V	Radijo arba AUX	„Blue- tooth®“ su USB įkrovimu	
1,5 Ah	BL1016	–	–	6,3	0,9	31
	–	BL1415N	–	5,6	1,0	27
	–	–	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	–	–	8,2	1,2	40
	–	–	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	–	BL1430B	–	9,4	1,7	48
	–	–	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	–	–	16,4	2,3	75
	–	–	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	–	–	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	–	BL1460B	–	19,5	3,6	100
	–	–	BL1860B	24,7	5,5	100

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes, kurios nurodytos anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

PASTABA: Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės gali būti neprieinamos.

PASTABA: Pirmiau pateikta akumulatoriaus veikimo trukmės lentelė yra tik orientacinio pobūdžio. Faktinė veikimo trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į akumulatoriaus tipą, įkrovimo sąlygas arba naudojimo aplinką.

Simboliai

Toliau yra nurodyti įrangai naudojami simboliai. Prieš naudodami įsitikinkite, ar suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



Taikoma tik ES šalims
Neišmeskite elektros įrangos arba akumulatoriaus bloko į buitinius šiukšlynus!
Atsižvelgiant į ES direktyvas dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir šių direktyvų siekių įgyvendinimą pagal nacionalinius įstatymus, elektros įrangos ir baterijų bei akumuliatorių atliekas būtina surinkti atskirai nuo kitų buitinių atliekų ir atiduoti į antrinių žaliavų perdirbimo aplinkai nekenksmingu būdu punktą.

EB atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

EB atitikties deklaracija yra pridedama kaip šio instrukcijų vadovo A priedas.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

ĮSPĖJIMAS: Norint kuo labiau sumažinti gaisro, elektros smūgio ir sužeidimo pavojų, dirbant elektros įrenginiais visada turi būti laikomasi pagrindinių saugos nurodymų, įskaitant pateiktus toliau.

1. Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Jeigu naudojate „Makita“ įkroviklį, taip pat perskaitykite įkroviklio naudojimo instrukciją.
2. Valykite tik sausa šluoste. Valymui nenaudokite vandens.
3. Neįrengkite arti karščio šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šildytuvų, viryklių ar kitų prietaisų (įskaitant stiprintuvus), kurie generuoja šilumą.
4. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus / reikmenis.

5. Žaibuojant arba ilgą laiką nenaudojant reikia atjungti prietaisą nuo maitinimo.
6. Akumulatorius turi būti įkrautas tik su šiuo radiju arba akumuliatoriui nurodytu įkrovikliu. Įkroviklis, kuris gali būti tinkamas vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
7. Akumuliatoriui maitinamą radiją naudokite tik su specialiai jam skirtu akumuliatoriumi. Naudojant bet kuriuos kitus akumuliatorius gali kilti gaisro pavojus.
8. Kai akumuliatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali būti kibirkščių, nudegimų arba gaisro priežastimi.
9. Venkite liestis su įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Kai jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
10. Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali išstokti skysčio. Venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jeigu skysčio patektų į akis, kreipkitės pagalbos į medikus. Iš akumuliatoriaus išsibėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
11. Nenaudokite sugedusio ar perdaryto akumuliatoriaus arba radijo. Taip darant prietaisai gali veikti neįprastai, todėl gali kilti gaisras, sprogdimas arba sužalojimo rizika.
12. Saugokite akumuliatorių arba įrankį nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros. Dėl ugnies ar 130 °C (266 °F) viršijančios temperatūros gali kilti sprogdimas.
13. Laikykitės visų įkrovimo nurodymų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio, kai temperatūra neatitinka nurodymuose pateikto temperatūros intervalo. Netinkamai įkraunant arba įkraunant esant kitam nei nustatytas temperatūros intervalas, gali būti sugadintas akumuliatorius ar padidėti gaisro rizika.
14. **MAITINIMO** kištukas yra naudojamas prietaisui atjungti. **MAITINIMO** kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
15. Nenaudokite gaminio dideliu garsu ilgą laikotarpį. Naudokite gaminį vidutinio garsumo lygiu, kad nesugadintumėte klausos.
16. Skystųjų kristalų ekrane yra skysčio, kuris gali sukelti dirginimą ir apsinuodijimą. Jeigu skysčio patektų į akis, burną arba ant odos, nuplaukite jį vandeniu ir kvieskite gydytoją.
17. Saugokite gaminį nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms. Į gaminį patekęs vanduo padidins elektros smūgio pavojų.
18. Asmenims (įskaitant vaikus), nesugebantiems saugiai naudotis gaminiu dėl savo psichinio, jutiminio arba protinio neįgalumo arba patirties bei žinių stokos, negalima naudotis šiuo gaminiu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su gaminiu. Saugokite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
19. Atidarydami ir uždarydami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį, būkite atsargūs, kad neprišpaustumėte pirštų.
20. Gražinkite akumuliatoriaus skyrelio fiksatorių į pradinę padėtį, idėję arba išėmę akumuliatoriaus kasetę. Priešingu atveju akumuliatoriaus kasetė gali atsitiktinai išristi iš radijo ir sužeisti jus arba aplinkinius.
21. Prieš perkeldami radiją, visada uždarykite ir užfiksukite akumuliatoriaus skyrelio fiksatorių.
22. Kai radiją maitina akumuliatoriaus kasetė, prieš ją išimdami išjunkite radiją.
23. Saugokite radiją nuo kritimo ar smūgių. Dėl trūkčio korpuso galite įsijauti pirštą arba sužaloti kūną. Sugadintas radijas gali veikti neįprastai, todėl gali kilti gaisras, sprogdimas arba sužalojimo rizika.
24. Tegu techninę priežiūrą atlieka kvalifikuotas remonto meistras, naudodamas tik identiškas atsargines dalis. Tai užtikrina, kad gaminyje liks saugus naudoti.
25. Nemonifikuokite ar nebandykite remonuoti prietaiso arba akumuliatoriaus, jei tai nėra nurodyta naudojimo ir priežiūros instrukcijose.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumuliatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojimo gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumuliatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sprogdimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumuliatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumuliatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumuliatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.Trumpasis jungimas akumuliatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumuliatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumuliatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumuliatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumuliatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumuliatoriaus kasetės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus.
10. Įdėdams ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimo atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklinimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykitės galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus

kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad ji pakuotėje nejudėtų.

11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sproginimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetę gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Įmdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Neleiskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Dėl to įrankis ar akumuliatoriaus kasetė gali imti prastai veikti ar sugesti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamose vietose.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

⚠ PERSPĖJIMAS: JEIGU AKUMULIATORIUS PAKEIČIAMAS NETINKAMO TIPO AKUMULIATORIUMI, GALIMA SPROGIMO RIZIKA. Akumuliatorių šalinant lauže ar karštoje orkaitėje arba mechanškai traiskant ar pjauant, galimas sproginimas. Palikus akumuliatorių itin aukštoje temperatūroje, gali kilti sproginimas arba degaus skysčio ar dujų nuotėkis. Itin aukšto oro slėgio poveikis akumuliatoriui gali lemti sproginimą arba degaus skysčio ar dujų nuotėkį.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusi akumuliatoriaus kasetei atvėsti.
4. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumuliatoriaus įkrovimui

PERSPĖJIMAS.

1. IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS – šiame vadove pateikiama svarbių akumuliatoriaus įkrovimo saugos ir naudojimo instrukcijų.
2. Prieš įkraudami, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjamuosius ženklus, esančius ant šio prietaiso, kintamosios srovės adapterio ir akumuliatoriaus kasetės.
3. **PERSPĖJIMAS** – įkraukite tik „Makita“ tipo įkraunamuosius akumuliatorius, kad sumažėtų pavojus susižeisti. Kito tipo akumuliatoriai gali sprogti ir sužaloti bei pridaryti žalos.
4. Šiuo prietaisu negalima krauti nekraunamųjų akumuliatorių.
5. Naudokite maitinimo šaltinį, kurio įtampa atitinka nurodytą kintamosios srovės adapterio vardinių duomenų plokštelėje.
6. Nekraukite akumuliatoriaus kasetės, jei aplinkoje yra degių skysčių ar dujų.
7. Saugokite kintamosios srovės maitinimo adapterį nuo lietaus, sniego ar drėgmės.
8. Niekada neneškite kintamosios srovės maitinimo adapterio, laikydami už laido, ir netraukite už jo, išjungdami iš elektros lizdo.
9. Prieš mėginami atlikti techninės priežiūros ar valymo darbus, atjunkite kintamosios srovės maitinimo adapterį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę. Atjungdami prietaisą, traukite už kištuko, o ne už laido.
10. Nepalikite kintamosios srovės maitinimo adapterio atjungto nuo prietaiso, kol jis yra maitinamas iš maitinimo tinklo.
11. Įsitikinkite, kad laidas yra tokioje vietoje, kad ant jo nebus galima užlipti, už jo užkliūti ar kitaip jį pažeisti arba apkrauti.
12. Nenaudokite prietaiso, kurio laidas arba kištukas pažeistas. Jei laidas arba kištukas pažeistas, kreipkitės į „Makita“ įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad jį pakeistų, tai padės išvengti pavojaus.
13. Nenaudokite prietaiso ir jo neardykite, jei jis buvo stipriai sutrenktas, numestas ar kitokiu būdu pažeistas; nuvežkite jį kvalifikuotam remonto meistriui. Naudojant netinkamai ar netinkamai pakartotinai surinkus gali kilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.
14. Nekraukite akumuliatoriaus kasetės, kai patalpos temperatūra NESIEKIA 10 °C (50 °F) arba VIRŠIJA 40 °C (104 °F). Kai temperatūra žema, įkrovimas gali neprasisidėti.
15. Nebandykite naudoti kintamosios srovės maitinimo adapterio su aukštinauju transformatoriumi, variklio generatoriumi arba nuolatinės srovės elektros lizdu.
16. Pasirūpinkite, kad niekas neuždengtų ar neužkimštų prietaiso ventiliacijos angų.
17. Nejunkite ir neatjunkite maitinimo laido ir kintamosios srovės maitinimo adapterio drėgnomis rankomis.
18. Nedėkite ir neišimkite akumuliatoriaus kasetės drėgnomis rankomis.

Dalių aprašymas

Korpusas

► **Pav.1:** a) Kairioji pusė b) Priekis c) Dešinioji pusė d) Galas (akumuliatoriaus dangtelis uždarytas) e) Galas (akumuliatoriaus dangtelis atidarytas) f) Viršus

1	Rankena	2	Nulenkiama strypinė antena	3	Garsiakalbis	4	Meniu / informacijos mygtukas
5	Garsumas / reguliavimo valdiklis / pasirinkimo rankenėlė	6	Papildomas įvesties lizdas (AUX IN 1)	7	USB maitinimo prievadas	8	NS įvesties lizdas
9	Kintamosios srovės adapterio kablys	10	Butelių dangtelių atidarytuvas	11	Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis	12	Lizdas LXT akumuliatoriaus kasetei
13	Lizdas CXT akumuliatoriaus kasetei	14	Papildomas įvesties lizdas (AUX IN 2)	15	USB maitinimo prievadas	16	Akumuliatoriaus skyrelis (apimantis atsarginius akumuliatorius)
17	Akumuliatoriaus skyrelio fiksatorius	18	Maitinimo laidas	19	Kintamosios srovės maitinimo adapteris	–	–

Mygtukai ir skystakristalis ekranas

► **Pav.2**

1	Maitinimo / miego laikmačio mygtukas	2	Šaltinio mygtukas	3	Radio perspėjimo mygtukas	4	Garsinio perspėjimo mygtukas
5	Piktograma „LAIKMATIS IKI ŽADINTUVO SIGNALO“	6	Piktograma „LAIKMATIS IKI GARSIKALBIO ĮJUNGIMO“	7	Atidėto įkrovimo piktograma	8	Dažnių juosta
9	Miego laikmačio piktograma	10	Laikrodžio PM indikatorius	11	Stereo simbolis	12	Nėra maitinimo indikatorius
13	Įkrovimo klaidos piktograma	14	Akumuliatoriaus būsenos / likusios galios indikatorius	15	Kintamosios srovės maitinimo indikatorius	16	Laikrodis
17	Informacijos sritis	18	Užprogramuotos stotys / 1 užprogramuotas mygtukas kaip „Bluetooth SM susiejimo mygtukas	–	–	–	–

PASTABA: DAB yra priimami tik naudojant DMR301.

Atsarginių akumuliatorių įdėjimas

PASTABA: Laikant atsarginius akumuliatorius skyrelio viduje apsaugoma nuo išsaugotų duomenų praradimo iš anksto nustatytose atmintyse.

1. Patraukite akumuliatoriaus skyrelį aukštyn ir atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

► **Pav.3:** 1. Akumuliatoriaus skyrelio fiksatorius
2. Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis

2. Nuimkite atsarginį akumuliatoriaus skyrelio dangtelį ir įdėkite 2 naujus UM-3 (AA dydžio) akumuliatorius. Įsitikinkite, kad akumuliatoriai yra įdėti tinkamu poliskumu, kaip parodyta skyrelio viduje.

► **Pav.4:** 1. Atsarginių akumuliatorių skyrelio dangtelis

3. Uždarykite atsarginių akumuliatorių skyrelio dangtelį.

VEIKIMO APRAŠYMAS

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite įrankį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu radiją ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslįsti iš jūsų rankų, todėl radijas ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

Patraukite akumuliatoriaus skyrelį aukštyn ir atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

Jei norite įdėti akumuliatoriaus kasetę, sulygiuokite liežuvelį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuse ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įdėkite iki galo, kol spragtelės užsifiksuos. Jeigu matote raudoną indikatorius viršutinėje mygtuko pusėje, ji nėra visiškai užfiksuota.

► **Pav.5:** 1. LXT akumuliatoriaus kasetė 2. CXT akumuliatoriaus kasetė 3. Raudonas indikatorius 4. Mygtukas

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš įrankio, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje. Įdėję / išėmę akumuliatoriaus kasetę, būtinai uždarykite akumuliatoriaus dangtį.

▲PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visada įkiškite iki galo, kol nebematysite raudono indikatoriaus. Priešingu atveju ji gali atsitiktinai iškristi iš įrankio, sužeisti jus arba aplinkinius.

▲PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kiškite netinkamai.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Tik akumuliatoriaus kasetėms su indikatoriumi

► **Pav.6:** 1. Indikatorių lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorių lemputės.

Indikatorių lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
(tik LXT akumuliatoriui)			
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.
(tik LXT akumuliatoriui)			

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

Nulenkiama strypinė antena naudojimas

Kai klausotės FM radijo stočių, ištiesinkite nulenkiamą strypinę anteną, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.7:** 1. Nulenkiama strypinė antena

PASTABA: Po naudojimo nulenkiamą strypinę anteną visada laikykite nustatytą į pradinę padėtį.

Pristatyto kintamosios srovės adapterio naudojimas

▲ISPĖJIMAS: Visuomet visiškai atjunkite kintamosios srovės adapterį, prieš perkeldami radiją. Jeigu kintamosios srovės adapteris neišimamas, jis gali sukelti elektros smūgi.

▲ISPĖJIMAS: Niekada netraukite ir (arba) nevilkite kintamosios srovės maitinimo adapterio laido. Priešingu atveju radijas gali atsitiktinai nukristi ir sužeisti jus arba aplinkinius.

▲ISPĖJIMAS: Kintamosios srovės maitinimo adapteris yra naudojamas kaip priemonė radijų prijungti prie maitinimo tinklo. Radijui prijungti naudojamas maitinimo lizdas turi būti prieinamas įprastai naudojant.

▲ISPĖJIMAS: Norint atjungti radiją, reikia visiškai ištraukti iš maitinimo lizdo kintamosios srovės maitinimo adapterį

▲ISPĖJIMAS: Naudokite tik su gaminiu pateiktą arba „Makita“ nurodytą kintamosios srovės maitinimo adapterį.

▲ISPĖJIMAS: Nekiškite maitinimo laido ir kištuko į burną. Taip elgiantis, gali nutrenkti elektra.

▲ISPĖJIMAS: Nelaikykite kištuko šlapiomis ar riebaluotomis rankomis.

▲ISPĖJIMAS: Pažeisti arba supainioti laidai padidina elektros smūgio riziką. Jei laidas pažeistas, kad nekiltų pavojus saugai, laidą turi pakeisti mūsų įgijotasis priežiūros centras. Nenaudokite, kol nesuremontavo.

▲ISPĖJIMAS: Panaudoję visada kintamosios srovės maitinimo adapterį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Atidarykite dangtelį ir įkiškite adapterio kištuką į NS jėjimo lizdą, esantį radijo šone. Įkiškite adapterį į standartinį maitinimo lizdą. Kai radijas maitinamas iš kintamosios srovės maitinimo adapterio, kintamosios srovės maitinimo adapterio indikatorius (➡) bus rodomas ekrane.

► **Pav.8:** 1. Dangtis 2. NS įvesties lizdas 3. Adapterio kištukas

PASTABA: Kai adapteris naudojamas, radijas maitinamas iš tinklo, o akumuliatoriaus kasetė kraunama.

PASTABA: Kai kintamosios srovės adapteris kelia trukdžių radijui AM juostoje, perkeltite radiją toliau nei 30 cm (1 pėda) nuo kintamosios srovės adapterio.

Papildomas įėjimo lizdas

► **Pav.9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Yra du 3,5 mm stereo papildomi įėjimo lizdai. Vienas yra radijo priekyje (AUX IN 1), o kitas – akumuliatoriaus skyrelyje (AUX IN 2).

1. Prijunkite išorinį garso šaltinį, pavyzdžiui, MP3 arba CD grotuvą, prie papildomo įėjimo lizdo.

2. Pakartotinai spauskite ir atleiskite šaltinio mygtuką , kol bus rodoma AUX IN 1 arba 2.

3. Koreguokite garsumo nuostatą savo išoriniame garso šaltinyje, kad užtikrintumėte tinkamą signalo lygį. Po to reguliuokite radiją reguliavimo rankenėle , kad būtų patogiu klausytis.

Įkrovimas naudojant USB maitinimo prievadą

⚠ PERSPĖJIMAS: Nejunkite elektros šaltinio prie USB prievado. Antraip kyla gaisro pavojus. USB prievadas skirtas tik žemesnės įtampos prietaisams įkrauti. Kai joks žemesnės įtampos prietaisas nėra įkraunamas, visada uždenkite USB prievadą dangteliu.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nekiškite nago, vielos ir pan. į USB maitinimo prievadą. Antraip dėl trumpojo jungimo gali imti kilti dūmai ir kilti gaisras.

PASTABA: Prieš jungdami USB įrenginį į įkroviklį, visuomet padarykite savo USB įrenginio duomenų atsarginę kopiją. Kitaip galite prarasti savo duomenis.

PASTABA: Įkrovę arba kai nenaudojate, ištraukite USB laidą ir uždarykite dangtelį.

PASTABA: Nejunkite šio USB lizdo su kompiuterio USB prievadu, nes labai tikėtina, kad dėl to įrenginiai gali sugesti.

PASTABA: Įkroviklis gali netiekti elektros kai kuriems USB įrenginiams.

Radijo priekyje ir gale yra USB maitinimo prievadai. USB įrenginį galite įkrauti per USB maitinimo prievadą.
► **Pav.10:** 1. USB maitinimo prievadas

1. Prijunkite USB įrenginį, pavyzdžiui, MP3 ar CD grotuva, prie USB maitinimo prievado, naudodami galimą įsigyti USB laidą.

2. Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją.

PASTABA: Nesvarbu, ar radijas maitinamas kintamąja srove ar akumuliatoriumi, USB įrenginį galite įkrauti, kai radijas įjungiamas ir FM radijo režimu, „Bluetooth“ režimu arba AUX režimu, kuris rodomas, kai prijungiamas išorinis garso šaltinis.

PASTABA: Išvesties garsiakalbio maksimalus garsumas sumažės, kai krausite USB įrenginį.

PASTABA: USB lizdas gali tiekti daugiausiai 2,4 A 5 V (iš viso 2 prievadai) elektros srovę.

Akumuliatoriaus kasetės įkrovimas

Norėdami įkrauti akumuliatoriaus kasetę, naudodami šį radiją, įkiškite adapterio kištuką į nuolatinės srovės įėjimo lizdą ir tada prijunkite prie tinklo. Po to įkiškite akumuliatoriaus kasetę į angą.

► **Pav.11:** 1. LXT akumuliatoriaus kasetė 2. CXT akumuliatoriaus kasetė 3. Akumuliatoriaus būsenos / likusios galios indikatorius

Kai akumuliatoriaus kasetė kraunama, mirksi akumuliatoriaus būsenos / likusios galios indikatorius. Įkrovimo būseną yra tokia:

Akumuliatoriaus būsenos / likusios galios indikatorius	Įkrovimo būseną
 (mirksi)	Įkrovimas (mažiau kaip 80 %)
 (mirksi)	Įkrovimas (buvo įkrauta 80 % arba daugiau)
 (nemirksi)	Įkrauta (100 %)

PASTABA: Tuo pačiu metu negalite krauti LXT ir CXT akumuliatoriaus kasečių.

PASTABA: Kai kintamosios srovės maitinimo adapteris prijungiamas prie tinklo, prireiks kelių sekundžių, kol akumuliatoriaus būsenos / likusios galios indikatorius bus rodomas.

PASTABA: Jeigu kintamosios srovės maitinimo adapteris atjungtas nuo radijo kraunant akumuliatorių, radijas kelioms sekundėms išsijungia ir tada automatiškai įsijungia maitinamas akumuliatoriaus.

Kintamosios srovės maitinimo adapterio kablys

Radijo gale esantis kabliukas yra naudingas kintamosios srovės maitinimo adapteriui nešti. Kai nešate, suvyniokite laidus ir suriškite su kintamosios srovės maitinimo adapteriu, naudodami juostą.

► **Pav.12:** 1. Kablys 2. Kintamosios srovės maitinimo adapteris 3. Juosta

PASTABA: Nelaikykite kintamosios srovės maitinimo adapterio akumuliatoriaus skyrelyje. Uždarant akumuliatoriaus skyriaus dangtelį galima prispausti ir pažeisti laidą.

PASTABA: Nešdami radiją, visada jį laikykite už rankenos.

PASTABA: Būkite atsargūs neišmeskite kintamosios srovės maitinimo adapterio, pakabinto radijo gale.

Butelių dangtelių atidarytuvas

Radijo gale yra butelių dangtelių atidarytuvas.

► **Pav.13:** 1. Butelių dangtelių atidarytuvas

PASTABA: Kai naudojate butelių dangtelių atidarytuvą, radiją tvirtai laikykite. Jeigu ne, radijas gali nuvirtti ir būti sugadintas arba sutrikti jo veikimas.

PASTABA: Būkite atsargūs, neišliekite gėrimo ant radijo, kai atidarote dangtelį.

NAUDOJIMAS

Radijo įjungimas / išjungimas

Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją. Paspauskite maitinimo mygtuką  dar kartą, kad išjungtumėte radiją.

Garsumo lygio reguliavimas

Pasukite reguliavimo rankenėlę  pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte garsumą. Pasukite reguliavimo rankenėlę  prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte garsumą.

PASTABA: Garsumo negalima reguliuoti nustatant stotis ir kai kurias nuostatas.

AM/FM ar DAB reguliavimas

1. Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją.
2. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte AM/FM arba DAB radijo režimą.
3. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte automatinį reguliavimą. Jūsų radijas ieškos AM/FM ar DAB dabar rodomų dažnių juostoje ir automatiškai baigs paiešką, kai suras pakankamo signalo stiprumo stotį.

PASTABA: Galimos rasti stotys skiriasi priklausomai nuo priimamo signalo jautrumo toje vietoje, kur vykdoma paieška. Jeigu nerandate norimos stoties, pakeiskite vietą ir atlikite minėtą procesą.

PASTABA: Kai pasiekiamas dažnių juostos pabaiga, radijas vėl pradės paiešką kitame dažnių juostos gale.

Rankinis nustatymas – FM/AM arba DAB

1. Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją.
2. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte FM/AM arba DAB radijo režimą.
3. Paspauskite reguliavimo rankenėlę .
4. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad nustatytumėte stotį.
5. Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad nustatytumėte reguliavimą.

PASTABA: Rankinis nustatymas galimas, kai ekrane rodoma „MANUAL TUNING“ (RANKINIS NUSTATYMAS). Jeigu „MANUAL TUNING“ (RANKINIS NUSTATYMAS) nerodoma, pradėkite nuo pradžios rankinį nustatymą.

PASTABA: Galimos rasti stotys rankiniu būdu skiriasi priklausomai nuo priimamo signalo jautrumo toje vietoje, kur vykdomas rankinis nustatymas. Jeigu nerandate norimos stoties, pakeiskite vietą ir atlikite minėtą procesą.

PASTABA: Kai pasiekiamas dažnių juostos pabaiga, radijas vėl pradės paiešką kitame dažnių juostos gale.

Stočių programavimas FM/AM arba DAB

Kiekvienai FM/AM arba DAB radijo juostai galima užprogramuoti 5 stotis. Kiekvienoje juostoje jos naudojamos taip pat.

1. Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją.
2. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte norimą juostą. Nustatykite reikalingą radijo stotį.
3. Paspauskite ir palaikykite nuspaustą reikalingą programavimo mygtuką (1–5) , kol ekrane bus rodoma „PRESET X STORED“ (IŠSAUGOTAS UŽPROGRAMUOTAS X MYGTUKAS) (X reiškia užprogramuoto mygtuko, kurį paspaudėte, numerį). Stotis bus išsaugota naudojant užprogramuotą mygtuką (P1–P5). Kartokite šį procesą likusioms užprogramuotoms stotims, kaip norite.

PASTABA: Užprogramuotas stotis, kurios jau buvo išsaugotos, galima perrašyti laikantis minėtos procedūros.

Užprogramuotos stoties atšaukimas AM/FM arba DAB

1. Paspauskite maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte radiją.
2. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte AM, FM arba DAB radijo režimą.
3. Paspauskite norimą užprogramuotą mygtuką , kurį išsaugojo programavimo atmintyje.

Rodymo režimai – FM

Jūsų radijas turi FM radijo režimui įvairias rodymo parinktis.

Stoties pavadinimas	Rodo klausomos stoties pavadinimą kartu su juosta ir dažniu.
Programos tipas	Rodo klausomos stoties tipą, pavyzdžiui, populiariosios, klasikinės muzikos, naujienų ir pan., kartu su juosta ir dažniu.
Radijo tekstas	Rodo radijo tekstinį pranešimą, pavyzdžiui, naujienų elementus ir pan., kartu su juosta ir dažniu.
Laikas / data	Rodo laiką ir datą pagal radijo datos nustatymą.

Rodymo režimai – DAB

Jūsų radijas turi įvairias DAB radijo režimo rodyimo parinktis.

Stoties pavadinimas	Rodo klausomos stoties pavadinimą.
Programos tipas	Rodo klausomos stoties tipą, pavyzdžiui, populiariosios, klasikinės muzikos, naujienų ir pan.
Tankintuvo pavadinimas	Rodo DAB tankintuvo, kuriam priklauso ši stotis, pavadinimą.
Laikas / data	Rodo laiką ir datą.
Dažnis ir kanalas	Rodo dabar nustatytos DAB stoties dažnį ir kanalo numerį.
Bitų perdavimo sparta / garso tipas	Rodo dabar nustatytos DAB stoties skaitmeninę garso bitų perdavimo spartą ir garso tipą.
Signalio stiprumas	Rodo dabar nustatytos DAB stoties signalo stiprumą.

Laikrodžio nustatymas

Laiko ir datos formato nustatymas

PASTABA: Pasirinktas laiko ir datos formatas taip pat yra naudojamas nustatant perspėjimus.

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę meniu / informacijos mygtuką , kad įjungtumėte meniu nustatymą.
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <TIME> (laikas). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įeitumėte į nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <SET 12/24 HOUR> (nustatyti 12/24 formato valandas), ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įeitumėte į nustatymą.
4. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad galėtumėte pasirinkti <12 HOUR> (12 valandų) arba <24 HOUR> (24 valandų) formatą. Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte pasirinkimą.

PASTABA: Jeigu pasirinktas 12 valandų laikrodžio formatas, tuomet nustatymui radijas naudos 12 valandų laikrodį.

5. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę meniu / informacijos mygtuką , kad įjungtumėte meniu nustatymą.
6. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <TIME> (laikas), ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įeitumėte į nustatymą.
7. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <DATE FORMAT> (datos formatas), ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įeitumėte į nustatymą.
8. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą datos formatą (<DD/MM/YYYY> arba <MM/DD/YYYY>). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte pasirinkimą.

Laiko nustatymas

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę meniu / informacijos mygtuką ,
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <TIME> (laikas). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
3. Spauskite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <SET TIME> (nustatyti laiką), kad būtų galima įjungti nustatymą.
4. Ekrane pradės mirksėti valandos nustatymas. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą valandą, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą. Tada sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą minutę, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

Datos nustatymas

1. Paspaudę palaikykite meniu / informacijos mygtuką ,
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <TIME> (laikas). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <SET DATE> (nustatyti datą). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
4. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimus metus, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą. Tada sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą mėnesį, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą. Tada sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą datą, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

Žadintuvo nustatymas

Jūsų radijas turi du žadintuvus, kuriuos galima nustatyti jus pažadinti AM/FM/DAB radijo ar garso žadintuvu. Žadintuvus galima nustatyti, kai įrenginys veikia parengties režimu arba groja.

Radijo žadintuvo laiko nustatymas

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę radijo žadintuvo mygtuką , mirksės radijo žadintuvo simbolis ir valanda bei girdėsies pypsėjimas.
2. Kai mirksi radijo žadintuvo simbolis , sukite reguliavimo rankenėlę , kad galėtumėte pasirinkti valandą ir vėl paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte valandos nustatymą. Tada sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte minutes, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte minučių nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę ir ekrane bus rodomos žadintuvo skambėjimo dažnumo parinktys.

Žadintuvo parinktys yra tokios:

ONCE (VIENĄ KARTĄ)	Žadintuvas skambės vieną kartą
DAILY (KASDIEN)	Žadintuvas skambės kiekvieną dieną
WEEKDAYS (DARBO DIENOMIS)	Žadintuvas skambės tik darbo dienomis
WEEKENDS (SAVAITGALIAIS)	Žadintuvas skambės tik savaitgaliais

Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte nustatymą.

4. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte juosta (FM/AM/DAB), ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

5. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte <LAST LISTENED> (PASKUTINĖ KLAUSYTA) arba <PRESET NO.> (UŽPROGRAMUOTAS NUMERIS), ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

6. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte norimą garsumą, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę, jog patvirtintumėte garsumą. Dabar radijo žadintuvas nustatytas.

PASTABA: Jeigu nepasirinkta nauja radijo žadintuvo stotis, radijas parinks paskutinę žadintuvo stotį.

HWS (žmogiškos žadinimo sistemos) garso signalo nustatymas

Pypsėjimo signalas bus aktyvintas, pasirinkus HWS signalo žadintuvą. Pradės skambėti žadintuvas, o prabėgus laikui jo pypsėjimas pagreitės. Žadintuvo pypsėjimas skambės vieną minutę ir nutils. Po vienos minutės tylos žadintuvas toliau skambės. Žadintuvo pypsėjimas kartos ciklą, kol nepaspausite maitinimo mygtuko .

PASTABA: Garsinį žadintuvą galima nustatyti, kai radijas yra išjungtas.

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę garsinio žadintuvo mygtuką , mirksės simbolis ir valanda bei girdėsies pypsėjimas.

2. Kai mirksi garso žadintuvo simbolis , sukite reguliavimo rankenėlę , kad galėtumėte pasirinkti valandą, ir vėl paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte valandos nustatymą. Tada sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte minutes, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte minučių nustatymą.

3. Sukite reguliavimo rankenėlę , ir ekrane bus rodomos žadintuvo skambėjimo dažnumo parinktys. Žadintuvo parinktys yra tokios:

ONCE (VIENĄ KARTĄ)	Žadintuvas skambės vieną kartą
DAILY (KASDIEN)	Žadintuvas skambės kiekvieną dieną
WEEKDAYS (DARBO DIENOMIS)	Žadintuvas skambės tik darbo dienomis
WEEKENDS (SAVAITGALIAIS)	Žadintuvas skambės tik savaitgaliais

4. Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte nustatymą.

PASTABA: Garsiniam žadintuvui nėra garsumo reguliavimo.

Kai skamba žadintuvas

Norėdami atšaukti žadintuvą, paspauskite maitinimo mygtuką .

Žadintuvo signalų išjungimas / atšaukimas

Norėdami išjungti aktyvų žadintuvo signalą, paspaudę palaikykite atitinkamo žadintuvo mygtuką, kad jį atšauktumėte.

Snūduriavimas

Kai skamba žadintuvo signalas, paspauskite bet kurį mygtuką, išskyrus maitinimo , kad pristabdytumėte signalą 5 minutėms. Ekrane bus rodoma „SNOOZE“ (SNŪDURIUOJA).

Norėdami pakoreguoti nutildymo laiką, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę meniu / informacijos mygtuką , kad įjungtumėte meniu nustatymą.

2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma „SNOOZE“ (SNŪDURIUOJA). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą. Pasukite reguliavimo rankenėlę , kad galėtumėte koreguoti nutildymo laiką – 5, 10, 15 ir 20 minučių.

PASTABA: Norėdami atšaukti snūduriavimo laikmatį, kai žadintuvo signalas užlaikomas, paspauskite maitinimo mygtuką .

Miegojimo laikmatis

Jūsų radiją galima išjungti automatiškai, praėjus iš anksto nustatytam laikui. Miegojimo laikmačio nuostatą galima koreguoti 15, 30, 45, 60, 90 arba 120 minučių.

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę maitinimo mygtuką , kad įjungtumėte miegojimo laikmačio nustatymą. Ekrane bus rodoma „SLEEP 60 MINUTES“ (MIEGOTI 60 MINUČIŲ).

2. Laikykite nuspaustą maitinimo mygtuką , Ekrane bus pradėtos rodyti miegojimo laikmačio parinktys. Atleiskite maitinimo mygtuką , kai ekrane bus rodoma norima miegojimo laikmačio nuostata. Nuostata bus išsaugota ir ekrane bus rodoma miegojimo laikmačio piktograma ().

PASTABA: Jūsų radijas automatiškai išsijungs, praėjus nustatytam laikui miegojimo laikmatyje.

PASTABA: Norėdami atšaukti miegojimo laikmatį, nepraėjus nustatytam laikui, paprasčiausiai paspauskite maitinimo mygtuką , kad išjungtumėte radiją.

Garsumas

Reguliuodami garsumo funkciją, galite kompensuoti radijuje žemesnius ir aukštesnius dažnius.

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę meniu / informacijos mygtuką , kad įjungtumėte meniu nustatymą.
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <LOUDNESS> (GARSUMAS). Paspauskite reguliavimo rankenėlę, kad įjungtumėte nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte <ON> (ĮJUNGTI) arba <OFF> (IŠJUNGTI), kad įjungtumėte arba išjungtumėte garsumo funkciją, tada paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

PASTABA: Norėdami išjungti garsumo funkciją, pasirinkite <OFF> (IŠJUNGTI) ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , nuostatai patvirtinti.

„Bluetooth®“ muzikos klausymas

Turite susieti savo „Bluetooth®“ įrenginį su radiju, nes tik tada galėsite automatiškai susieti ir groti / transliuoti „Bluetooth®“ muziką per radiją. Susiejama visam laikui, todėl du įrenginiai visada atpažins vienas kitą.

„Bluetooth®“ įrenginio susiejimas

1. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte „Bluetooth®“ funkciją. Ekrane bus rodoma „READY BLUETOOTH“ („BLUETOOTH“ PARUOŠTAS) ir mirksės „READY“ (PARUOŠTAS).
2. Aktyvinkite „Bluetooth®“ savo įrenginyje pagal įrenginio instrukciją, kad būtų galima atlikti susiejimą.
3. Paspauskite ir atleiskite susiejimo mygtuką . Ekrane bus rodoma ir mirksės „PAIR BLUETOOTH“ (SUSIETI „BLUETOOTH“). Galite pradėti radijo paiešką savo „Bluetooth®“ įrenginyje. Kai „Bluetooth®“ įrenginyje atsiras jūsų radijo pavadinimas, paspauskite šį elementą savo „Bluetooth®“ sąrašė.

PASTABA: Kai kuriuose mobiliuosiuose įrenginiuose (ankstesnėse nei BT2.1 „Bluetooth®“ įrenginio versija) gali prireikti įvesti slaptažodį „0000“.

4. Jūsų „Bluetooth®“ įrenginys bus susietas su radiju. Prisijungus ekrane bus rodoma „CONNECTED BLUETOOTH“ („BLUETOOTH“ PRIJUNGTAS).
- Dabar galite klausytis muzikos savo „Bluetooth®“ įrenginyje per radiją.

Jau susieto „Bluetooth®“ įrenginio klausymasis

1. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte „Bluetooth®“ funkciją. Ekrane bus rodoma „READY BLUETOOTH“ („BLUETOOTH“ PARUOŠTAS) ir mirksės „READY“ (PARUOŠTAS).
2. Suraskite ir susiekite radiją savo „Bluetooth®“ įrenginyje. Kai kurie įrenginiai gali būti automatiškai susieti su radiju.

Dabar galite klausytis muzikos savo „Bluetooth®“ įrenginyje per radiją.

PASTABA: Radijas gali būti susietas daugiausiai su 8 „Bluetooth®“ įrenginiais. Kai susiejate daugiau „Bluetooth®“ įrenginių nei šis skaičius, susiejimo istorija bus perrašyta iš seniausios susiejimo istorijos.

PASTABA: Jeigu 2 „Bluetooth®“ įrenginiai ieško jūsų radijo, jo prieinamumas bus rodomas abiejuose įrenginiuose.

PASTABA: Jeigu jūsų „Bluetooth®“ įrenginys yra laikinai atjungtas nuo radijo, tada turite rankiniu būdu vėl jį prijungti prie radijo.

PASTABA: Jeigu jūsų radijo pavadinimas rodomas „Bluetooth®“ įrenginio sąrašė, bet jūsų įrenginys negali prie jo prisijungti, ištrinkite radijo pavadinimą iš sąrašo ir vėl susiekite įrenginį su radiju, atlikdami anksčiau aprašytus veiksmus.

PASTABA: Optimalus veikimo intervalas tarp radijo ir susieto įrenginio yra maždaug 10 metrų (30 pėdų).

PASTABA: Bet kokia klūtis tarp radijo ir įrenginio gali sumažinti veikimo intervalą.

„Bluetooth®“ įrenginio atjungimas

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę susiejimo mygtuką , kelias sekundes, kad atjungtumėte nuo „Bluetooth®“ įrenginio. Pranešimas „CONNECTED BLUETOOTH“ (PRIJUNGTAS „BLUETOOTH“) bus pakeistas į „PAIR BLUETOOTH“ (SUSIETI SU „BLUETOOTH“).
2. Paspauskite maitinimo mygtuką .

Kalbos parinktys

Tik DMR301

Radijuje galimos keturios kalbos parinktys: anglų, italų, prancūzų ir vokiečių.

1. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte DAB radijo režimą.
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <System> (sistema). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte <Language> (kalba).
4. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte kalbą, ir paspauskite reguliavimo rankenėlę , jog patvirtintumėte nustatymą.

Sistemos atkūrimas

Tik DMR301

Jeigu radijas tinkamai neveikia arba ekrane trūksta kai kurių skaičių arba jie neišbaigti, atlikite šiuos veiksmus.

1. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte DAB radijo režimą.
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <System> (sistema). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte <Factory Reset> (atkurti gamyklines nuostatas). Pasukite reguliavimo rankenėlę , kad patvirtintumėte nuostatą <Yes> (taip) ir bus atliktas visiškasis atkūrimas.

Programinės įrangos versija

Tik DMR301

1. Paspauskite šaltinio mygtuką , kad pasirinktumėte DAB radijo režimą.
2. Sukite reguliavimo rankenėlę , kol ekrane bus rodoma <System> (sistema). Paspauskite reguliavimo rankenėlę , kad įjungtumėte nustatymą.
3. Sukite reguliavimo rankenėlę , kad pasirinktumėte <SW Version> (PĮ versija), ir paspaudę reguliavimo rankenėlę , galėsite peržiūrėti radijuje įdiegtą programinės įrangos versiją.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami patikrą ir priežiūros darbus, visuomet įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir akumulatoriaus kasetė yra išimta.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminytų būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgijotasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

PASIRENKAMI PRIEDAI

▲PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąrašė esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		DMR300	DMR301
Vahelduvvooluadapter		Alalisvool 24 V / 5,0 A, positiivne sisemine hülss	
Aku		UM-3 (AA-suurus) × 2 varuks CXT-aku: Alalisvool 10,8–12 V max LXT-aku: Alalisvool 14,4–18 V	
Laineala		FM AM	FM AM DAB
Sageduse katvus		Euroopa riikidele: 50 KHz (0,05 MHz/samm) Muudele kui Euroopa riikidele: Vaata raadio andmesildilt sageduse katvust. (Sageduse katvus erineb olenevalt riigist.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid)	
	Bluetooth®-i versioon	5.0 sertifikaadiga	
	Bluetooth®-i profiilid	A2DP/AVRCP	
	Ülekandevõimsus	2. toiteklass	
	Töösagedus	2402 MHz–2480 MHz	
	Maksimaalne raadiosageduse võimsus	6,32 dBm (ELi vastavusdeklaratsioon)	
	Leviala	Optimaalne: Max 10 meetrit Võimalik: Max 30 meetrit (varieerub olenevalt kasutustingimustest)	
	Toetatud koodek	SBC	
Vooluringi funktsioon Kõlar		3,5 tolli 8 oomi x 2	
Väljundvõimsus		Alalisvool 10,8–12 V max: 1,2 W × 2 alalisvool 14,4 V: 2,2 W × 2 alalisvool 18 V: 3,5 W × 2	
USB-väljund		USB TÜÜP A x 2 (KOKKU 5 V / 2,4 A)	
Aku laadimise väljund		CXT-aku: Alalisvool 10,8–12 V max, 3,5 A LXT-aku: Alalisvool 14,4–18 V, 3,5 A	
Sisendklemm		3,5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)	
Antennisüsteem		FM: pehme painutatud varrega antenn AM: ribaantenn	
Mõõtmed (P x L x K)		268 mm x 185 mm x 305 mm	
Kaal (ilma akukassetita)		5,9 kg	

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.



Bluetooth®-i sõna märk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mis on Bluetooth SIG, Inc. omand ja nende märkide kasutamine Makita poolt on litsentsitud. Muud kaubamärgid ja marginimed on nende vastavate omanike omad.

Järgnevas tabelis on esitatud ühe laadimise järgne tööaeg raadiorežiimis.

Aku jääkmahtuvus	Akukasseti ping			Tööaeg (tundides) (kõlari väljund = 50 mW + 50 mW)		Laadimisaeg (min)
	10,8– 12 V max	14,4 V	18 V	Raadio või AUX	Blue- tooth® või USB-laadimine	
1,5 Ah	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 Ah	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 Ah	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 Ah	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 Ah	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 Ah	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

⚠ HOIATUS: Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette. Muude akukassettide kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

MÄRKUS: Mõned eespool loetletud akukassetid ei pruugi olla teie riigis saadaval.

MÄRKUS: Ülal esitatud tabel aku tööaegade kohta on toodud võrdluseks. Tegelik tööaeg võib olenevalt aku tüübist, laadimistingimustest ja kasutuskeskkonnast olla erinev.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse seadmetel kasutatavaid tingimärke. Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne seadme kasutamist.



Lugege juhendit.



Ni-MH
Li-ion

Ainult EL-i riikide puhul
Ärge visake elektriseadmeid ja akusid ära koos majapidamisjätmetega!
Vastavalt Euroopa Parlamendi ja Nõukogu direktiividele elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete kohta ning patareide ja akude ning patarei- ja akujätmete kohta ning nende nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutuskõlbmatuks muutunud elektriseadmed ja akud koguda eraldi ning keskkonnasäästlikult korduv kasutada või ringlusse võtta.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

EÜ vastavusdeklaratsioon sisaldub käesoleva juhendi Lisas A.

OHUTUSHOIATUSED

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ HOIATUS: Elektritööriistu kasutamisel tuleb alati järgida tulekahju tekke, elektrilöögi ja vigastada saamise ohu vähendamiseks peamisi ohutusalaseid ettevaatusabinõusid, kaasa arvatud alltooduid.

1. Lugege see kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Makita laaduri kasutamisel lugege ka laaduri kasutusjuhendit.
2. Puhastage ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks vett.
3. Ärge paigaldage soojusallikate, nagu raadiod, soojussalvestid, ahjud või muud soojust tootvad seadmed (nt võimendid), lähedusse.
4. Kasutage vaid tootja täpsustatud lisaseadmeid/tarvikuid.
5. Võtke seade äikesetormi ajaks või pikka aega kasutamata olles vooluvõrgust välja.
6. Akupaketti tohib laadida ainult koos selle raadio või spetsiaalselt selle aku jaoks mõeldud laaduriga. Laadur, mis on sobiv üht tüüpi

- akuga kasutamiseks, võib mõnda teist tüüpi akuga kasutamisel tuua kaasa süttimisohu.
7. Kasutage akul töötavat raadiot üksnes spetsiaalselt selle jaoks toodetud akukassettidega. Muu aku kasutamine võib tekitada tulekahju.
8. Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega, nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väikesed metallesemed, mis võivad tekitada klemmide vahel ühenduse. Akuklemmide lühis võib põhjustada sädemeid, põletusi ja tulekahju.
9. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiatorid, pliidid ja külmikud. Eksisteerib suurenenud elektrilöögrisk, kui teie keha on maandatud.
10. Väärkasutamise tagajärjel võib akust valguda välja vedelikku; ärge seda puudutage. Kui olete selle vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, uhtke kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge ka arsti poole. Akust väljavalgunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
11. Ärge kasutage akupaketti ja raadiot, mis on kahjustatud või muudetud. Selle tegemine võib kaasa tuua etteaimamatu käitumise, põhjustades süttimis-, plahvatus- või vigastusohu.
12. Kaitske akupaketti ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest. Tule või kõrgema kui 130 °C (266°F) temperatuuriga kokkupuutumine võib tuua kaasa plahvatus.
13. Pidage kinni kõigist laadimisjuhistest ja ärge laadige akupaketti ega tööriista väljaspool juhendis märgitud temperatuurivahemikku. Valesi või väljaspool märgitud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akupaketti ja suurendada süttimisohu.
14. Toitepistikut kasutatakse lahusseadmena. Toitepistik peab olema hõlpsasti kasutatav.
15. Ärge kasutage toodet pikka aega suurel helitugevusel. Kuulmiskahjustuse vältimiseks kasutage toodet mõõdukalt helitasemel.
16. LCD-ekraanid sisaldavad vedelikku, mis võib põhjustada ärritust ja mürgistust. Kui vedelik satub silma, suhu või nahale, loputage veega ja helistage arstile.
17. Toodet ei tohi jätta vihma kätte ega märga keskkonda. Tootesse sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
18. Seda toodet ei ole tohi kasutada isikud (sh lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad piisavad kogemused või teadmised, v.a juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid toote kasutamise ajal juhendab või jälgib. Jälgige, et lapsed ei mängiks tootega. Hoidke toode lastele kättesaamatus kohas.
19. Olge akukatte avamisel ja sulgemisel ettevaatlik, et mitte sõrmi vahele jätta.
20. Pärast akukasseti paigaldamist või eemaldamist pange akulahtri lukk tagasi algasendisse. Muidu võib akukassett juhuslikult raadiost välja kukkuda ja põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.
21. Sulgege ja lukustage akulahtri lukk alati enne raadio liigutamist.

22. Kui raadio saab toidet akukassettist, lülitage raadio enne akukasseti väljavõtmist välja.
23. Olge ettevaatlik, ärge laske raadiol maha kukuda ja vältige lööke. Purunenud kest võib lõigata sõrme või torgata keha. Kahjustatud raadio võib käituda etteaimamatult, põhjustades süttimis-, plahvatus- või vigastusohu.
24. Laske hooldada kvalifitseeritud remondimehel, kes kasutab vaid identseid asendusosi. Tänu sellele on tagatud toote ohtus.
25. Ärge muutke ega proovige parandada seadet või akukomplekti muul viisil kui kasutus- ja hooldusjuhendis osutatud.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadimise, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.
2. Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda. See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatus.
3. Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine. Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. Ärge tekitage akukassettis lühist:
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke seda vihma kätte.Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.
6. Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).
7. Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu- nud. Akukassett võib tules plahvatada.
8. Ärge naelutage, lõigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatus.
9. Ärge kasutage kahjustatud akut.
10. Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohal- daval ohtlike kaupade õigusaktide nõuded. Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolman- date poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali ekspordiga. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid. Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liukuda.

11. Kasutuskõlbatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega. Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäära kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
14. Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi. Olge kuumade akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.
16. Hoidke akukasseti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad. Muidu võib tööriist või akukassett halvasti töötada või puruneda.
17. Kui tööriista ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukasseti kõrgepingeliinide lähedal. Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. Hoidke akut lastele kättesaamatult.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

⚠ETTEVAATUST: AKU ASENDAMINE VALET TÜÜPI AKUGA ON PLAHVATUSOHTLIK. Aku asetamine tulle või kuumale ahju või aku mehaaniline purustamine või löikamine, mis võib põhjustada plahvatust. Aku jätmine ümbritseva keskkonna äärmiselt kõrge temperatuuri kätte, mis võib põhjustada plahvatust või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimist. Aku jätmine äärmiselt madala õhurõhu kätte, mis võib põhjustada plahvatust või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimist.

Vihjeid aku maksimaalse kasutuse tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

Aku laadimisega seotud olulised ohutusjuhised

ETTEVAATUST:

1. HOIDKE KÕIK JUHENDID ALLES – see kasutusjuhend sisaldab laadimisega seotud olulisi ohutus- ja kasutusjuhiseid.
2. Enne laadimist lugege läbi kõik selle seadme, vahelduvvooluadapteri ja akukasseti juhiseid ning hoiatused.
3. ETTEVAATUST – vigastusohu vähendamiseks laadige ainult Makita tüüpi taaslaetavaid akusid. Muud tüüpi akud võivad lõhkeda, põhjustades kehavigastusi ja kahjustusi.
4. Selle seadmega ei tohi laadida mitte-taaslaetavaid akusid.
5. Kasutage vooluallikat, mille pinget sobib vahelduvvooluadapteri andmeplaadil toodud pingega.
6. Ärge laadige akukassetti tuleohtlike vedelike ega gaaside läheduses.
7. Ärge kasutage vahelduvvooluadapterit vihma, lume ega märgade tingimuste korral.
8. Ärge kandke vahelduvvooluadapterit juhtmetest hoides ega tõmmake juhett järsult pistikust eemaldamiseks.
9. Enne hooldama või puhastama asumist võtke vahelduvvooluadapter toitevõrgust välja ja eemaldage akukassett. Seadme lahutamiseks tõmmake alati pistikust, mitte juhtmetest.
10. Ärge hoidke vahelduvvooluadapterit seadmest eemaldatuna, kui vooluvõrgust tuleb toidet.
11. Veenduge, et juhtmele ei saaks peale astuda, selle otsa komistada või seda muul viisil kahjustada või pingutada.
12. Ärge kasutage seadet kahjustatud juhtme ega pistiku korral. Kui juhe või pistik on kahjustatud, laske Makita volitatud teeninduskeskusel see ohu vältimiseks asendada.
13. Ärge kasutage seadet ega võtke seda lahti, kui see on saanud tugeva löögi, on maha kukkunud või on muul moel kahjustatud; viige see kvalifitseeritud teenistuskokkusesse. Vale kasutamine või kokkupanemine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
14. Ärge laadige aku kassetti, kui toatemperatuur on ALLA 10°C (50°F) või ÜLE 40°C (104°F). Külma temperatuuri korral ei pruugi laadimine alata.
15. Ärge proovige kasutada vahelduvvooluadapterit trafo, mootori generaatori ega alalisvooluadapteriga.
16. Seadme ventilatsioonivõrk ei tohi kunagi olla kaetud ega ummistunud.
17. Ärge ühendage ega eemaldage voolujuhet ja vahelduvvooluadapterit vooluvõrgust märgade kättega.
18. Ärge paigaldage ega eemaldage akukassetti märgade kättega.

SISSEJUHATUS

Osade kirjeldus

Korpus

- **Joon.1:** a) Vasak pool b) Esiosa c) Parem pool d) Tagaosa (akukate suletud) e) Tagaosa (akukate avatud)
f) Ülemine osa

1	Käepide	2	Pehme painutatud varrega antenn	3	Kõlar	4	Menüü-/infonupp
5	Helitugevus/häälestamine/valikunupp	6	Lisasendpesa (AUX IN 1)	7	USB-toiteport	8	Alalisvoolu sisendpesa
9	Konks vahelduvvooluadapterile	10	Pudeliavaja	11	Akukate	12	Pesa LXT-akukassetile
13	Pesa CXT-akukassetile	14	Lisasendpesa (AUX IN 2)	15	USB-toiteport	16	Akulahter (varuakude katmiseks)
17	Akulahtri lukk	18	Toitejuhe	19	Vahelduvvooluadapter	-	-

Nupud ja LCD-ekraan

► Joon.2

1	Toitenupp/unetaimeri nupp	2	Allikanupp	3	Raadioalarmi nupp	4	Signaalalarmi nupp
5	Ikon „ALARM TAIMER“	6	Ikon „KÖLARI TAIMER“	7	Laadimise edasilükkamise ikoon	8	Laineala
9	Unetaimeri ikoon	10	Kella õhtuse aja indikaator	11	Stereo sümbol	12	Voolu puudumise indikaator
13	Laadimistörke veaikoon	14	Aku oleku / jääkmahutavuse indikaator	15	Alalisvooluvastuse indikaator	16	Kell
17	Informatsiooni ala	18	Eelseadistatud jaamad/nupp Preset 1 on Bluetooth®-iga sidumise nupp	-	-	-	-

MÄRKUS: DAB on saadaval ainult mudeliga DMR301.

Varuakude paigaldamine

MÄRKUS: Varuakude lahtri hoidmine aitab ära hoida eelseadistatud mälusse salvestatud andmete kadumist.

1. Tõmmake akulahter lahtilukustamiseks üles ja avage seejärel akukate.

► **Joon.3:** 1. Akulahtri lukk 2. Akukate

2. Eemaldage varuakulahtri kate ja paigaldage kaks uut UM-3 (AA-suurus) akut. Veenduge, et akud oleks õige polaarusega, nagu on näidatud lahtri sees.

► **Joon.4:** 1. Varuakulahtri kate

3. Sulgege varuakulahtri kate.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

ÄETTEVAATUST: Akukasseti paigaldamisel või eemaldamisel tuleb tööriista ja akukassetti kindlalt paigal hoida. Kui raadiot ja akukassetti ei hoita kindlalt paigal, võivad need käest libiseda ning kahjustada raadiot ja akukassetti või põhjustada kehavigastusi.

Tõmmake akulahter lahtilukustamiseks üles ja avage seejärel akukate.

Akukasseti paigaldamiseks joondage akukassetti keel korpuse soonega ja libistage kassetti oma kohale. Paigaldage akuadapter alati nii kaugele, et see lukustuks klõpsatusega oma kohale. Kui näete nupu ülaosas punast osa, pole kassetti täielikult lukustunud.

► **Joon.5:** 1. LXT-akukassett 2. CXT-akukassett
3. Punane näidik 4. Nupp

Akukasseti eemaldamiseks libistage see tööriista küljest lahti, vajutades kassetti esiküljel paiknevat nuppu alla.

Pärast akukasseti paigaldamist/ eemaldamist veenduge, et oleksite akukatte sulgenud.

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täies ulatuses nii, et punast osa ei jääks näha. Muidu võib adapter juhuslikult tööriistast välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Ainult näidikuga akukassettidele

► **Joon.6:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei pole	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.
(Ainult LXT-akule)			
			Akul võib olla tõrge.
			
(Ainult LXT-akule)			

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

Pehme painutatud varrega antenni kasutamine

FM-raadiojaamade kuulamiseks viige pehme painutatud varrega antenn joonisel näidatud viisil sirgeks.

► **Joon.7:** 1. Pehme painutatud varrega antenn

TÄHELEPANU: Hoidke pehmet painutatud varrega antenni pärast kasutamist alati algses asendis.

Kaasasoleva vahelduvvooluadapteri kasutamine

⚠HOIATUS: Enne raadio liigutamist lahutage vahelduvvooluadapter täielikult. Kui vahelduvvooluadapterit ei eemaldata, võib see põhjustada elektrilöögi.

⚠HOIATUS: Ärge tõmmake/lohistage kunagi vahelduvvooluadapteri juhet. Muidu võib raadio juhuslikult maha kukkuda ja põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠HOIATUS: Vahelduvvooluadapterit kasutatakse raadio ühendamiseks vooluvõrguga. Raadio jaoks kasutatav pistikupesa peab olema normaalse kasutamise ajal juurdepääsetav.

⚠HOIATUS: Raadio lahutamiseks peab vahelduvvooluadapter olema vooluvõrgust täielikult eemaldatud

⚠HOIATUS: Kasutage ainult tootega kaasas olevat või Makita heaks kiidetud vahelduvvooluadapterit.

⚠HOIATUS: Ärge hoidke voolujuhet ja pistikut suus. See võib põhjustada elektrilöögi.

⚠HOIATUS: Ärge kasutage pistikut märgade ega rasvaste kätega.

⚠HOIATUS: Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögriski. Kui juhe on kahjustatud, laske see ohutuse eesmärgil volitatud teenusekeskuses välja vahetada. Ärge kasutage seda enne parandamist.

⚠HOIATUS: Pärast kasutamist hoidke vahelduvvooluadapterit alati lastele kättesaamatus kohas.

Avage kate ja sisestage adapteri pistik raadio küljel asuvasse alalisvoolu sisendpessa (DC IN). Sisestage adapter tavalisse pistikupessa. Kui raadio saab voolu vahelduvvooluadapterilt, ilmub ekraanile vahelduvvooluadapteri indikaator (🔌).

► **Joon.8:** 1. Kaas 2. Alalisvoolu sisendpessa 3. Adapteri pistik

MÄRKUS: Adapteri kasutamise ajal saab raadio voolu vooluvõrgust ja akukassetti laetakse.

MÄRKUS: Kui vahelduvvooluadapter häirib AM-laineala, liigutage raadio vahelduvvooluadapterist kaugemale kui 30 cm (1 jalg).

Lisasisendpesa

► **Joon.9:** 1. AUX IN 1 2. AUX IN 2

Raadiol on kaks 3,5 mm lisasisendpessa. Üks asub raadio ees (AUX IN 1) ja teine akulahtris (AUX IN 2).

1. Ühendage lisasisendpessa väline heliallikas, näiteks MP3- või CD-mängija.

2. Vajutage korduvalt ja vabastage allikanupp , kuni kuvatakse AUX IN 1 või 2.

3. Piisava signaaliseme tagamiseks reguleerige välise heliallika heliseadeid. Pärast seda kasutage raadio häälestamist nuppu  vajaduse järgi, et tagada mugav kuulamine.

Laadimine USB-toitepordiga

⚠ETTEVAATUST: Ärge ühendage toiteallikat USB-porti. Muidu võib tekkida tulekahju. USB-port on ette nähtud ainult väiksema pingega seadmete laadimiseks. Katke USB-port alati kattega, kui te ei laadi parasjagu madalama pingega seadet.

⚠ETTEVAATUST: Ärge sisestage USB-toiteporti naelu, juhet jmt. Muidu võib lühis tekitada suitsu ja tulekahju.

TÄHELEPANU: Enne USB-seadme laadimist ühendamist varundage alati oma USB-seadme andmed. Muidu võivad teie andmed minna kaduma.

TÄHELEPANU: Mittekasutamise ajal või pärast laadimist eemaldage USB-kaabel ja sulgege kate.

TÄHELEPANU: Ärge ühendage seda USB-pesa oma arvuti USB-pordiga, sest see võib tõenäoliselt põhjustada seadmete riket.

MÄRKUS: Laadur ei pruugi kõigile USB-seadmetele toidet anda.

USB-toitepordid asuvad raadio esi- ja tagaküljel. USB-toitepordi kaudu saab laadida USB-seadmeid.

► **Joon.10:** 1. USB-toiteport

1. Ühendage USB-seade, nagu MP3- või CD-mängija, USB-toitepordiga, kasutades poodides saada olevat USB-kaablit.

2. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .

MÄRKUS: USB-seadet saab laadida siis, kui raadio on sisse lülitatud ja FM-raadio režiimil, Bluetooth-režiimil või AUX-režiimil, mis ilmub välise heliallika ühendamisel, olenemata sellest, kas raadio on vahelduvvoolu- või akutoitel.

MÄRKUS: Väljundvõimsuse kõlari maksimaalne helitugevus väheneb, kui USB-seadet laetakse.

MÄRKUS: USB-pesa pakub maksimaalselt 2,4 A 5 V (kokku 2 porti) elektrivoolu.

Akukasseti laadimine

Akukasseti laadimiseks raadio abil sisestage adapteri pistik alalisvoolu sisendpessa (DC IN) ja ühendage see vooluvõrku. Seejärel sisestage akukassett pesa.

► **Joon.11:** 1. LXT-akukassett 2. CXT-akukassett 3. Aku oleku / jääkmahutavuse indikaator

Aku oleku/jääkmahutavuse indikaator vilgub akukasseti laadimise ajal. Laadimisolekud on järgmised.

Aku oleku / jääkmahutavuse indikaator	Laadimisolek
 (vilgub)	Laeb (alla 80%)
 (vilgub)	Laeb (80% või rohkem on laetud)
 (ei vilgu)	Laetud (100%)

TÄHELEPANU: LXT- ja CXT-akukassetti ei saa samal ajal laadida.

MÄRKUS: Aku oleku/jääkmahutavuse indikaator ilmub mõni sekund pärast vahelduvvooluadapteri ühendamist vooluvõrguga.

MÄRKUS: Kui vahelduvvooluadapter ühendatakse laadimise ajal raadio küljest lahti, lülitub raadio mõneks sekundiks välja ja lülitub automaatselt sisse akutoitel.

Konks vahelduvvooluadapterile

Raadio taga asuv konks on kasulik vahelduvvooluadapteri kandmiseks. Kandmise ajaks koguge juhtmed kokku ja siduge rihmaga vahelduvvooluadapteri külge.

► **Joon.12:** 1. Haak 2. Vahelduvvooluadapter 3. Rihm

TÄHELEPANU: Ärge hoiundage vahelduvvooluadapterit akulahtris. Juhe võib akukatte sulgemisel kinni jääda ja kahjustuda.

TÄHELEPANU: Raadio kandmisel hoidke alati käepidemest.

TÄHELEPANU: Olge ettevaatlik, et te ei kukutaks raadio tagaküljele haagitud vahelduvvooluadapterit.

Pudeliavaja

Pudeliavaja asub raadio taga.

► **Joon.13:** 1. Pudeliavaja

TÄHELEPANU: Hoidke raadiot pudeliavaja kasutamise ajal kindlalt kinni. Muidu võib raadio ümber kukkuda ja põhjustada kahjustusi või rikkeid.

TÄHELEPANU: Korgi avamisel olge ettevaatlik, et jook raadiosse ei satuks.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Raadio sisse-/väljalülitamine

Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu . Raadio väljalülitamiseks vajutage uuesti toitenuppu .

Helitaseme reguleerimine

Helitugevuse suurendamiseks keerake häälestamisnuppu  päripäeva. Helitugevuse vähendamiseks keerake häälestamisnuppu  vastupäeva.

MÄRKUS: Helitugevuse reguleerimine ei ole häälestamise ja mõnede seadete ajal saadaval.

FM/AM-i või DAB-i skannimise abil häälestamine

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .
2. Vajutage allikanuppu , et valida AM/FM- või DAB-raadiorežiim.
3. Vajutage ja hoidke all häälestamisnuppu , et teha automaatne häälestamine.

Raadio skannib AM/FM- või DAB-laineala hetkel kuvatud sagedusel ja peatab skannimise automaatselt, kui leiab piisava tugevusega jaama.

MÄRKUS: Skannimise abil leitavad jaamad varieeruvad olenevalt vastuvõtmise tundlikkusest ja kohast, kus skannimise abil häälestamist tehakse. Kui te pole eelistatud jaama leidnud, muutke kohta ja tehke läbi eespool kirjeldatud protseduur.

MÄRKUS: Kui laineala lõpp on kätte jõudnud, hakkab raadio uuesti laineala vastasküljest häälestama.

Käsitsi häälestamine – FM/AM või DAB

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .
2. Vajutage allikanuppu , et valida FM/AM- või DAB-raadiorežiim.
3. Vajutage häälestamisnuppu .
4. Pöörake häälestamisnuppu , et jaamale häälestada.
5. Vajutage häälestamise seadmiseks häälestamisnuppu .

MÄRKUS: Käsitsi häälestamine on saadaval siis, kui ekraanile on kuvatud „MANUAL TUNING“. Kui „MANUAL TUNING“ ei ole kuvatud, alustage käsitsi häälestamist algusest.

MÄRKUS: Käsitsi häälestamise abil leitavad jaamad varieeruvad olenevalt vastuvõtmise tundlikkusest ja kohast, kus käsitsi häälestamist tehakse. Kui te pole eelistatud jaama leidnud, muutke kohta ja tehke läbi eespool kirjeldatud protseduur.

MÄRKUS: Kui laineala lõpp on kätte jõudnud, hakkab raadio uuesti laineala vastasküljest häälestama.

Jaamade eelseadistamine FM/AM- või DAB-režiimis

FM/AM- või DAB-raadio jaoks on 5 eelseadistatud jaama. Neid kasutatakse mõlemal lainealal samamoodi.

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .
2. Vajutage allikanuppu , et valida soovitud laineala. Häälestage soovitud radiojaamale.
3. Vajutage ja hoidke all soovitud eelseadistuse nuppu (1 kuni 5) , kuni ekraanile on kuvatud „PRESET X STORED“ (X tähistab vajutatud eelseadistuse nupu numbrit). Jaam salvestatakse eelseadistatud numbriga (P1-P5). Korrake soovi korral protseduuri ülejäänud eelseadistustega.

MÄRKUS: Juba salvestatud eelseadistatud jaamu saab üle kirjutada ülaloodud protseduuri järgides.

Eelseadistatud jaama meenutamine AM/FM- või DAB-režiimis

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage toitenuppu .
2. Vajutage allikanuppu , et valida AM/FM- või DAB-raadiorežiim.
3. Vajutage soovitud eelseadistuse nuppu , mis on eelseadistuste mälli salvestatud.

Kuvarežiimid – FM

Raadiol on FM-raadiorežiimis erinevaid kuvavõimalusi.

Jaama nimi	Kuvab kuulatava jaama nime koos laineala ja sagedusega.
Programmi tüüp	Kuvab kuulatava jaama tüübi, nt pop, klassika, uudised jne, koos laineala ja sagedusega.
Raadio tekst	Kuvab raadio tekstisõnumi, nt uued esemed jms, koos laineala ja sagedusega.
Kellaaeg/kuupäev	Kuvab kellaaja ja kuupäeva raadio kuupäevaseadistuse järgi.

Kuvarežiimid – DAB

Raadiol on DAB-raadiorežiimis erinevaid kuvavõimalusi.

Jaama nimi	Kuvab kuulatava jaama nime.
Programmi tüüp	Kuvab kuulatava jaama tüübi, nt pop, klassika, uudised jne.
Multipleksi nimi	Kuvab selle DAB-i multipleksi nime, kuhu kuulatav jaam kuulub.
Kellaaeg/kuupäev	Kuvab kellaaja ja kuupäeva.
Sagedus ja kanal	Kuvab kuulatava DAB-jaama sageduse ja kanalinumbriga.
Bitikiirus/ helitüüp	Kuvab kuulatava DAB-jaama digitaalhelitüüpi ja heli tüübi.
Signaalitugevus	Kuvab kuulatava DAB-jaama signaalitugevuse.

Kella seadistamine

Kellaaja ja kuupäeva vorming seadistamine

MÄRKUS: Valitud kellaaja ja kuupäeva vormingut kasutatakse ka alarmide seadistamisel.

1. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonuppu , et siseneda menüü seadistesse.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile ilmub <TIME>, ja vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile ilmub <SET 12/24 HOUR>, ja vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus.

4. Pöörake häälestamisnupp , et valida kas <12 HOUR> või <24 HOUR> vorming. Vajutage häälestamisnupp , et valik kinnitada.

MÄRKUS: Kui valitud on 12 tunni kella vorming, kasutab raadio seadistamiseks 12 tunni kella.

5. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonupp , et siseneda menüü seadetesse.
6. Pöörake häälestamisnupp , kuni ekraanile ilmub <TIME>, ja vajutage häälestamisnupp , et sisestada seadistus.
7. Pöörake häälestamisnupp , kuni ekraanile ilmub <DATE FORMAT>, ja vajutage häälestamisnupp , et sisestada seadistus.
8. Pöörake häälestusnupp , et valida soovitud kuupäeva vorming (<DD/MM/YYYY> või <MM/DD/YYYY>). Vajutage häälestamisnupp , et valik kinnitada.

Kellaaja määramine

1. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonupp .
2. Pöörake häälestamisnupp , kuni ekraanile ilmub <TIME>. Vajutage häälestamisnupp , et sisestada seadistus.
3. Seadistuse sisestamiseks vajutage häälestamisnupp , kui ekraanile on kuvatud <SET TIME>.
4. Ekraani tunni seadistus hakkab vilkuma. Pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud tund, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada. Seejärel pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud minut, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada.

Kuupäeva määramine

1. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonupp .
2. Pöörake häälestamisnupp , kuni ekraanile ilmub <TIME>. Vajutage häälestamisnupp , et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnupp , kuni ekraanile ilmub <SET DATE>. Vajutage häälestamisnupp , et sisestada seadistus.
4. Pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud aasta, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada. Seejärel pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud kuu, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada. Seejärel pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud kuupäev, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada.

Äratuskella seadistamine

Raadiol on kaks alarmi, mida mõlemat saab seadistada äratama AM/FM/DAB-raadio või signaalalarmiga. Alarmi saab seadistada, kui seade on ooterežiimil või mängib.

Raadioalarmi aja seadistamine

1. Vajutage ja hoidke all raadioalarmi nupp , raadioalarmi sümbol ja kuvatud tund vilguvad koos piiksuga.
2. Kui raadioalarmi sümbol  vilgub, pöörake häälestamisnupp , et valida tund, ja vajutage häälestamisnupp  uuesti, et tunni seadistus kinnitada. Seejärel pöörake häälestamisnupp , et valida minut, ja vajutage häälestamisnupp , et minuti seadistus kinnitada.
3. Pöörake häälestamisnupp ja ekraanile kuvatakse alarmi sageduse valikud.

Alarmi valikud on järgmised:

ÜKS KORD	Alarm kõlab üks kord
IGA PÄEV	Alarm kõlab iga päev
TÖÖPÄEVAD	Alarm kõlab ainult tööpäevadel
NÄDALAVAHETUSED	Alarm kõlab ainult nädalavahetustel

Vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada.

4. Pöörake häälestamisnupp , et valida laineala (FM/AM/DAB), ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada.
5. Pöörake häälestamisnupp , et valida <LAST LISTENED> või <PRESET NO.>, ja vajutage häälestamisnupp , et seadistus kinnitada.
6. Pöörake häälestamisnupp , et valida soovitud helitugevus, ja vajutage häälestamisnupp, et helitugevus kinnitada. Raadioalarmi seadistamine on lõpetatud.

MÄRKUS: Kui uut raadioalarmi jaama ei valita, valib raadio viimase alarmi jaama.

HWS (humaanne äratamissüsteem) signaalalarmi seadistamine

HWS-signaalalarmi valimisel aktiveerub piiksu toon. Alarm hakkab piiksuma, muutudes aja jooksul kiiremaks. Alarm jätkab piiksumist ühe minuti ja seejärel lõpetab piiksumise. Pärast ühte minutit vaikust jätkab alarm piiksumist. Seda piiksumise tsüklit korratakse senikaua, kuni vajutate toitenupp .

MÄRKUS: Signaalalarmi saab seadistada, kui raadio on välja lülitatud.

1. Vajutage ja hoidke all signaalalarmi nupp , sümbol ja kuvatud tund vilguvad koos piiksuga.
2. Kui signaalalarmi sümbol  vilgub, pöörake häälestamisnupp , et valida tund, ja vajutage häälestamisnupp  uuesti, et tunni seadistus kinnitada. Seejärel pöörake häälestamisnupp , et valida minut, ja vajutage häälestamisnupp , et minuti seadistus kinnitada.

3. Pöörake häälestamisnuppu  ja ekraanile kuvatakse alarmi sageduse valikud.

Alarmi valikud on järgmised:

ÜKS KORD	Alarm kõlab üks kord
IGA PÄEV	Alarm kõlab iga päev
TÖÖPÄEVAD	Alarm kõlab ainult tööpäevadel
NÄDALAVAHAETUSED	Alarm kõlab ainult nädalavahetustel

4. Vajutage häälestamisnuppu , et seadistus kinnitada.

MÄRKUS: Signaalalarmil ei saa helitugevust reguleerida.

Alarmi kõlamise ajal

Kõlava alarmi tühistamiseks vajutage toitenuppu .

Alarmide keelamine/tühistamine

Aktiivse alarmi keelamiseks vajutage ja hoidke all vastava alarmi nuppu, et alarm tühistada.

Edasilükkamine

Alarmi kõlamise ajal vajutage mistahes nuppu peale toitenupu , et alarm 5 minutiks peatada. Ekraanile ilmub „SNOOZE”.

Vaikuse aja reguleerimiseks järgige järgmisi protseduure.

1. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonuppu , et siseneda menüü seadetesse.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile ilmub „SNOOZE”. Vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus. Pöörake häälestamisnuppu , et reguleerida vaikuse aega 5, 10, 15 või 20 minuti peale.

MÄRKUS: Edasilükkamise taimeri tühistamiseks ajal, kui alarm on peatatud, vajutage toitenuppu .

Unetaimer

Raadiot saab seadistada automaatselt välja lülituma, kui eelseadistatud aeg on läbi. Unetaimeri seadistust saab reguleerida 15, 30, 45, 60, 90 või 120 minuti peale.

1. Vajutage ja hoidke all toitenuppu , et siseneda unetaimeri seadetesse. Ekraanile kuvatakse „SLEEP 60 MINUTES”.
2. Jätkake toitenupu  all hoidmist. Unetaimeri valikud hakkavad ekraanil vahetuma. Vabastage toitenupp , kui ekraanile ilmub soovitud unetaimeri seadistus. Seadistus salvestatakse ja unetaimeri ikoon () ilmub ekraanile.

MÄRKUS: Raadio lülitub automaatselt välja, kui eelseadistatud unetaimeri aeg on läbi.

MÄRKUS: Unetaimeri tühistamiseks enne, kui eelseadistatud aeg on läbi saanud, vajutage lihtsalt toitenuppu , et raadio välja lülitada.

Valjusus

Raadio madalamat ja kõrgemat sagedust saate kompenseerida valjususe funktsiooni reguleerimise kaudu.

1. Vajutage ja hoidke all menüü-/infonuppu , et siseneda menüü seadetesse.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile ilmub <LOUDNESS>. Vajutage häälestamisnuppu, et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnuppu , et valida <ON> või <OFF>, et valjususe funktsioon sisse või välja lülitada, seejärel vajutage häälestamisnuppu , et seadistus kinnitada.

MÄRKUS: Valjususe funktsiooni välja lülitamiseks valige <OFF>, ja vajutage häälestamisnuppu , et seadistus kinnitada.

Bluetooth®-i muusika kuulamine

Selleks et saaksite Bluetooth®-seadme Bluetooth®-i muusika mängimiseks/striimimiseks automaatselt raadioga ühendada, peate seadme raadioga siduma. Sidumine loob püsiva „sideme”, et seadmed tunneksid alati üksteist ära.

Bluetooth®-seadme sidumine

1. Vajutage allikanuppu , et valida Bluetooth®-i funktsiooni. Ekraanil kuvatakse „READY BLUETOOTH” ja „READY” vilgub.
2. Aktiveerige seadmel seadme kasutusjuhendi kohaselt Bluetooth®, et võimaldada sidumist.
3. Vajutage ja vabastage sidumise nupp . Ekraanil kuvatakse „PAIR BLUETOOTH” ja see vilgub. Saate alustada Bluetooth®-seadmel raadio otsimist. Kui Bluetooth®-seadmele ilmub raadio nimi, vajutage sellele oma Bluetooth®-i loendis.

MÄRKUS: Mõnede mobiilide puhul (varasemad versioonid BT2.1 Bluetooth®-seade) peate sisestama pääsukoodi „0000”.

4. Bluetooth®-seade ühendatakse raadioga. Ühenduses olles ilmub ekraanile „CONNECTED BLUETOOTH”.

Nüüd saate raadio kaudu mängida oma Bluetooth®-seadmel olevat muusikat.

Juba seotud Bluetooth®-seadme mängimine

1. Vajutage allikanuppu , et valida Bluetooth®-i funktsiooni. Ekraanil kuvatakse „READY BLUETOOTH” ja „READY” vilgub.
2. Otsige ja ühendage Bluetooth®-seadmel raadio. Mõned seadmed ühendavad raadio automaatselt.

Nüüd saate raadio kaudu mängida oma Bluetooth®-seadmel olevat muusikat.

MÄRKUS: Raadio saab siduda maksimaalselt 8 Bluetooth®-seadmega. Kui seote rohkem Bluetooth®-seadmeid, kirjutatakse vanim sidumiste ajalugu üle.

MÄRKUS: Kui raadiot otsib 2 Bluetooth®-seadet, on see mõlemal seadmel saadaval.

MÄRKUS: Kui Bluetooth®-seade ühendab ajutiselt raadiost lahti, peate seadme käsitsi raadioga tagasi ühendama.

MÄRKUS: Kui Bluetooth®-seadme loendis on raadio nimi kuvatud, kuid seade ei saa sellega ühendada, kustutage raadio nimi loendist ja siduge raadio eespool kirjeldatud samme järgides uuesti.

MÄRKUS: Raadio ja seotud seadme vaheline optimaalne tööraadius on umbes 10 meetrit (30 jalga).

MÄRKUS: Raadio ja seadme vahelised takistused võivad tööraadiust vähendada.

Bluetooth®-seadme lahti ühendamine

1. Bluetooth®-seadme lahti ühendamiseks vajutage ja hoidke mõni sekund sidumisnuppu  all. „CONNECTED BLUETOOTH” muutub tekstiks „PAIR BLUETOOTH”.

2. Vajutage toitenuppu .

Keele valikud

Ainult DMR301 puhul

Raadiol on neli keelevalikut: inglise, itaalia, prantsuse ja saksa.

1. Vajutage allikanuppu , et valida DAB-raadiorežiim.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile kuvatakse <System>. Vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnuppu , et valida <Language>.
4. Pöörake häälestamisnuppu , et valida keel, ja vajutage häälestamisnuppu , et see kinnitada.

Süsteemi lähtestamine

Ainult DMR301 puhul

Kui raadio ei tööta korralikult või mõned numbrid on ekraanilt puudu või on puudulikult, tehke läbi järgmine protseduur.

1. Vajutage allikanuppu , et valida DAB-raadiorežiim.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile kuvatakse <System>. Vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnuppu , et valida <Factory Reset>. Vajutage häälestamisnuppu , et seadistus kinnitada (<Yes>). Toimub täielik lähtestamine.

Tarkvaraversioon

Ainult DMR301 puhul

1. Vajutage allikanuppu , et valida DAB-raadiorežiim.
2. Pöörake häälestamisnuppu , kuni ekraanile kuvatakse <System>. Vajutage häälestamisnuppu , et sisestada seadistus.
3. Pöörake häälestamisnuppu , et valida <SW Version>, ja vajutage häälestamisnuppu . Teile kuvatakse raadiosse installitud tarkvaraversioon.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontrolli- või hooldustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		DMR300	DMR301
Блок питания от переменного тока		24 В пост. тока / 5,0 А, положительный внутренний гнездовой контакт	
Аккумулятор		UM-3 (размер AA) x 2 для резервного электропитания Аккумулятор СХТ: 10,8–12 В пост. тока макс. Аккумулятор LXT: 14,4–18 В пост. тока	
Диапазон		FM AM	FM AM DAB
Частотный диапазон		Для европейских стран: 50 кГц (0,05 МГц/шаг) Для стран, за исключением европейских: Частотный диапазон указан на паспортной табличке радио. (Покрывание частот варьируется в зависимости от страны.)	
Bluetooth®	Bluetooth® Bluetooth® QD ID	147189 (Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.)	
	Версия Bluetooth®	5.0, сертифицированная	
	Профили Bluetooth®	A2DP / AVRCP	
	Мощность передачи	Класс мощности 2	
	Рабочая частота	2402 МГц–2480 МГц	
	Максимальная мощность радиочастотного сигнала	6,32 дБм (Декларация о соответствии стандартам ЕС)	
	Диапазон передачи	Оптимальный: макс. 10 метров Возможный: макс. 30 метров (варьируется в зависимости от условий эксплуатации)	
	Поддерживаемый кодек	SBC	
Параметры контура Динамик		3,5 дюйма, 8 Ом x 2	
Выходная мощность		10,8–12 В пост. тока макс.: 1,2 Вт x 2 14,4 В пост. тока: 2,2 Вт x 2 18 В пост. тока: 3,5 Вт x 2	
Выход USB		USB ТИПА А x 2 (5 В / 2,4 А СУММАРНО)	
Напряжение во время зарядки аккумулятора		Аккумулятор СХТ: 10,8–12 В пост. тока макс., 3,5 А Аккумулятор LXT: 14,4–18 В пост. тока, 3,5 А	
Входной контакт		диам. 3,5 мм (AUX IN1/AUX IN2)	
Антенная система		FM: мягкая изогнутая штыревая антенна AM: стержневая антенна	
Размеры (Д x Ш x В)		268 x 185 x 305 мм	
Масса (без блока аккумулятора)		5,9 кг	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками Bluetooth SIG, Inc. Использование таких знаков компанией Makita лицензировано. Другие торговые знаки и названия принадлежат их непосредственным владельцам.

В следующей таблице указано время работы на одной зарядке в режиме радио.

Емкость аккумулятора	Напряжение блока аккумулятора			Время работы (часов) (при мощности динамика = 50 мВт + 50 мВт)		Время зарядки (мин)
	10,8 В–12 В макс.	14,4 В	18 В	В режиме радио или AUX	В режиме Bluetooth® с зарядкой через USB	
1,5 А·ч	BL1016	-	-	6,3	0,9	31
	-	BL1415N	-	5,6	1,0	27
	-	-	BL1815N	6,1	1,4	27
2,0 А·ч	BL1021B	-	-	8,2	1,2	40
	-	-	BL1820B	8,2	1,8	38
3,0 А·ч	-	BL1430B	-	9,4	1,7	48
	-	-	BL1830B	11,3	2,5	48
4,0 А·ч	BL1041B	-	-	16,4	2,3	75
	-	-	BL1840B	16,0	3,6	67
5,0 А·ч	-	-	BL1850B	20,5	4,6	84
6,0 А·ч	-	BL1460B	-	19,5	3,6	100
	-	-	BL1860B	24,7	5,5	100

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов. Использование других блоков аккумуляторов может привести к травме и/или пожару.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от региона вашего проживания некоторые блоки аккумуляторов, перечисленные выше, могут быть недоступны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные в таблице данные, касающиеся времени работы от аккумулятора, являются справочными. Фактическое время работы может изменяться в зависимости от типа аккумулятора, условий зарядки или эксплуатации.

Символы

Ниже приведены символы, используемые для оборудования. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Только для стран ЕС
Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторы вместе с бытовым мусором!

В соответствии с европейскими директивами об утилизации электрического и электронного оборудования, о батареях и аккумуляторах, а также использованных батареях и аккумуляторах и их применении в соответствии с местными законами электрооборудование, батареи и аккумуляторы, срок эксплуатации которых истек, должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ ОСТОРОЖНО: Во избежание возгорания, поражения током и получения травм при использовании электроинструмента следует соблюдать основные меры предосторожности, а также ознакомиться с указанными далее инструкциями.

1. **Внимательно прочтите это руководство перед началом эксплуатации. В случае использования зарядного устройства Makita прочтите также руководство по эксплуатации зарядного устройства.**

2. Очищайте устройство только сухой тканью. Не используйте воду для очистки.
3. Не устанавливайте вблизи источников тепла, например радиаторов, обогревателей, печей и других устройств (включая усилители), вырабатывающих тепло.
4. Используйте только насадки / принадлежности, указанные производителем.
5. Отключайте устройство от розетки во время грозы или если оно не используется в течение длительного времени.
6. Аккумулятор следует заряжать только с помощью этого радио или указанного зарядного устройства для аккумулятора. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумулятором.
7. Используйте радио с питанием от аккумулятора только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторов может привести к пожару.
8. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к появлению искр, ожогам или пожару.
9. Избегайте контакта частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными элементами повышается риск поражения электрическим током.
10. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость; избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания жидкости в глаза следует также обратиться к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
11. Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор и радио. В противном случае возможна некорректная работа устройств, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
12. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C (266 °F) может привести к взрыву.
13. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск пожара.
14. Сетевой штепсель используется в качестве разъединителя. Сетевой штепсель всегда должен быть в исправном состоянии.
15. Не используйте устройство на высокой громкости в течение длительного времени. Во избежание повреждения слуха используйте устройство на умеренном уровне громкости.
16. В ЖК-дисплее содержится жидкость, которая может привести к раздражению и отравлению. В случае попадания жидкости в глаза, рот или на кожу промойте водой и вызовите врача.
17. Не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Попавшая в устройство вода повышает опасность поражения электрическим током.
18. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими соответствующего опыта или знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством или после надлежащего инструктажа по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Не допускайте использования этого устройства маленькими детьми в качестве игрушки. Храните устройство в недоступном для детей месте.
19. Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы при открытии или закрытии крышки аккумуляторного отсека.
20. После установки или извлечения блока аккумулятора верните крышку ячейки аккумулятора в исходное положение. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из радио и нанести травму вам или другим людям.
21. Перед перемещением радио всегда закрывайте и запирайте крышку ячейки аккумулятора.
22. Если электропитание радио осуществляется от блока аккумулятора, отключите радио перед извлечением блока аккумулятора.
23. Не роняйте и не ударяйте радио. О сломанный корпус можно порезать палец или получить колотую рану. Поврежденное радио может работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
24. Сервисное обслуживание устройства должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность устройства.
25. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство или блок аккумулятора или вносить изменения в их конструкцию; строго соблюдайте инструкции по их эксплуатации.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте, чтобы обломки, пыль или земля прилипали к контактам, отверстиям и пазам на блоке аккумулятора. Это может привести к снижению эксплуатационных параметров, поломке инструмента или блока аккумулятора.
17. Если инструментом не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.

Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

▲ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА В СЛУЧАЕ УСТАНОВКИ АККУМУЛЯТОРА НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.

Утилизация аккумулятора путем сжигания в огне или горячей печи, механического разрушения или разрезания может привести к взрыву. Воздействие на аккумулятор чрезвычайно высоких температур может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа. Воздействие на аккумулятор чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности при зарядке аккумулятора

ВНИМАНИЕ!

1. **СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО** – эта инструкция содержит важные сведения о технике безопасности и эксплуатации зарядного устройства для аккумуляторов.
2. Перед началом зарядки ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждающими надписями на этом устройстве, блоке питания от переменного тока и блоке аккумулятора.
3. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм заряжайте только аккумуляторы Makita. При попытке зарядить другие аккумуляторы они могут взорваться и нанести травмы и ущерб имуществу.
4. Это устройство не позволяет заряжать непerezаряжаемые батареи.
5. Используйте источник питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке блока питания от переменного тока.
6. Не заряжайте блок аккумулятора в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
7. Защищайте блок питания от переменного тока от дождя, снега или воздействия влаги.
8. Запрещено переносить блок питания от переменного тока за шнур или рывком отключать его от розетки.
9. Перед выполнением технического обслуживания или очистки отключите блок питания от переменного тока и извлеките блок аккумулятора. При отключении устройства от розетки следует тянуть не за шнур, а за штепсель.
10. Не оставляйте блок питания от переменного тока включенным в сеть и отсоединенным от устройства.
11. Следите за тем, чтобы шнур находился в безопасном месте, где на него нельзя будет наступить или зацепиться за него, чтобы исключить механическую нагрузку на шнур или его повреждение.
12. Запрещено использовать это устройство с поврежденным шнуром или штепселем. В случае повреждения шнура или штепселя зарядного устройства свяжитесь с авторизованным сервисным центром Makita для замены поврежденного элемента.
13. Запрещается использовать или разбирать устройство после его падения, сильного удара или других повреждений; устройство должен осмотреть квалифицированный техник. Неправильное использование или повторная сборка устройства могут стать причиной удара током или пожара.
14. Не заряжайте блок аккумулятора, если температура в помещении НИЖЕ 10 °C (50 °F) или ПРЕВЫШАЕТ 40 °C (104 °F). При низкой температуре процесс зарядки может не начаться.
15. Запрещено использовать блок питания от переменного тока с повышающим трансформатором, двигатель-генератором или розеткой постоянного тока.
16. Следите за тем, чтобы ничто не закрывало и не засоряло вентиляционные отверстия устройства.
17. Запрещено вставлять шнур питания в розетку, извлекать его и блок питания от переменного тока из розетки влажными руками.
18. Запрещено устанавливать или извлекать блок аккумулятора влажными руками.

ВВЕДЕНИЕ

Описание деталей

Корпус

► **Рис.1:** а) Левая сторона б) Передняя часть с) Правая сторона д) Задняя часть (крышка аккумуляторного отсека закрыта) е) Задняя часть (крышка аккумуляторного отсека открыта) ф) Верхняя часть

1	Ручка	2	Мягкая изогнутая штыревая антенна	3	Динамик	4	Кнопка меню / справки
5	Ручка регулировки громкости / настройки станций / выбора	6	Дополнительный входной разъем (AUX IN 1)	7	Порт подачи питания USB	8	Гнездо DC IN (вход питания пост. тока)
9	Крючок для переходника переменного тока	10	Открывалка для бутылок	11	Крышка аккумуляторного отсека	12	Гнездо для блока аккумулятора LXT
13	Гнездо для блока аккумулятора СХТ	14	Дополнительный входной разъем (AUX IN 2)	15	Порт подачи питания USB	16	Аккумуляторный отсек (под крышкой – аккумуляторы резервного питания)
17	Крышка ячейки аккумулятора	18	Шнур питания	19	Блок питания от переменного тока	-	-

Кнопки и ЖК-дисплей

► Рис.2

1	Кнопка питания / таймера отключения	2	Кнопка выбора источника	3	Кнопка будильника "радио"	4	Кнопка будильника "зуммер"
5	Значок "ТАЙМЕР ДЛЯ БУДИЛЬНИКА"	6	Значок "ТАЙМЕР ДЛЯ ДИНАМИКА"	7	Значок задержки заряда	8	Диапазон
9	Значок таймера отключения	10	Индикатор времени после полудня (PM) при 12-часовом формате	11	Символ стереосигнала	12	Индикатор отсутствия электропитания
13	Значок ошибки при сбое зарядки	14	Индикатор состояния / емкости аккумулятора	15	Индикатор для блока питания от переменного тока	16	Часы
17	Информационная область	18	Предустановленные станции / Предустановка кнопки 1 на включение сопряжения по Bluetooth®	-	-	-	-

ПРИМЕЧАНИЕ: Прием радиостанций DAB возможен только в модели DMR301.

Установка аккумуляторов резервного питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие в этом отсеке аккумуляторов резервного питания позволяет предотвратить потерю данных из памяти предустановок станций.

1. Потяните за аккумуляторный отсек, чтобы разблокировать его, и откройте крышку аккумуляторного отсека.

► **Рис.3:** 1. Крышка ячейки аккумулятора
2. Крышка аккумуляторного отсека

2. Снимите крышку аккумуляторного отсека и установите 2 новых аккумулятора UM-3 (размер AA). Убедитесь в том, что при установке аккумуляторов соблюдена полярность (см. рисунок внутри отсека).

► **Рис.4:** 1. Крышка аккумуляторного отсека резервного питания

3. Закройте крышку аккумуляторного отсека резервного питания.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте инструмент и блок аккумулятора. Если радио и блок аккумулятора не удерживать крепко, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению радио и блока аккумулятора, а также травме.

Потяните за аккумуляторный отсек, чтобы разблокировать его, и откройте крышку аккумуляторного отсека.

Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Установив блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте.

- **Рис.5:** 1. Блок аккумулятора LXT 2. Блок аккумулятора CXT 3. Красный индикатор 4. Кнопка

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок. После установки или извлечения блока аккумулятора не забудьте закрыть крышку аккумуляторного отсека.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором

- **Рис.6:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
(только для аккумулятора LXT)			
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			
(только для аккумулятора LXT)			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Использование мягкой изогнутой штыревой антенны

При прослушивании FM-радиостанций поднимите мягкую изогнутую штыревую антенну, как показано на рисунке.

- **Рис.7:** 1. Мягкая изогнутая штыревая антенна

ПРИМЕЧАНИЕ: После использования всегда складывайте мягкую изогнутую штыревую антенну в исходное положение.

Использование входящего в комплект блока питания от переменного тока

ОСТОРОЖНО: Всегда полностью отсоединяйте блок питания от переменного тока перед тем, как переместить радио. Если не извлечь блок питания от переменного тока, это может привести к поражению электрическим током.

ОСТОРОЖНО: Не тяните и/или не перетаскивайте блок питания от переменного тока за шнур. В противном случае радио может случайно упасть и нанести травму вам или другим людям.

ОСТОРОЖНО: Блок питания от переменного тока используется в качестве средства подключения радио к сети электропитания. К штепсельной розетке, к которой подключено радио, во время нормальной эксплуатации должен быть обеспечен беспрепятственный доступ.

ОСТОРОЖНО: Для отсоединения радио следует полностью извлечь шнур блока питания от переменного тока из штепсельной розетки

ОСТОРОЖНО: Используйте только блок питания от переменного тока, поставляемый с изделием или указанный компанией Makita.

ОСТОРОЖНО: Не держите кабель электропитания и штепсель ртом. Это может привести к удару током.

ОСТОРОЖНО: Не прикасайтесь к вилке мокрыми или замасленными руками.

ОСТОРОЖНО: Поврежденные или запутанные сетевые шнуры повышают риск поражения электрическим током. Во избежание угрозы безопасности поврежденный кабель необходимо заменить в авторизованном сервисном центре. Не используйте устройство с неотремонтированным кабелем.

ОСТОРОЖНО: После использования храните блок питания от переменного тока в недоступном для детей месте.

Откройте крышку и вставьте штепсель блока питания в гнездо DC IN на боковой стенке радио. Вставьте штепсель блока питания в стандартную электрическую розетку. Если электропитание радио осуществляется от блока питания от переменного тока, на дисплее будет отображаться индикатор питания от источника питания переменного тока (→).

- **Рис.8:** 1. Крышка 2. Гнездо DC IN (вход питания пост. тока) 3. Штепсель блока питания

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании блока питания электропитание радио осуществляется от розетки, а блок аккумулятора заряжается.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае помех в диапазоне AM от переходника переменного тока отодвиньте радио от переходника переменного тока на расстояние, превышающее 30 см (1 фут).

Дополнительный входной разъем

► **Рис.9:** 1. Вход AUX IN 2. Вход AUX IN 2

Предусмотрено два дополнительных входных стереоразъема 3,5 мм. Один из разъемов расположен на передней части радио (AUX IN 1); второй разъем расположен в аккумуляторном отсеке (AUX IN 2).

1. Подключите внешний источник звука, например проигрыватель MP3 или проигрыватель компакт-дисков, к дополнительному входному разъему.
2. Несколько раз нажмите и отпустите кнопку выбора источника , пока не отобразится AUX IN 1 или 2.
3. Отрегулируйте уровень громкости на внешнем источнике звука, чтобы обеспечить достаточный уровень сигнала. После этого воспользуйтесь ручкой настройки станций  на радио для комфортного прослушивания.

Зарядка через порт подачи питания USB

ВНИМАНИЕ: Не подключайте источник питания к порту USB. Несоблюдение данного требования может привести к пожару. Порт USB предназначен для зарядки низковольтных устройств. Порт USB необходимо закрывать крышкой, если не выполняется зарядка низковольтных устройств.

ВНИМАНИЕ: Не вставляйте гвоздь, проволоку и т. п. в порт подачи питания USB. В противном случае короткое замыкание может стать причиной задымления и пожара.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед подключением устройства USB к зарядному устройству всегда создавайте резервные копии данных с устройства USB. В противном случае ваши данные могут быть случайно утеряны.

ПРИМЕЧАНИЕ: После завершения зарядки отсоедините кабель USB и закройте крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не подключайте этот разъем USB к порту USB на ПК, поскольку существует высокая вероятность поломки устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зарядное устройство не может подавать питание на некоторые устройства USB.

На передней и задней части радио имеются порты подачи питания USB. Устройство USB можно зарядить через порт подачи питания USB.

► **Рис.10:** 1. Порт подачи питания USB

1. Подсоедините устройство USB, например проигрыватель MP3 или проигрыватель компакт-дисков, к порту подачи питания USB с помощью кабеля USB, имеющегося в продаже.

2. Чтобы включить радио, нажмите кнопку питания .

ПРИМЕЧАНИЕ: Независимо от того, осуществляется ли электропитание радио от сети переменного тока или от аккумулятора, можно заряжать устройство USB при включенном радио, работающем в режиме FM, Bluetooth или AUX, который становится доступным при подключении внешнего источника звука.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время зарядки устройства USB максимальная громкость через динамики и выходная мощность будут уменьшаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через гнездо USB подается электрический ток с максимальными параметрами 2,4 А, 5 В (всего на 2 разъема).

Зарядка блока аккумулятора

Чтобы зарядить блок аккумулятора с помощью этого радио, вставьте штекер блока питания в розетку DC IN, а затем подключите его к сети. После этого вставьте блок аккумулятора в гнездо.

► **Рис.11:** 1. Блок аккумулятора LXT 2. Блок аккумулятора SXT 3. Индикатор состояния / емкости аккумулятора

Индикатор состояния / емкости аккумулятора мигает во время зарядки блока аккумулятора. Статус зарядки указан ниже.

Индикатор состояния / емкости аккумулятора	Статус зарядки
 (мигает)	Зарядка (менее 80 %)
 (мигает)	Зарядка (аккумулятор заряжен на 80 % или больше)
 (не мигает)	Заряжено (100 %)

ПРИМЕЧАНИЕ: Блоки аккумулятора LXT и SXT нельзя заряжать одновременно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через несколько секунд после подключения блока питания от переменного тока к электросети появится индикатор состояния / емкости аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если блок питания от переменного тока отключить от радио во время зарядки аккумулятора, радио выключится на несколько секунд, а затем автоматически включится и будет работать от аккумулятора.

Крючок для блока питания от переменного тока

Крючок на задней части радио предназначен для переноски блока питания от переменного тока. При переноске стяните шнуры и прикрепите их к блоку питания от переменного тока ремешком.

► **Рис.12:** 1. Крючок 2. Блок питания от переменного тока 3. Ремешок

ПРИМЕЧАНИЕ: Не храните блок питания от переменного тока в аккумуляторном отсеке. При закрытии крышки аккумуляторного отсека можно защемить и повредить шнур.

ПРИМЕЧАНИЕ: При перемещении радио держите его за ручку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не уроните блок питания от переменного тока, прикрепленный за крючок к задней части радио.

Открывалка для бутылок

На задней части радио имеется открывалка для бутылок.

► **Рис.13:** 1. Открывалка для бутылок

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании открывалки для бутылок крепко удерживайте радио. Несоблюдение этого требования может привести к опрокидыванию радио, а также к повреждению или неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Будьте осторожны, чтобы не пролить напиток на радио при открывании крышки бутылки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Включение / выключение радио

Чтобы включить радио, нажмите кнопку питания . Для выключения радио нажмите кнопку питания  еще раз.

Регулировка уровня громкости

Для увеличения громкости поверните ручку настройки станций  по часовой стрелке. Для уменьшения громкости поверните ручку настройки станций  против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка громкости недоступна во время настройки станций и изменения некоторых параметров.

Настройка станций в диапазоне AM/FM или DAB

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать режим радио AM/FM или DAB.
3. Чтобы выполнить настройку станций автоматически, нажмите и удерживайте ручку настройки .

Радио начнет сканирование в диапазоне AM/FM или DAB с текущей отображаемой частоты и автоматически прекратит сканирование, когда будет найдена станция с сигналом достаточной мощности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанции, которые будут найдены во время настройки, варьируются в зависимости от чувствительности приема в месте, где выполняется настройка. Если нужная станция не найдена, измените местоположение и выполните описанную выше процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: По достижении конца полосы частот радио возобновит настройку станций с противоположного конца полосы частот.

Ручная настройка станций – FM/AM или DAB

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Чтобы выбрать режим радио FM/AM или DAB, нажмите кнопку выбора источника .
3. Нажмите ручку настройки станций .
4. Чтобы настроиться на станцию, поверните ручку настройки станций .
5. Для настройки нажмите ручку настройки станций .

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручная настройка станций доступна, когда на дисплее отображается сообщение MANUAL TUNING (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА). Если сообщение MANUAL TUNING (РУЧНАЯ НАСТРОЙКА) не отображается, запустите ручную настройку станций с начала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанции, которые будут найдены во время настройки вручную, варьируются в зависимости от чувствительности приема в месте, где выполняется настройка вручную. Если нужная станция не найдена, измените местоположение и выполните описанную выше процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: По достижении конца полосы частот радио возобновит настройку станций с противоположного конца полосы частот.

Предварительная настройка станций в режиме FM/AM или DAB

Для диапазона FM/AM или DAB предусмотрено по 5 предустановленных станций. Они используются одинаково для каждой полосы частот.

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать необходимую полосу частот. Настройте нужную радиостанцию.
3. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку предварительной настройки (с 1 по 5) , пока на дисплее не отобразится PRESET X STORED (Предустановка X сохранена) (X обозначает номер кнопки предварительной настройки, которую вы нажали). Станция будет сохранена под номером предустановки (P1–P5). Повторите эту процедуру для остальных предустановок по своему усмотрению.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ранее сохраненные предустановленные станции при необходимости можно перезаписывать по описанной выше процедуре.

Переход к предустановленной станции в диапазоне AM/FM или DAB

1. Нажмите кнопку питания , чтобы включить радио.
2. Чтобы выбрать режим AM, FM или DAB, нажмите кнопку выбора источника .
3. Нажмите необходимую кнопку предустановки , сохраненную в памяти предустановленных станций.

Режимы отображения – FM

Для режима FM предусмотрены различные параметры отображения.

Название станции	Отображение названия прослушиваемой станции, а также диапазона и частоты.
Тип программы	Отображение типа прослушиваемой радиостанции (Популярная, Классическая, Новости и т. д.), а также диапазона и частоты.
Радиотекст	Отображение текстовых сообщений радио, например новостей и т. д., а также диапазона и частоты.
Время / дата	Отображение времени и даты в соответствии с настройками даты в радио.

Режимы отображения – DAB

Для режима DAB предусмотрены различные варианты отображения.

Название станции	Отображение названия прослушиваемой станции.
Тип программы	Отображение типа прослушиваемой радиостанции (Популярная, Классическая, Новости и т. д.).
Название мультимплекса	Отображение названия мультимплекса DAB, которому принадлежит текущая станция.
Время / дата	Отображение времени и даты.
Частота и канал	Отображение частоты и номера канала для текущей настроенной DAB-станции.
Скорость передачи в битах / Тип звука	Отображение скорости передачи цифрового аудио в битах и типа звука для текущей настроенной DAB-станции.
Мощность сигнала	Отображение мощности сигнала текущей настроенной DAB-станции.

Настройка часов

Настройка формата времени и даты

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранный формат времени и даты также используется при настройке будильника.

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки  для отображения параметров меню.
2. Вращайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <TIME> (Время), и нажмите ручку настройки  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <SET 12/24 HOUR> (Установить 12-/24-часовой формат), и нажмите ручку настройки  для ввода параметра.
4. Поворачивайте ручку настройки станций , чтобы выбрать <12 HOUR> (12-часовой формат) или <24 HOUR> (24-часовой формат). Для подтверждения выбора нажмите ручку настройки станций .

ПРИМЕЧАНИЕ: Если выбран 12-часовой формат отображения времени, этот формат будет использоваться в радио для настройки.

5. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки  для отображения параметров меню.
6. Вращайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <TIME> (Время), и нажмите ручку настройки  для ввода параметра.
7. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <DATE FORMAT> (Формат даты), и нажмите ручку настройки  для ввода параметра.
8. Поверните ручку настройки станций , чтобы выбрать необходимый формат даты: <DD/MM/YY> (ДД/ММ/ГГГГ) или <MM/DD/YYYY> (ММ/ДД/ГГГГ). Для подтверждения выбора нажмите ручку настройки станций .

Установка времени

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки .
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <TIME> (Время). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Нажимайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <SET TIME> (Установить время) для ввода параметра.
4. Значение часов на дисплее начнет мигать. Для выбора значения часов поворачивайте ручку настройки станций , а затем нажмите ручку настройки станций  для подтверждения. После этого поворачивайте ручку настройки станций , чтобы ввести минуты, и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

Установка даты

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки .
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <TIME> (Время). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций , чтобы выбрать год, и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения. После этого поворачивайте ручку настройки станций , чтобы выбрать месяц, и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения. После этого поворачивайте ручку настройки станций , чтобы выбрать дату, и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

Настройка будильника

В радио предусмотрено два будильника, которые можно настроить на пробуждение в режиме радио AM / FM / DAB или в режиме будильника “зуммер”. Будильники можно настроить, когда устройство находится в режиме ожидания или воспроизведения.

Установка времени срабатывания будильника “радио”

1. Нажмите и удерживайте кнопку будильника “радио” , значок будильника “радио” и значение часов на дисплее начнут мигать и прозвучит сигнал.
2. Пока мигает значок будильника “радио” , поверните ручку настройки станций  для выбора часов и нажмите ручку настройки станций  еще раз для подтверждения. Затем поворачивайте ручку настройки станций  для выбора минут и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.
3. Поворачивайте ручку настройки станций , на дисплее отобразятся варианты частоты срабатывания будильника.

Предусмотрены следующие варианты будильника:

ONCE (Один раз)	Будильник сработает один раз
DAILY (Ежедневно)	Будильник будет срабатывать ежедневно
WEEKDAYS (Будни)	Будильник будет срабатывать только в будни
WEEKENDS (Выходные)	Будильник будет срабатывать только в выходные

Нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

4. Поверните ручку настройки станций  для выбора диапазона (FM / AM / DAB) и нажмите ручку настройки  снова для подтверждения.
5. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора <LAST LISTENED> (Последняя выбранная) или <PRESET NO.> (Предустановка №) и нажмите ручку настройки станций  снова для подтверждения.
6. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора нужной громкости и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения. Установка будильника “радио” завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если новая станция для будильника “радио” не выбрана, будет использована станция, которая была выбрана для будильника в предыдущий раз.

Настройка будильника “зуммер HWS” (система гуманного пробуждения)

При выборе будильника “зуммер HWS” включается прерывистый звуковой сигнал. Звуковой сигнал будильника начинает звучать и становится быстрее с течением времени. Звуковой сигнал будильника продолжает звучать в течение одной минуты, после чего выключается. Через одну минуту тишины звучание сигнала будильника возобновляется. Этот цикл звукового сигнала будильника повторяется до тех пор, пока не будет нажата кнопка питания .

ПРИМЕЧАНИЕ: Будильник “зуммер” можно установить при выключенном радио.

1. Нажмите и удерживайте кнопку будильника “зуммер” , значок будильника и значение часов на дисплее начнут мигать и прозвучит сигнал.
2. Пока мигает значок будильника “зуммер” , поверните ручку настройки станций  для выбора часов и нажмите ручку настройки станций  еще раз для подтверждения. Затем поворачивайте ручку настройки станций  для выбора минут и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.
3. Поворачивайте ручку настройки станций , на дисплее отобразятся варианты частоты срабатывания будильника.

Предусмотрены следующие варианты будильника:

ONCE (Один раз)	Будильник сработает один раз
DAILY (Ежедневно)	Будильник будет срабатывать ежедневно
WEEKDAYS (Будни)	Будильник будет срабатывать только в будни
WEEKENDS (Выходные)	Будильник будет срабатывать только в выходные

4. Нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для будильника “зуммер” регулировка громкости не предусмотрена.

Во время срабатывания будильника

Чтобы отключить сработавший будильник, нажмите кнопку питания .

Отключение / отмена сигналов будильников

Для отключения активного будильника нажмите и удерживайте кнопку соответствующего будильника для его отмены.

Повторение сигнала будильника

При срабатывании будильника нажмите любую кнопку (кроме кнопки питания) , чтобы выключить будильник на 5 минут. На экране отобразится SNOOZE (Повторение сигнала будильника). Чтобы настроить интервал повторного срабатывания будильника, выполните указанные далее процедуры.

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки  для отображения параметров меню.
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится SNOOZE (Повторение сигнала будильника). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра. Поворачивайте ручку настройки станций  для настройки интервала повторения сигнала будильника: 5, 10, 15 и 20 минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отмены таймера повторного срабатывания будильника во время приостановки работы будильника нажмите кнопку питания .

Таймер сна

Радио можно настроить на автоматическое отключение по истечению заданного времени. Таймер сна можно настроить на 15, 30, 45, 60, 90 или 120 минут.

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания  для отображения параметров таймера сна. На экране отобразится SLEEP 60 MINUTES (Сон 60 минут).
2. Продолжайте удерживать нажатой кнопку питания . Параметры таймера сна начнут переключаться на экране. Отпустите кнопку питания , как только на экране появится необходимое время таймера. Настройка будет сохранена, а значок таймера сна  появится на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Радио отключится автоматически по истечению заданного времени таймера сна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отмены функции таймера сна до истечения заданного времени просто нажмите кнопку питания  для отключения радио.

Тонкомпенсация

В радио предусмотрена компенсация низких и высоких частот путем регулировки функции тонкомпенсации.

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню / справки  для отображения параметров меню.
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <LOUDNESS> (Тонкомпенсация). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора <ON> (Вкл.) или <OFF> (Выкл.) для включения или выключения функции тонкомпенсации, после чего нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы отключить функцию тонкомпенсации, выберите <OFF> (Выкл.) и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

Прослушивание музыки Bluetooth®

Для обеспечения автоматического подключения для воспроизведения / трансляции музыки Bluetooth® необходимо сначала выполнить сопряжение устройства Bluetooth® с радио. Благодаря сопряжению будет создана постоянная связь, что позволит двум устройствам всегда распознавать друг друга.

Сопряжение устройства Bluetooth®

1. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать функцию Bluetooth®. Сообщение READY BLUETOOTH (Готово к подключению по Bluetooth) отобразится на дисплее, а READY (Готово) будет мигать.
2. Чтобы выполнить процедуру сопряжения, включите Bluetooth® на устройстве в соответствии с руководством пользователя устройства.
3. Нажмите и отпустите кнопку сопряжения . Сообщение PAIR BLUETOOTH (Сопряжение по Bluetooth) отобразится на дисплее и будет мигать. Вы можете начать поиск радио на устройстве Bluetooth®. Когда название радио появится на экране устройства Bluetooth®, нажмите этот элемент в списке устройств Bluetooth®.

ПРИМЕЧАНИЕ: На некоторых мобильных телефонах (устройства с версией Bluetooth® ниже BT2.1) может понадобиться ввести пароль 0000.

4. Будет выполнено сопряжение устройства Bluetooth® с радио. После подключения отобразится сообщение CONNECTED BLUETOOTH (Подключено по Bluetooth).

Теперь вы можете воспроизводить музыку в устройстве Bluetooth® через радио.

Воспроизведение музыки с устройства Bluetooth®, с которым уже выполнено сопряжение

1. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать функцию Bluetooth®. Сообщение READY BLUETOOTH (Готово к подключению по Bluetooth) отобразится на дисплее, а READY (Готово) будет мигать.
 2. Найдите и подключите радио на своем устройстве Bluetooth®. Некоторые устройства могут автоматически подключаться к радио.
- Теперь вы можете воспроизводить музыку в устройстве Bluetooth® через радио.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное количество устройств Bluetooth®, сопряжение с которыми можно выполнить на радио, составляет 8. В случае сопряжения большего количества устройств Bluetooth® наиболее ранняя история сопряжения будет перезаписана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если поиск радио осуществляется 2 устройствами Bluetooth®, доступность радио будет отображена на обоих устройствах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если устройство Bluetooth® временно отключено от радио, потребуется вручную снова подключить устройство к радио.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если название радио отображилось в списке на устройстве Bluetooth®, но устройство не может подключиться к нему, удалите название радио из списка и выполните сопряжение с радио повторно, следуя описанным выше инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оптимальное рабочее расстояние между радио и сопряженным устройством составляет примерно 10 метров (30 футов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Любое препятствие между радио и устройством может уменьшить рабочее расстояние.

Отключение устройства Bluetooth®

1. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения  несколько секунд, чтобы отключить устройство Bluetooth®. Статус CONNECTED BLUETOOTH (Подключено по Bluetooth) изменится на PAIR BLUETOOTH (Сопряжение по Bluetooth).
2. Нажмите кнопку питания .

Варианты выбора языка

Только для DMR301

В радио доступны четыре языка: английский, итальянский, французский, немецкий.

1. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать режим радио DAB.
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <System> (Система). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора параметра <Language> (Язык).

4. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора языка и нажмите ручку настройки станций  для подтверждения.

Сброс системы

Только для DMR301

Если ваше радио не работает правильно или некоторые цифры на дисплее отсутствуют или в них имеются пропуски, выполните указанную далее процедуру.

1. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать режим радио DAB.
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <System> (Система). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора <Factory Reset> (Возврат к заводским настройкам). Нажмите ручку настройки станций  для подтверждения (<Yes> (Да)); будет выполнен полный сброс.

Версия программного обеспечения

Только для DMR301

1. Нажмите кнопку выбора источника , чтобы выбрать режим радио DAB.
2. Поворачивайте ручку настройки станций , пока на дисплее не отобразится <System> (Система). Нажмите ручку настройки станций  для ввода параметра.
3. Поворачивайте ручку настройки станций  для выбора параметра <SW Version> (Версия ПО) и нажмите ручку настройки станций ; отобразится версия ПО, установленная в радио.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания устройства необходимо отключить его и извлечь блок аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ обслуживания ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

DMR300-SE9-1911
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20210113